



Texte détérioré

726

TERREBONNE M...
FRANÇOIS LAURENTIDES TERR...
HE LACHENAIE LA PLAINE SAINT-FRANÇO
TIDES TERRERBONNE MASCOUCHE LACH
HEBDO
LA REVUE
TERREBONNE, MARDI 13 SEPTEMBRE 1988 • 30e ANNÉE, No. 17

LES OUVERTURES
IDEAL INC.
ETABLI DEPUIS 1977
PORTES & FENÊTRES
VENTE & INSTALLATION
FENÊTRES: À BATTANTS, GUILLOTINES
COULISSANTES
PIN - CÈDRE - VINYLE - ALUMINIUM
SPÉCIALITÉ: ARQUÉE ET EN BAIE
PORTES EXTÉRIEURES: ACIER • CÈDRE
PORTES PATIO: CÈDRE • VINYLE
SERVICE PERSONNALISÉ
QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX
471-9146
2021, CHEMIN GASCON, TERREBONNE
(SORTIE 17E AUT. 25)



EXCLUSIF

BPC à Mascouche

« Si ça devait sauter, ce serait pire qu'à St-Basile »

L'actuel propriétaire du site

« Les réservoirs baignant dans l'eau semblent rouillés; certains sont même bossés. Des odeurs très fortes proviennent d'un fossé où l'on voit circuler des huiles toxiques mélangées à l'eau de surface. Les sols environnants et les réservoirs semblent contaminés par les huiles. Bien qu'une clôture encercle les contenants, aucune autre mesure de protection n'existe. Des 16 acres de la propriété, huit sont susceptibles d'être contaminés par les BPC » écrit Jean-François Bojanowski, notre reporter qui a réalisé une entrevue exclusive avec l'actuel propriétaire de l'ancien dépot de produits toxiques situé sur le chemin Bas Mascouche à Mascouche.

Page 2



CETTE SEMAINE

□ LACHENAIE: COMMISSAIRE ET ENQUÊTE

Deux candidats s'ajoutent à l'Équipe Dynamique de Lachenaie: un ancien commissaire et une secrétaire des services d'enquêtes criminelles.

Page 14

A votre idée...

Cette semaine, le dézouage des terres agricoles semble inquiéter plus qu'il ne réjouit les citoyens.

Page 3

□ TRANSACTION MAJEURE

Ce qu'on pourrait appeler « LA » transaction de la décennie s'est conclue la semaine dernière. L'enjeu: 200 arpents et 3 millions de \$!

Page 3

LOUP GRIS



Hugo Dallaire et tout le Mouvement Scout de Terrebonne s'enorgueillissent d'un honneur rarissime. Le titre de Loup Gris a été décerné à Hugo en hommage à ses états de service au sein de la meute.

Page 20

LACHENAIE

Donat Doganieri, candidat à la mairie

EXCLUSIF



LA REVUE apprenait de sources officielles que monsieur Donat Doganieri, un homme impliqué dans nombreux comités et organisations régionaux (Croix-Rouge, C.L.S.C., etc.) se présentera comme candidat à la mairie de Lachenaie aux prochaines élections municipales de novembre 1988. Cette semaine, vraisemblablement, il devrait présenter son équipe aux médias.



Parti Québec

BLAIS SORT DE TERREBONNE EN FAISANT DU BRUIT

Page 15



SUPER MARCHÉ R.P.

- Accueil chaleureux
- Service personnel
- Choix et qualité

121, rue Saint-Joseph - Terrebonne

(AU SUD DE SAINT-PIERRE - DANS LE VIEUX-TERREBONNE)

"Où vous n'êtes pas seulement un numéro"



Des BPC à Mascouche

"Si ça devait sauter, ça serait pire qu'à St-Basile" - le propriétaire actuel du site

Jean-François Bojanowski

"On est tanné, on veut que le gouvernement nous enlève ça de là!" C'est ainsi que s'exprime le propriétaire d'un terrain de la paroisse Saint-Henri de Mascouche sur lequel reposent une trentaine de réservoirs contenant 80,000 gallons d'huile et de boue contaminées par des BPC.

Le propriétaire, son frère et leur mère qui préfèrent garder l'anonymat pour éviter l'attribution de curieux, sont consternés par la situation. "Depuis ce qui est arrivé à Saint-Basile, on se sent moins en sécurité ici, ça nous rend tellement craintifs. Si ça devait sauter, ça serait pire qu'à Saint-Basile" indique le frère du propriétaire.

En effet, d'énormes réservoirs remplis d'huile reposent à quelques dizaines de mètres de la résidence. Autrefois, ces substances dangereuses reposaient dans un énorme bassin très profond, à ciel ouvert. Ce n'est que l'an dernier que le Ministère de l'environnement s'est décidé à transvider ces huiles dans des citernes à quelques pas de là.

FUITES

"On a fait des pressions, mais il a fallu six ans avant que ça bouge. C'était trop tard, le mal était fait, le bassin avait des fuites et les huiles se sont déversées dans les fossés inondant les terres avoisinantes et s'écoulant dans la rivière. Maintenant que ça a été placé dans ces citernes, la situation n'est pas meilleure. Il y a toujours des huiles qui surgissent de temps en temps du sol. On a placé une toile de polythène tout le tour du site mais il y a trois semaines, un gars du ministère est venu et nous a dit que la toile était déplacée et qu'il reviendrait; on ne l'a jamais revu".

Le terrain en question est celui qui fut utilisé par la compagnie Le Vidangeur de Montréal qui fut autorisée en 1969 par le Ministère de la Santé d'incinérer des déchets liquides et d'enfouir des déchets solides provenant de diverses raffineries. En 1974, la compagnie a dû fermer ses portes suite à des irrégularités de fonctionnement. Depuis, 80,000 gallons de liquides contaminés par des BPC résident sur le site dans une trentaine de réservoirs sans aucune surveillance. Une clôture métallique ceinture les réservoirs, mais selon le propriétaire, cela n'est pas suffisant.

MASQUES ET DOLLARS

"Lorsque j'ai acheté le terrain en 1980, personne m'a dit qu'il y avait des substances dangereuses qui pouvaient mettre notre santé en danger. Il y avait un bassin d'huile, mais je pensais que l'huile était du même type que celle qu'on utilise dans les moteurs de voitures, ou pour étendre sur l'asphalte. Ce n'est que depuis deux ans seulement qu'on m'a dit qu'il y avait du BPC et encore, on ne m'expliquait même pas ce que c'était. Les gars de l'environnement venaient ici avec des masques à gaz et des vêtements spéciaux alors que moi, mon frère et ma mère, qui en avons respiré les odeurs pendant des années, nous nous promenions à leurs côtés sans aucune protection".

Les résidents de l'endroit ont demandé aux autorités responsables qu'on retire les substances dangereuses, mais aucune réponse positive n'a été donnée jusqu'à ce jour.

"Ils nous ont répondu que ça prend beaucoup d'argent et que c'était déjà beaucoup que d'avoir transvidé les liquides des bassins aux réservoirs. Qu'est-ce qu'on peut répondre à ça?"

HUIT SUR SEIZE!

Abandonné entre 1974 et 1980, le terrain était le paradis des gens faisant du motocross et de l'équitation. Encore aujourd'hui, le propriétaire rencontre souvent des jeunes qui viennent s'amuser sur le site. Il y a quelques mois, des gens du ministère ont demandé au propriétaire de construire une clôture au milieu du terrain pour séparer la zone contaminée de celle qui ne l'est pas. "Je l'ai fait quand même, mais c'est eux qui auraient dû s'en charger. Et ça a été construit à mes frais".

Le journaliste de LA REVUE de Terrebonne a constaté lui-même l'état dans lequel se trouve le site. Les réservoirs baignant dans l'eau semblent légèrement rouillés, certains sont même bossés. Des odeurs très fortes proviennent d'un fossé où l'on voit circuler des huiles toxiques mélangées à l'eau de surface. Les sols environnants et les réservoirs semblent contaminés par les huiles. Bien qu'une clôture encercle les contenants, aucune autre mesure de protection existe. Des seize acres de la propriété, huit sont susceptibles d'être contaminés par des BPC.

ZONE...AGRICOLE?

Malgré l'évidence de l'inutilité et du danger que comportent ces terres, la municipalité continue, selon le propriétaire, de considérer ce lot de terrain comme une zone agricole. "C'est illogique de mettre ces terres dans la zone agricole, on ne peut quand même pas faire pousser des patates dans l'huile", confie-t-il. "Actuellement, on ne peut rien faire là-dessus, on nous refuse toute activité autre qu'agricole".



Une toile de polythène entoure les réservoirs. Cette toile s'est déplacée depuis quelques semaines mais personne n'est venu la replacer.

Pour ces trois personnes qui côtoient les BPC tous les jours, il n'est pas question de partir; "aller où? Ici, c'est tranquille et c'est sur cette terre qu'on est nés". En effet, le terrain était la propriété de la famille bien avant que s'installe la compagnie Le Vidangeur de Montréal. Ce n'est qu'en 1980 que le fils acquit la terre paternelle après qu'elle fut pendant plus de six ans à l'abandon. "Aujourd'hui encore, je ne comprends pas comment ça se fait que la ville a permis que cet ancien dépotoir soit acheté par nous autres. Pourtant en 1980, le gouvernement comme la ville devait le savoir que c'était plein de BPC".



Des huiles s'écoulent encore dans des fossés et souillent le sol. Lorsque des spécialistes effectuent des visites sur le site, ils portent des combinaisons spéciales et des masques!

Robert Toupin aidera les Mascouchois

Danièle Miny



Le député fédéral, indépendant, Robert Toupin faisait une déclaration à LA REVUE de Terrebonne, vendredi dernier concernant les BPC entreposés à Mascouche.

"C'est totalement inacceptable. Les autorités supérieures, le Fédéral et le Provincial ont la responsabilité de remédier à cette situation; personne ne doit se laver les mains dans ce dossier, mais plutôt voir à ce que chacun prenne ses responsabilités. S'il y a des gens à Mascouche qui veulent se regrouper pour faire des pressions ou établir un projet pour combattre cette forme de pollution sur leur territoire, je m'engage à les aider par l'octroi d'un PDE [Programme de développement de l'emploi] qui leur permettrait de former un groupe structuré qui verra au respect de l'environnement".

La Chambre de Commerce des Moulins réagit

Page 7

ELLE EST ARRIVÉE !!!



COLT
89

LEROUX
DODGE CHRYSLER



575 Maillon 471-4111
TERREBONNE

A votre idée...

Le sujet de la semaine: "Que pensez-vous du dézonage agricole?"

La semaine prochaine, LA REVUE produira le fruit de ses recherches à ce sujet.



PHILIPPE VIGNAULT, Terrebonne

"Je suis contre le dézonage des terres agricoles. Il faut au contraire davantage les protéger. Je trouve ça déplorable qu'on cherche à faire pousser des bâtisses sur nos meilleures terres agricoles. Mais, il faut pas se faire trop d'illusions, c'est toujours l'argent qui est là. C'est toujours la piasse qui a le dernier mot".



MONIQUE CHAGNON, Ile Saint-Jean

"C'est une catastrophe! On va finir par devoir importer tous nos aliments. De plus, les villes deviennent de plus en plus grosses, ça n'arrête pas de s'agrandir. On va finir par se piller sur les pieds. Malgré tout, je pense que c'est pas très rassurant de savoir qu'on est en train de gaspiller nos terres agricoles. Il faut arrêter ça avant qu'il ne soit trop tard".



BENOIT THERIAULT, Nouveau-Brunswick

"Il y a certaines régions sur la côte nord où on ne retrouve que du roc. Là-bas, il y a pas de problème, on peut dézoner, mais là où il y a de bonnes terres cultivables, comme ici, bien c'est pas correct. C'est bien beau les condos mais la verdure est encore bien plus belle. Si on laisse tout aller, comme c'est le cas maintenant, et bien il ne restera plus rien. Un jour on se réveillera, mais il sera trop tard, le mal sera fait".

Connaissiez-vous?

fabien

RESTAURANT

CUISINE ITALIENNE
PIZZA FOUR A BOIS
RÉSERVATION 492-6032

778, rue St-Pierre
VIEUX TERREBONNE

[AD] Une des plus importantes transactions immobilières de la dernière décennie a été complétée ces jours derniers par l'achat par un groupe de constructeurs d'habitations bien connus de la région dont l'identité ne peut être révélée pour l'instant. Le contrat de vente de près de 3\$ millions signé récemment comprend environ 200 arpents dans le secteur sud de Mascouche près de l'autoroute 640 et de la montée Masson.

Des indications parvenues au journal font état qu'une partie de ces terrains devait servir à l'établissement d'un plant d'asphalte. La vente qui vient d'être complétée éliminerait donc la possibilité d'une telle entreprise. Une partie des terres est située sur les côtes où on trouve des sablières.

La transaction signée devant notaire a été dirigée par M. François Lalonde agent affilié au bureau des Immeubles Inter-Metro L.L. Inc. de la rue Moody, à Terrebonne.

Des terrains couvrant 200 arpents vendus près de 3\$ millions à Mascouche



Shiatsu-Shiatzen
•
Acupression et
Massage holistique

Lise Corbeil

Gestion du stress
Équilibre de l'énergie
492-4116



CLINIQUE
MÉDICALE
TERREBOURG

URGENCE OUVERT 7 JOURS

Médecine générale et maternité
Dr Lucien Villeneuve — Dr Luc Aubut
Dr Suzanne Thibault — Dr Alain Goudreau
Dr Lucie Bazinet — Dr Alain Bergeron

SPÉCIALISTES

883, St-Pierre, Terrebonne
471-4711

PROBLÈMES DE
SURDITÉ?

Audio-Prothésiste
sur place



GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE
Livraison gratuite — 492-2001

Immeubles Inter-Métro

L.L. a servi
d'intermédiaire

Funtastique 471-5950

VOYAGES TRAVEL
Agent AIR CANADA

Ordinateur

1261, boul. des Seigneurs
A côté de Les Prés — Tél: 05-826627

CENTRE
MÉDICAL *St-Louis*

MÉDECINE GÉNÉRALE
avec ou sans rendez-vous

Dr Jean-Claude Laffamme
Dr Chantal Laffamme
Lundi au vendredi: 9h à 21h
Samedi: 10h à 15h

Chirurgie générale

Dr F. Zaharia

Psychologues

avec rendez-vous

Hélène Carbonneau

900 Boul. Moody

(Bureau 100)

Terrebonne

471-1212

cour Moody &

St-Louis



FRUITS • LÉGUMES • FROMAGE
CHARCUTERIE
PRODUITS DE
BOULANGERIE

FRUITS

RÉAL

PATENAUDE INC.

CHARCUTERIE

CRETONS CANADIENS

4 Étoiles

1.99 lb

POULET PRESSÉ

Prod. Lavarenne, rond

1.89 lb

RONDELET AUX LÉGUMES

Prod. Anco

5.69 lb

FROMAGE JARLSBERG

Prod. Prime

4.69 lb

OUVERT 7 JOURS

Lun. mar. merc. 9h à 21h

Jeudi. vendredi 9h à 22h

Samedi. dimanche 9h à 18h

Tous nos produits sont de catégorie Canada no 1



2685 A, Ste-Marie, Mascouche 474-2525

FRUITS — LÉGUMES

FRAMBOISES

Prod. É.U., le casseau

1.49 ch.

KIWI

Prod. N. Zél., gr. 46

4/.99

RAISIN VERT

Prod. É.U., sans pépins

.99 lb

CHOU-FLEUR

Prod. Québec

.99 ch.

CHAMPIGNONS

Prod. Mascouche, cello

1.29 chop.

OIGNONS

De table, 5 lbs

.99 ch.

FOURNÉE DE PAIN
À TOUTE HEURE



Insolences d'une Plume

Par les Plumes Indiscrètes

LES PENSEES DE LA SEMAINE: l'importance de la vie, ce n'est pas sa durée; c'est son usage [Berthier]. Je n'ai pas d'idées extraordinaires: mais celles que j'ai, je les réalise [Foch]. Chaque être que nous rencontrons peut nous apprendre quelque chose [Alfred de Vigny]. Il y a cinq degrés pour arriver à être sage: se taire, écouter, se rappeler, agir et étudier [pensée arabe]. Attendre d'en savoir assez pour agir en toute lumière, c'est se condamner à l'inaction [Edmond Rostand].

MOTS MANIPULES! Il y a des dictionnaires pour tout mais il n'y en a pas pour les mots manipulés. Ainsi que faire avec la "voilà" sur glace qu'une personne demandait la semaine dernière dans un restau de Terrebonne? (Il s'agit bien sûr de la vodka). Et aussi, que pense l'employé de la Société des Alcools de Mascouche quand la bonne dame lui demande où il a placé la "sangrina"?

"J'ai vu un cerfueil sortir du bois..." Ce lapsus a sûrement fait oublier les "bobos" des patients de la polyclinique de Terrebonne, mercredi soir dernier; lapsus qui provenait de la bouche d'une Plume qui tentait de distraire son voisin de chaise par une histoire de chasse; quel fou rire! Confondre un chevreuil et du cerfueil.

SAVIEZ-VOUS que l'Ayatollah Kominy



FAITS GESTES

par Aimé Despatis

DE SACHA GUITRY à Tristan Bernard, de George-Bernard Shaw à Robert Frost, de Clémenceau à monsieur de Talleyrand, le renommé Doris Lussier a fait voyager sur les ailes de l'esprit et de l'humour les quelque 150 personnes qui participaient la semaine dernière à l'Hôtel des Moulins au premier souper-conférence de la Chambre de Commerce. Humoriste comme en connaît bien peu au Québec, Doris Lussier envoûte son auditoire sous une avalanche de mots d'esprit tous plus pétillants les uns que les autres venant de grands hommes que l'on considère plutôt comme de sévères représentants de l'espèce humaine.

DORIS LUSSIER définit l'esprit français comme un jaillissement naturel des mots qui se veulent parfois mordants et caustiques, aussi comme un raffinement de la pensée et un joyau de culture. Tour à tour il a cheminé avec un sourire dans les chemins de l'humour que les grands auteurs ont mis en évidence, décrivant les travers des hommes, des femmes, ces favorites des esprits malins, abordant les rivages de la politique, écrivain fonctionnaire, ces pelés, ces galeux. Le conférencier a surtout parlé des femmes, sujet admirable et immense, car "on ne peut vivre ni avec elles, ni sans elles".

IL A RAPPELE avec grand plaisir cette pensée qui a bien fait plaisir à nos compagnes: "Les femmes nous sont tellement supérieures qu'on peut se demander pourquoi elles s'abaissent à devenir nos égales!" Nombreux rires et applaudissements nourris des mains féminines, nombreuses dans l'assistance!

BONNE NOUVELLE... pour la régionale Blainville/Deux-Montagnes (Saint-Eustache

Schtimi demeure à Terrebonne? Oui, oui, il n'y a pas si longtemps, il faisait du pain en Californie! Actuellement, IRAN sa femme furieuse.

A QUAND remonte la fois où vous avez vu votre ombre? Longtemps? Si oui, à votre place, je m'inquièterais, il y a sûrement du BPC là-dessous.

Si on se base sur la superficie du nouveau bureau de Monique Dumais du presbytère Saint-Louis-de-France, à Terrebonne, pour situer la place de la femme dans l'Eglise d'aujourd'hui, veuillez me croire que ce n'est pas grand! Mais il y a tout de même une fenêtre, un minimum quoi!

DEMANDEZ au maire de Lachenaie à quel endroit conserve-t-il ses vers de terre pour la pêche ordinaire?

EN MEME TEMPS, demandez à Jean-François Bojanowski, comment vide-t-il ses amis chasseurs?

LUI, aime les palmiers au chocolat, **ELLE,** vit une diète épouvantable. Qui sont-ils? Gaétane et Joan-Guy de l'école secondaire Armand-Corbeil. Leurs secrets respectifs pour maintenir leur poids: une randonnée en canot-kayak et une allusion mal-à-propos sur la corpulence féminine.

et région)! Le ministre Ryan de l'Éducation est allé la semaine dernière rencontrer les dirigeants et leur a offert sur un plateau d'argent un gros cadeau. Rien de moins qu'une nouvelle école secondaire de plus de 11\$ millions qui sera construite dans le secteur ouest de cette régionale, vraisemblablement à Saint-Eustache. Le ministère accordera des crédits de 1,2\$ millions dès 1989 pour l'acquisition des terrains nécessaires et la préparation des plans et devis. L'école accueillera quelque 1 000 élèves de premier cycle.

QUANT A L'ECOLE SECONDAIRE DE MASCOUCHE... on peut toujours attendre!

Saviez-vous que...

-par André Côté



PIS APRES?

On n'a pas fini d'entendre parler et de lire des commentaires sur le "désastre écologique" de St-Basile-le-Grand. Pourtant ce qui s'est produit aurait pu être évité. A la lumière des enquêtes et des analyses techniques, on s'est vite rendu compte que plusieurs irrégularités ont parsemé le chemin de ce dossier "chaud" des B.P.C..

Maintenant qu'on en fait une question politique, l'ampleur du problème devient soudainement préoccupante pour les autorités compétentes [sic]. Depuis des dizaines d'années, on a "stocké" des tonnes et des tonnes de produits toxiques un peu partout sans

Vedette de la Semaine

COURTOISIE DE:

Médaille de bronze de l'Ordre du Mérite de la Restauration



Rotisserie
Au Poullet
Nouveau

GRATUIT

à la vedette de la semaine,
« Un quart de poulet »

1089 MONTÉE MASSON, MASCOUCHE — 474-4101

Une comédienne de chez nous

[DM] La Vedette de la Semaine est de Terrebonne. Il s'agit de Simone Bigras. Vous l'avez sûrement déjà vue dans des séries télévisées, des films ou des annonces publicitaires à la télévision et au cinéma. Radio-Canada, Radio-Québec, Quatre Saisons: elle a tourné dans chacune de ces stations de télévision montréalaise. Des rôles muets aux rôles d'importance, madame Bigras a joué dans *Liberace*, *Bonjour Gauguin*, *Duluth* et *Saint-Urbain*, *Wilfrid Laurier*, etc. Actuellement, elle fait partie de la distribution du film tourné en partie à la prison de Bordeaux: *The Dead Man Walking*. Ce n'est pas tout: elle fait de la photo pour Constance Brown et participe à de nombreux défilés de mode. OUF... quelle vie! Elle a même le temps de faire du bénévolat auprès des Amis Lamater, groupe de personnes du Troisième Âge qui se rencontrent chaque semaine au C.L.S.C. Lamater; là, elle y chante tout comme aux Voix des Moulins! Elle applique donc la pensée suivante de Maurice Sachs: "Plus on fait de choses, plus on a de temps pour en faire. Moins on en fait, moins on en a: les oisifs n'ont jamais une minute à eux".



la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richelieu Roto Litho.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8:30 à 16:30.

Courrier de 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$
Particulier 30\$
Étranger 90\$

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TELEPHONES:
471-3710 — 471-3719
471-3948
TELECOPIEUR:
471-1023

RÉCEPTIONNISTE
PETITES ANNONCES
Sylvie Denis
471-4444

DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Marie-France Despatis
ADMINISTRATEUR:
Jean-Pierre L'Écuyer

DIRECTEUR:
Aimé Despatis

PUBLICITÉ:
Lyssanne Langlois
Nicole Moise
Nicole Archambault
Joanne Vienne

RÉDACTION:
Marie-France Despatis
Danièle Milny
Réal Girard
Jean Lamontagne
Jean-François Bojanowski

COMPTABILITÉ:

Marguerite Hurteau

DISTRIBUTION:
Gertrude St-Pierre
471-6572

PHOTOGRAPHE:
André Côté

TYPOGRAPHIE-MONTAGE
ET COMPOSITION:
IMPRIMERIE DES MAHORS
471-3536

PUBLICITÉ NATIONALE
Les Hebdo A-1
Division de Publicité
Internac Inc.
785 ave Plymouth
Bureau 310
Mont-Royal H4P 1B3
Tél: (514) 735-5191
Fax: (514) 342-9406



Des rénovations qui n'ont presque rien coûté



Le directeur de la PAC, M. Serge Dubé, se dit fier de son personnel très polyvalent... "Cette terrasse a été construite par des employés de l'école. Elle n'a coûté que le prix des matériaux".

Grâce à l'initiative et à la créativité du personnel de l'école secondaire Armand-Corbeil, les \$150,000 octroyés par la Commission scolaire des Manoirs pour réaménager les locaux de l'adaptation scolaire en 6 classes ont permis de rafraîchir l'école entière.

Jean-François Bojanowski

"Au lieu de suivre la filière normale et fonctionner à contrat, on a fait appel aux nombreuses compétences de notre personnel chargé de l'entretien. Ainsi, pour l'été, nos employés de l'entretien ont troqué leurs "moppes" pour des marteaux et des pinceaux. "La plupart des travaux, on les a faits nous-mêmes", affirme Serge Dubé, directeur de l'établissement depuis deux ans. "Cela nous a permis des économies appréciables, nous permettant ainsi de satisfaire des besoins pressants pour notre qualité de vie".

Une vraie école

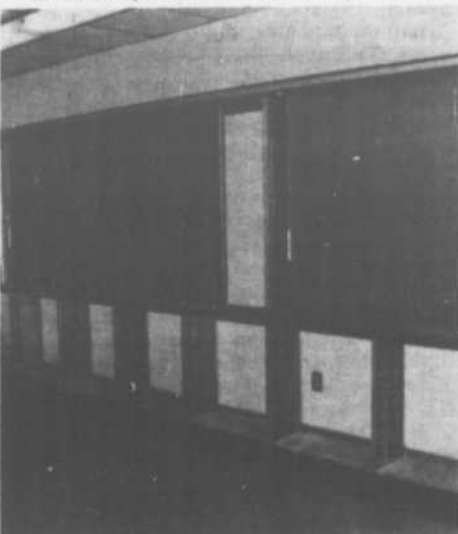
Pour le personnel, comme pour les élèves, les transformations apportées ont égayé et rajeuni l'enceinte de cette école. "Les murs de couleur foncée assombrissaient non seulement les couloirs mais créaient une

sensation d'écrasement; aujourd'hui, les commentaires que j'entends le plus souvent, c'est qu'ici, ça commence à ressembler à une école", exprime Serge Dubé. "C'est étrange, depuis les rénovations, il y a un respect généralisé qui s'est établi tout seul chez les jeunes pour leur école".

Les travaux effectués tout au long de l'été sont nombreux: recouvrement des planchers, peinture des corridors du deuxième étage, réaménagement des salles de travail des enseignants, aménagement d'un petit salon et d'une terrasse pour le personnel, terrasse pour les élèves (sera terminée cet automne) et renouvellement du mobilier des salles de travail des enseignants. "Si on avait fait appel à l'entreprise privée, on aurait pu seulement transformer six locaux en six classes, rien de plus. Non pas que l'entreprise privée abuse, mais comme tout le monde le sait, il en coûte beaucoup moins cher de faire soi-même les choses".

L'imagination au pouvoir

D'ailleurs, l'idée de rentabiliser au maxi-



Des anciennes armoires de cuisine servent désormais de bibliothèques dans plusieurs classes.

mum les \$150,000 a fait surgir des initiatives de la part des employés: "La suggestion d'un ouvrier régulier spécialisé en peinture (Michel Quevillon) de faire l'achat d'un appareil spécial d'une valeur de \$4,000, nous a permis d'économiser au moins trois fois ce montant sur la peinture des lattes de métal brun qui masquaient nos plafonds, en plus de posséder cet appareil pour repeindre les cases à peu de frais... la suggestion d'un enseignant (Pierre Brasseur) d'acheter un appareil spécialisé d'une valeur de \$3,000 pour encoller des bandes de finition sur la mélamine nous a permis d'économiser le double en salaire sur la fabrication des meubles en plus de nous permettre de récupérer l'essentiel de cet investissement en revendant l'appareil à l'Ecole professionnelle pour son atelier de meubles et construction".

Serge Dubé s'empresse d'ajouter que l'école n'aurait pas cette belle apparence si ce n'était de l'ouverture d'esprit des responsables de la Commission scolaire. En effet, la Commission scolaire a consenti à ce que le directeur d'Armand-Corbeil déroge des voies habituelles et réalise des transformations majeures avec des sommes qui au départ ne devaient servir qu'à réaménager quelques salles de cours.

LES ENTREPRISES N.O.R. ENR.

SERVICE D'AIDE ET D'ENTRETIEN MÉNAGER

OPÉRATION GRAND MÉNAGE

Murs — Plafonds — Fenêtres — Stores verticaux et horizontaux — Rideaux Intérieur d'armoires — Tapis — Divans Appareils ménagers — Etc.

(Nous déplaçons vos appareils)

SERVICE DISPONIBLE POUR TERREBONNE ET LES ALENTOURS

Nous avons un personnel qualifié, discret, travaillant, propre et consciencieux.

Établi depuis 1984

581-9716



Les enseignants apprécient beaucoup leur nouveau mobilier, entièrement conçu et réalisé par des employés et des élèves de l'école.

Buffet

Louis-Philippe INC.

TEL.: 471-7659

Spécialiste en Réceptions de tous genres

SÉMINAIRES SOUS TENDUS

Traiteur

Louis-Philippe INC.

TEL.: 471-7659

Avez-vous pensé à vos ongles?

Gel sur ongles naturels: 15\$

890, boul. des Seigneurs Terrebonne — 471-5353

Demandez JACKIE

Nicole Buisson
COIFFURE

Nouveau chez

Esthétique

Lorraine

ÉLECTROLYSE

de même que tous les services suivants:

- Soins complets du visage
- Soins complets du corps
- Maquillage
- Épilation cire tiède
- Pose d'ongles

E.V.D.

548, BOUL. DES SEIGNEURS
SUITE 2, TERREBONNE
471-1091

6 jours/semaine

MAGALI LAVE-AUTO

282, Langlois, Terrebonne
471-7719

BARBIER RICHARD

Coiffure pour hommes

2 barbiers coiffeurs à votre service
Coups de tous genres
757, Saint-Pierre
Vieux-Terrebonne

...avec plaisir!

MINCEUR, SAINTE ALIMENTATION ET PLAISIR... RÉALITÉ OU UTOPIE ?

Christine Morin
Dietétiste

Une saine alimentation, c'est bien connu, est à la base de la bonne forme physique et de la minceur. Malheureusement, dans l'esprit des gens, régime amaigrissant et bonne alimentation sont souvent synonymes de privation, monotonie et frustration. Je crois pour ma part qu'un bon régime amaigrissant ou encore la recherche d'une saine alimentation devrait être l'occasion d'apprendre à avoir du plaisir, à bien manger et à se satisfaire de plus petites portions. Cela semble peut-être paradoxale mais qui n'a pas remarqué qu'après avoir avalé son repas en 5 minutes, on aurait souvent le goût de recommencer aussitôt. Donc, quantité n'égale pas nécessairement satisfaction.

Faire un choix judicieux de ses aliments et recettes, de son restaurant et surtout prendre conscience de l'acte de manger afin de tirer un maximum de plaisir à chaque bouchée; voilà la clé du succès et du maintien de son poids en permanence.

Si le sujet vous intéresse, ne manquez pas de lire cette nouvelle chronique que j'aurai le plaisir d'écrire régulièrement. J'espère qu'elle vous apportera des renseignements précieux vous permettant de faire de meilleurs choix alimentaires.

MAIGRIR... AVEC PLAISIR

- Évaluation alimentaire
- Consultation individuelle ou en groupe
- Régime amaigrissant ou thérapeutique

La santé... ça n'attend pas, appelez-nous!

KILOCONTROL TERREBONNE

933 rue Saint-Michel Bureau 102 **492-5441**

Séance d'information GRATUITE

KILOCONTROL



Economique

LE PERMANENT: UNE HYPOTHEQUE SANS FRAIS D'EVALUATION

A compter de maintenant ce jusqu'au 29 octobre, le courtier immobilier Le Permanent et la société de fiducie Canada Trust proposent à leurs clients qui font une demande de prêt hypothécaire résidentiel d'éliminer les frais d'évaluation habituels, représentant pour l'emprunteur une économie pouvant aller jusqu'à 175\$.

L'offre inclut aussi les transferts d'hypothèques d'une autre institution financière à Canada Trust, ce sans frais. Un tirage périodique parmi les clients du Permanent per-

mettra aux gagnants de se prévaloir d'une hypothèque à 1%. Des clients de Saint-Eustache ont gagné l'hypothèque au tirage d'août; ceux-ci auront des versements mensuels de 116,74\$ au lieu du versement régulier qui aurait été de 685\$.

Le Permanent est la marque de commerce de la division immobilière du Canada Trust au Québec, la plus importante compagnie de fiducie au Canada avec plus de 13 milliards de dollars en prêts hypothécaires en vigueur.

LA JOIE DE VIVRE Intensément ça commence par la SANTÉ...



Claude et Lise
HAMER
471-2452

Phaneuf & St-Amour, Inc.



RÉPARATION DE
MONTRE ET HORLOGE
SUR PLACE
Galerie
de Terrebonne
Maître horloger
Rhabilleur d'horlogerie
471-7021

Changements dans les lois fiscales-apprenez- les chez H&R Block.

Inscrivez-vous dès maintenant au Cour de base de H&R Block. Cours de culture personnelle. Cours compréhensif enseigné par instructeurs de H&R Block expérimentés commence bientôt dans votre région.

H&R BLOCK®

Qui pourrait vous offrir un
meilleur cours d'impôt?

Pour renseignements
supplémentaires
Appelez maintenant

471-8805 ou 663-9450

H&R Block Canada, Inc. Permis n° 719544

LAURENCE, TALBOT

Avocats et Conseillers Juridiques
Barristers and Solicitors

Me Jean-Richard Laurence est désireux de vous faire part de l'arrivée au sein de notre cabinet de trois (3) avocats pour compléter notre équipe.

Me Marie-Josée Lafrenière — Résidente de Terrebonne et admise au Barreau en 1978. Me Lafrenière a exercé au sein d'organismes gouvernementaux provinciaux. Elle œuvre principalement en droit civil et immobilier.

Me Yves Paquette — Résident de Laval et admis au Barreau en 1985. Me Paquette a œuvré au sein de cabinet privé et principalement en droit civil et statutaire. Il poursuivra au sein du cabinet en droit civil et en responsabilité.

Me André Lafrance — Résident de Terrebonne, Me Lafrance après avoir complété ses études de droit et son Barreau, a poursuivi sa formation et a obtenu le diplôme de Droit Notarial. Il complètera notre équipe de droit civil et immobilier.

Notre cabinet compte dorénavant une équipe de six (6) avocats œuvrant principalement en droit civil, immobilier et commercial. Établi à Terrebonne depuis douze (12) ans, nous offrons une gamme de services juridiques tant dans la Région des Moulins qu'à l'extérieur.

NETTOYAGE DE TAPIS

Divan — Chaise
Décapage, Cirage, Plancher
Estimation gratuite

Les entreprises
GABY LAPOINTE ENR.
G. Lapointe, prop.

Jour: 437-2303

Soir: 435-7098



Parizeau à la Chambre de Commerce des Moulins

[DM] C'est officiel, le chef du Parti Québécois, Jacques Parizeau viendra parler de l'entrepreneuriat et de l'avenir du Québec lors d'un souper organisé par la Chambre de Commerce des Moulins le 9 novembre 1988, à 19 heures, à l'Hôtel des Moulins. Les billets sont en vente au bureau de la direction générale de la Chambre: 471-8779.



Doris Lussier à la Chambre de Commerce des Moulins

Jean-François Bojanowski

L'Humour, toute une affaire!

C'est nul autre que Doris Lussier, comédien bien connu sous le pseudonyme du Père Gédéon, que la Chambre de Commerce des Moulins a eu le plaisir d'accueillir comme conférencier invité à la soirée mensuelle tenue le 7 septembre à l'Hôtel des Moulins de Terrebonne.

Devant quelque 150 convives, Doris Lussier a souligné l'importance de l'humour pour la santé mentale de toute la société. "Il faut voir dans l'humour une philosophie de la vie, c'est une chose sérieuse et profonde, c'est la fine fleur de la culture humaine".

"Personne ne devrait se passer de l'humour car il est le raffinement de la pensée et l'un des plaisirs les plus grands qu'on puisse s'offrir".

Tout au long de son discours, le conférencier invité n'a pas manqué de dérider les gens en citant abondamment des auteurs et des personnalités contemporains aussi bien que classiques. Nul sujet n'est tabou lorsqu'il s'agit de rire, même la mort est prétexte à s'esclaffer: semble-t-il que H.G. Wells, auteur anglais, aurait dit à des amis, à ses derniers soupers: "excusez-moi, je suis occupé à mourir".

Les fonctionnaires ont eu également leur part, Doris Lussier ne les a pas ménagés. "Je connais personnellement un fonctionnaire qui ne prend jamais de café au travail... cela l'empêche de dormir le jour. Bien sûr, c'est un fonctionnaire fédéral".

Les femmes quant à elles, semblent bien stimuler l'humour du Père Gédéon. "Je comprends pas pourquoi, si les femmes sont si supérieures à nous, les hommes, elles cherchent tant à devenir nos égales".

UNE EXPANSION À VOTRE AVANTAGE



Doris Lussier: "L'endroit le plus dangereux au monde; celui où 90% des gens meurent, c'est... le lit!"

André Comeau est heureux de vous informer de son union avec l'équipe des ventes du Sommet Lincoln Mercury et vous invite à venir le rencontrer. André est depuis 17 ans dans la région.



LES VENTES DU
SOMMET
LINCOLN MERCURY

2260 Chemin Gascon,
St-Louis-de-Terrebonne
TERREBONNE

Conférence présentant l'œuvre « DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ »

Message du Graal de Abd-ru-shin

Cette œuvre répond clairement aux questions non résolues de l'existence: qu'il s'agisse du sens de la vie, de la mort, de la vie après la mort, du pourquoi de la souffrance, de la réincarnation, de l'intuition, du sens de la féminité, du libre arbitre, du tournant cosmique, de la structure et des lois de la Création, de la Mission du Christ, de l'avènement du Fils de l'Homme, du Saint-Graal et de bien d'autres sujets.

L'auteur écrit « En puisant dans la connaissance des lois vivantes de la Création, lois qui portent en elles la Volonté de Dieu, montrant Sa Grandeur, l'intangibilité et l'immuabilité de la Perfection divine, j'apporte les réponses qui font naître dans l'âme humaine la clarté, la sérénité et l'équilibre ».

Cette conférence aura lieu Centre communautaire Angora, situé au 4125, rue D'Argençon à Terrebonne, mardi le 20 septembre à 19h30. Le coût d'entrée est de 2\$.

Pour renseignements, communiquez avec le Mouvement du Graal — Canada, Cercle de la région des Laurentides au 430-8688 ou 327-0102 après 18h.



GUY LAMY

AUDIOPROTHÉSISTE



Prothèses auditives
et
problèmes de surdité

Guy Lamy est à votre disposition le 4e mercredi
du mois de 17h à 21h, sur rendez-vous seulement.

TAFFIN, LAMY ET ASSOCIÉS — 471-4711

Clinique médicale Terrebourg, 883, St-Pierre, Terrebonne



La Chambre de Commerce des Moulins écrit au ministre Lincoln

Les principaux membres directeurs de la Chambre de Commerce des Moulins convoquent, jeudi dernier, suite à la chronique A VOTRE IDÉE de LA REVUE de Terrebonne sur les BPC, une conférence de presse à l'Hôtel des Moulins.

Danièle Miny

La Chambre a très vite réagi! Soucieuse de la qualité de vie dans notre milieu, considérant l'importance de l'environnement et la nécessité de traiter les déchets toxiques, elle a immédiatement communiqué avec le ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln pour l'inciter à poursuivre des démarches pour que le projet de Senneterre se matérialise dans les meilleurs délais. La Chambre a notamment fait allusion aux dépotoirs de pareils déchets dans la région des Moulins et de l'importance à intervenir

avant que ne se produisent les mêmes événements qu'à Saint-Basile-le-Grand.

UNE VISITE EN ABITIBI

Le président de la Chambre de Commerce des Moulins est allé, lors de la fin de semaine du Travail, à Senneterre en Abitibi visiter les installations de la compagnie Selenco, du Groupe Sanivan. Cette compagnie a déjà investi 4 millions de dollars dans des installations des plus sécuritaires, selon monsieur Hamer, en fait d'entreposage, et peut-être dans un proche avenir, d'élimination des déchets toxiques.

UNE APPROCHE MUNICIPALE

La Chambre de Commerce des Moulins entend faire des pressions auprès des différentes municipalités de la MRC des Moulins (Terrebonne, Mascouche, Lachenaie et La Plaine) pour les sensibiliser au problème. De même, les membres tenteront de convaincre les maires ayant sur leur territoire des entrepôts de BPC d'agir en conséquence d'une surveillance ou

d'un nettoyage des endroits déjà contaminés ou entreposés.

APAIER LA POPULATION

La Chambre a rappelé l'importance d'apaiser la méfiance des gens et, à cette fin, toute entreprise privée retenue devra accepter de se conformer aux normes établies et faire preuve de toute la transparence requise dans toutes ses activi-

tés. Il s'agit donc vraisemblablement d'un appel de la Chambre lancé à tous les commerçants ou industriels de la région afin que ceux-ci utilisent toutes les ressources mises à leur disposition pour l'évacuation ou la décharge de leurs déchets toxiques vers des compagnies spécialisées telles que Stablax de Blainville ou à Senneterre, en Abitibi.



[DM] Ils ont décidé de réagir vite: François Archambault, Michelle Vézina, Marcel Jeanotte, Claude Hamer et Michel Desrochers, directeurs de la Chambre de Commerce des Moulins ont lancé un appel au ministre Clifford Lincoln, la semaine dernière.

La coiffure
à Terrebonne



SALON

Marie & Andrée

COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
POUR ELLE & LUI

746, boul. des Seigneurs, Terrebonne Tél.: 492-0376

...est heureux de vous annoncer son association, à titre de co-propriétaire, avec le maître-coiffeur styliste, Robert Saulnier. Il est donc très heureux d'y accueillir sa clientèle dès maintenant.

À bientôt !

Robert

À suivre
cahier-mode p. 6

KARATE — KARATE — KARATE



CENTRE
SHORIN-RYU-KARATE-DO
474-0916

Venez juger par vous-même,
2 COURS D'ESSAI GRATUIT

Cours spéciaux
pour les 4-6 ans

- Discipline
- Détermination
- Auto-défense par excellence
- Cours pour les 30 ans et plus
- École dynamique établie depuis 18 ans, dans votre région, à votre service.
- Hommes, femmes, enfants, tous sont bienvenus.



ANDRÉ RAYMOND
Directeur technique, 5e Dan

854, M^{re} Masson

DEPANNEUR ESSO



CHARLES LAMBERT

LICENCE COMPLÈTE
BIÈRE ET VIN

Esso

SPÉCIAL DU MOIS
HUILE WD-40
\$2.49



HUGUETTE LAMBERT

3100, Ste-Marie, Mascouche 474-4255

SUPER VENTE QUATUOR

POUR FAIRE PLACE A LA NOUVELLE MARCHANDISE



SET DE CHAMBRE 7 MCX
Rég.: 999/

Spécial: **729 \$**



UNITÉ MURALE
3 sections
Blanc/Amande/Gris

459 \$

MODULAIRE 5 MCX
20 choix de couleurs

589 \$



10 % à 50 %
de rabais sur modèles de plancher
et toujours les meilleurs prix
garantis!!



UNITÉ DE DIVERTISSEMENT
Blanc/Amande/Gris

169 \$



CAUSEUSE
Choix de 12 couleurs
Rég.: 599\$

Spécial: **399 \$**

MEUBLES

106, ST-LOUIS, TERREBONNE
(en face de la Brasserie Tintin)



492-6742

QUATUOR

LES HUITRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS



[DM] Une soirée aux huîtres qui promet d'être alléchante selon les organisateurs: Claude Hamer, Richard Lacasse de la Banque Nationale de Terrebonne qui vient tout juste de s'associer à l'événement de la Chambre de Commerce des Moulins, le propriétaire du concessionnaire Volkswagen A. Bélanger, André Bélanger, hôte de la soirée et monsieur Michel Desrochers, le principal organisateur de ce souper.

[DM] Tout s'organise; les billets se vendent bien; un nouveau collaborateur s'est joint à l'imposante organisation: monsieur Lacasse de la Banque Nationale. De plus, au comptoir de la banque où il est également possible d'acheter les billets, des coupons rabais de 25\$ seront remis à la clientèle. Ils pourront être utilisés à l'entrée du concessionnaire Automobiles A. Bélanger de Mascouche, l'hôte de cette réception aux huîtres. Michel Desrochers, le responsable de l'organisation de ce souper de la Chambre de Commerce des Moulins est déjà bien satisfait de la réponse de la population et des commerçants. Les réservations par cartes de crédit sont acceptées au bureau de la direction générale de la Chambre de Commerce des Moulins: 471-8779.

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE MASSAGE

Les physiothérapeutes sont souvent associés aux «massages».

Il existe différentes formes de massage pour détendre un muscle, apaiser une douleur, ou assouplir une cicatrice.

Cela constitue un outil parmi d'autres, utilisé par votre physiothérapeute.

LA SEMAINE PROCHAINE:
LA POSITION ASSISE

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ

Le Folichon

(MFD) 23, 33 et 43 ans d'âge forment le trio des co-propriétaires d'un nouveau restaurant qui ouvrira ses portes à la mi-novembre dans le Vieux-Terrebonne. Coiffé du nom de «Le Folichon», ce nouvel établissement se veut l'endroit privilégié de la détente qu'accompagne le plaisir de la table. «Fine cuisine à prix abordable» dit le chef Christian Ouellette avec en écho ses associés, Maurice Vézina et St-Louis qui garnissent la définition de quelques exemples: du faisan, des cailles, de l'oie, de la truite farcie aux crevettes, le tout arrosé de crus de la Maison des Vins. Une cinquantaine de convives seront assis sur les deux planchers de la maison centenaire sise à l'angle des rues Ste-Marie et St-François-Xavier. «Maison qui a du vécu, qui respire» indique M. Vézina qui fait place au restau après y avoir vécu. Habillé de bois, d'une cheminée, de fenêtres à carreaux, meublée et décorée dans le respect de son vieil âge, l'intérieur concourra à cette atmosphère gaie et détendue que le nom inspire. Même l'affiche sculptée d'après un tableau de Bruegel l'affirme (notre photo). Outre les tables d'hôte et les menus-midi, Le Folichon compte étonner et plaire par des soirées

spécialement réservées aux palais avides d'universel en tenant quatre soirées par années où les pays du monde seront à l'honneur. Vivement qu'arrive la mi-novembre.



Ginette Beaulieu

PHOTO LITHO
À TIRAGE LIMITÉ

Martin Gagnon

Autres photo litho d'artistes
connus disponibles.

Lise Auger

Service de laminage
complet
20%
Néons décoratifs

Choisissez
parmi plus d'un millier de
reproductions et poster et

ENCADRÉ SELON
VOS COULEURS

ENCADREMENTS TOUS GENRES

EXPOSITION PERMANENTE
Marie Lyne Raymond artiste peintre de notre région



GRATUIT
Remboursement de
petits points avec l'achat
d'un cadre sur mesure

Jacques se fera un plaisir
de vous conseiller
GRATUITEMENT

encadrements
Kana

472, boul. des Seigneurs
(En face du poste de police)
TERREBONNE — 471-5127



DES OFFRES

[AD] Le conseil municipal de Terrebonne a accepté les offres suivantes au cours de l'assemblée du lundi 29 août:

Équipement de sécurité Safety Supply à 15 753\$ pour boyaux d'incendie. Karaté Auto-défense André Gilbert Anjou Inc. à 18\$ l'heure pour enseignement de karaté. Bau-Val Inc. à 29 225\$ pour réfection et recouvrement d'asphalte. Les Pétroles Béllisle et Béllisle Inc. à 0,1886\$ le litre pour huile à chauffage. Texaco Canada Inc. à 112 802\$ pour essence et carburant diesel.

TORO

Ne vous êtes-vous pas
privé d'une TORO
trop
longtemps?

ON DÉBARRASSE
PROFITEZ-EN...

Démarrage
garanti

du 1er ou 2e essai
ou TORO effectuée

les réparations gratuitement
pendant 5 ans.

VENTE SERVICE
REPARATION

Les Équipements
Terrebonne
145 Chapleau

471-6661

ÉCOLE DE CONDUITE GASCON

Une équipe formidable composée de Jacques Néron, Eric Lourmède et le propriétaire André Loyer donnent des cours de conduite automobile à la population des Moulins. Monsieur Loyer est un des seuls propriétaires d'école de conduite à posséder un D.E.C. en sécurité routière. Quelque 12 000 étudiants et plus de 2 millions de milles parcourus garantissent aux élèves un enseignement des plus parfaits en matière de conduite automobile. L'école de conduite Gascon permet à ceux et celles qui ont déjà échoués leurs examens (pratique ou théorique) de se reprendre là où ils ont manqué. L'école Gascon a à son actif une douzaine d'années d'expérience à Terrebonne. Ouvert à l'année, les trois instructeurs vous attendent au 1964, Chemin Gascon, à Terrebonne, tél.: 477-5966.

OFFRES D'EMPLOI

#1316003 CUISINIER DE CAFETERIA
Terrebonne, perm. 40hres/sem. \$8.00/hre et plus. Avoir expérience de type cafétéria (grosse quantité). Du lundi au vendredi de 11h à 19h30. Service de cafétéria.

#1313672 MANUTENTIONNAIRE
Terrebonne, perm. 35 hres/sem. du lundi au vendredi exp. non requise. Poids lourds à soulever. Recevoir et placer les commandes d'épicerie, laver la vaisselle, effectuer ménage de cafétéria.

#1323446 JOURNALIER
Terrebonne, perm. temps partiel 20hres/sem. \$5.80/hre. Exp. non requise. Etre robuste car poids lourds à soulever. Horaire de 8h am à 12h pm. Sortir la marchandise de l'entrepôt et l'étiqueter.

#1321854 COMMIS D'ENTREPOT
Terrebonne, temp. 6 à 8 semaines avec poss. de permanences 35hres/sem. \$5.00/hre et plus. Disp. heures de magasin de préférence avec expérience. Replacer et reclasser la marchandise dans un nouvel entrepôt.

#1322397 JARDINIER-PAYSAGISTE
Mascouche, temporaire jusqu'en nov. 40 hres/sem. \$6.00/hre aucune exp. robuste car poids lourds à soulever permis de conduire classe 41, personne responsable. Pose de pavé uni, pose de tourbe, entretien paysager.

#1323303 AIDE-BOULANGER/E
Terrebonne, perm. 40hres/sem. \$5.00/hre exp. un atout, être une personne résistante et robuste en raison de la chaleur et des poids lourds à soulever. Aider à la fabrication et à la cuisson de la pâte, surveiller les machines de fabrication.

#1321448 MECANICIEN D'AUTO-MOBILE
Mascouche, perm. 41.5hres/sem. \$11.00/hre. Posséder 21ème classe ou B ou avoir un minimum d'exp. 3 ans connaissance de la soudure électrique. Effectuer la mécanique générale sur différentes sortes de voitures et camions.

* Nous offrons également des sessions d'informations sur le marché du travail local.
* Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter votre CEC au 471-3722.

Radiateurs Lachenaie Industriel - Commercial

VENTE ET REPARATION

de réservoir d'essence.
finition plastique
Garantie à vie sur réservoir neuf

- Chauffetteries
- Réservoir essence
- Cooler à l'huile
- Air climatisé

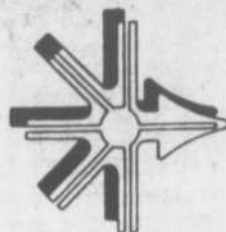
960 A, Montée Masson
Lachenaie
(Arrière de Mécabec)

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi: 8h à 17h30
Le samedi: 8h30 à midi

471-9300

ALLONS CHERCHER
ET LIVRONS

471-9302



INFO SORDEM

Tél.: 477-6464

À LA SORDEM

Suite à la construction du Boulevard des Entreprises on prévoit qu'au mois d'octobre, plusieurs entreprises seront en mesure de construire.

Pour la nouvelle édition du « Reflets économiques » cette année la Revue et la Sordem se dépassent et on peut dire qu'à l'heure actuelle, beaucoup d'énergies ont été mises. Nous tenons à remercier les industriels et gens d'affaires qui par leur contribution financière permettent de donner une qualité à ce document régional qui sortira sous peu.

DANS LA RÉGION

Le « gaz » dans la MRC des Moulins, c'est pour bientôt. En effet le 15 septembre prochain, GAZ METROPOLITAIN en collaboration avec la SORDEM organise une conférence de presse où les responsables du projet de chez GAZ MERO, devront nous montrer les différents tracés de conduite ainsi que l'échéancier de l'implantation du « gaz » dans la MRC et à travers les parcs industriels.

ODILE CHEVROLAT — Tél.: 477-6464
Agent de communication
Service à la clientèle

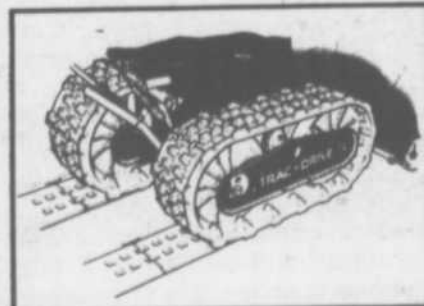
LA SOUFFLEUSE TRAC-DRIVE^{MC} DE NOMA CANADIANA

Fait son chemin même dans
la neige la plus lourde



TRAC*DRIVETM Quand les roues ne suffisent plus!

- Traction et adhérence sans pareille dans tous les types de neige
- Chenilles de caoutchouc renforcées genre motoneige
- Semelle autonettoyante à adhérence positive
- Dispositifs de chenilles pivotant indépendamment
- Système de transfert du poids actionné par le pied pour la neige dure
- Fonctionnement motorisé facile dans toutes les directions



MARIO AUBIN

Tél.: 477-9280



GRAND LIGNE MOTO INC.

VENTE — RÉPARATION
MOTO - TONDEUSE - SOUFFLEUSE - MOTONEIGE
AIGUISAGE ET RÉPARATION DE SCIE À CHAÎNE

1059 Chemin Gascon,

Mascouche, Qué. J7L-3X6

la
revue

Municipale

On inaugure

(DM) Députés, édiles municipaux et la presse régionale ont assisté à l'inauguration officielle des deux bassins d'épuration d'eau et du laboratoire installés pour l'assainissement des eaux de La Plaine. Monsieur Gaston Maril de la firme Leroux, Leroux, Nantel et Associés a décrit aux gens présents les différentes étapes permettant le nettoyage quasi parfait des eaux usées qui séjournent environ une trentaine de jours

à l'intérieur des bassins. Cet aménagement important pour la qualité de vie des gens de La Plaine a coûté quelque 500 000\$

payés à 95% par le gouvernement québécois dans le cadre d'un programme d'assainissement des eaux.



Le nouveau et l'ancien maires de La Plaine, messieurs Michel Monette et Philippe Villeneuve étaient relativement satisfaits des nouvelles installations laplaines. On parle déjà d'un aqueduc dans le Village; un dossier à suivre!

TERREBONNE OUVRE SES PORTES AUX CITOYENS

Pour faire suite à l'inauguration officielle du nouveau centre administratif, les autorités municipales de la ville de Terrebonne proclament la journée du 24 septembre, JOURNÉE PORTES OUVERTES.

Toute la population de Terrebonne est invitée à venir visiter l'hôtel de ville fraîchement décoré ainsi que le nouveau Centre administratif E.-S.-Mathieu qui abrite les Services communautaires, les Services techniques et le Service des approvisionnements.

En plus de se renseigner sur le travail des fonctionnaires municipaux, les citoyens pourront prendre connaissance de certaines pages de l'histoire de Terrebonne. La Galerie des ancêtres leur permettra aussi de se familiariser avec ceux qui ont marqué la vie politique de la municipalité depuis sa fondation en 1860.

Cette invitation s'adresse à tous les membres de la famille. Des guides accompagneront les visiteurs et leur expliqueront la nature du travail effectué par les employés dans les divers services. Les visiteurs seront également invités à signer le livre d'or.

極真道



Inscription
en tout temps

492-2994

Cours
spéciaux
pour enfants

Jacques Chouinard
4e Dan
Directeur

Cond. physique —
Relaxation —
Confiance en soi —
Coordination —

Kimono
gratuit



Michel Tremblay
1ère Dan
Directeur

Cours pour:
— Homme
— Femme
— Enfant

Lundi au vendredi
11 à 21 heures
Samedi
11 à 17 heures

1332, rue Forget,
Île St-Jean
Terrebonne, Qc.



SUNRIDER

- ALIMENTS RÉGÉNÉRATEURS CHINOIS
- SUNERGIE NOURRITURE DE L'AN 2000
- CONTRÔLEZ VOTRE POIDS AVEC VITALITÉ
- RAJEUNISSEZ AVEC LES PERLES DE BEAUTÉ

RETROUVEZ VOTRE SANTÉ ET DE PLUS
VOUS POUVEZ RENTABILISER VOS LOISIRS.

Venez vous informer, à savoir comment Mme Louise Bureau avec un capital de 200\$ est devenue millionnaire en 3 ans.

Pour plus d'informations; contactez;
RAYMONDE VIAU
RENÉ CANTIN
477-0326 — 477-6797
Distributeurs indépendants

Nous vous invitons
à une soirée d'information
le 21 septembre à 20 heures à
l'Hôtel des Moulins

Invitée: Mme Louise Bureau
Maître herbologue

Coût: 3\$/par personne
5\$/couple

Sur présentation de ce coupon

ENTRÉE GRATUITE
pour le 21 septembre

Valide pour 2 personnes

Une bretelle pour l'est de Lachenaie

AVIS PUBLIC

est, par les présentes, donné que, conformément à un jugement de la Cour Supérieure, district de Joliette, rendu le dix-sept août mil neuf cent quatre-vingt-huit (dossier numéro 705-14-000189-824), il sera procédé le seize septembre mil neuf cent quatre-vingt-huit à 10h30 aux bureaux de Me Louise Roy, notaire soussigné, au numéro 732 rue St-Louis, en la Ville de Terrebonne (Tél.: 492-0561), à la vente à l'enchère et à l'adjudication publiques de l'immeuble appartenant à Dame Elisa Lafortune, veuve Antonio Allard, interdite, et désigné comme suit, savoir:

DÉSIGNATION

A) Un emplacement situé à Mascouche, connu et désigné comme étant le lot numéro TROIS CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (No 379) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de St-Henri de Mascouche, division d'enregistrement de L'Assomption;

SAUF ET À DISTRAIRE, les parties vendues aux termes des transactions suivantes, savoir:

1. Vente à Ville de Mascouche, reçue par Me René Gadoury, notaire, le douze juin mil neuf cent quatre-vingt-un, enregistrée à la division d'enregistrement de L'Assomption sous le numéro 257,230;
2. Vente au Ministère de la Voirie reçue par Me Maurice Labelle, notaire, le seize août mil neuf cent soixante-douze, enregistrée à la division d'enregistrement de L'Assomption sous le numéro 154,164;
- B) Un emplacement situé à Mascouche, connu et désigné comme étant le lot original numéro TROIS CENT QUATRE-VINGT-UN (No 381) du cadastre officiel susdit;

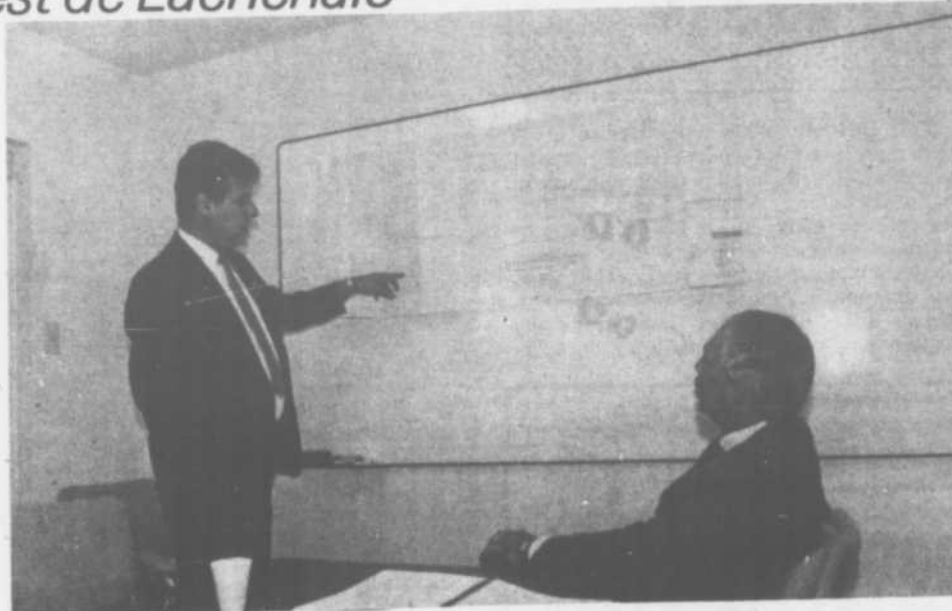
SAUF ET À DISTRAIRE, les parties vendues aux termes des transactions suivantes, savoir:

1. Vente à Ville de Mascouche, reçue par Me René Gadoury, notaire, le douze juin mil neuf cent quatre-vingt-un, enregistrée à la division d'enregistrement de L'Assomption sous le numéro 257,230;
2. Vente du Ministère de la Voirie, reçue par Me Maurice Labelle, notaire, le seize août mil neuf cent soixante-douze, enregistrée à la division d'enregistrement de L'Assomption sous le numéro 154,164.

Pour les conditions, s'adresser au notaire soussigné.

Signé à Terrebonne, ce vingt-trois août mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Louise Roy, notaire
732 rue St-Louis,
Terrebonne, P.Q.
Tél.: 492-0561



[DM] Tel qu'annonçait LA REVUE, il y a quelques semaines, la Ville de Lachenaie a accepté une des trois hypothèses proposées par la firme Lavallin concernant une voie d'accès, une bretelle vers Lachenaie qui permettrait aux citoyens de l'est de cette municipalité d'éviter de longs détours pour rejoindre ou quitter la 40 et la 640. Le maire de Lachenaie, Marcel Therrien faisait cette annonce officielle, la semaine dernière, de l'Hôtel de Ville. Inclus dans le plan du développement du système routier du Ministère Côté, ministre du Transport, cet ajout important pour le développement domiciliaire, commercial et industriel de Lachenaie est prévu à l'échéancier 1988-92; il s'agit d'un projet estimé à 17 millions de dollars.

3\$ millions

[AD] Le service dirigé par les inspecteurs en bâtiment Pierre Pilote et Guy Daoust de Lachenaie a octroyé des permis de construction pour une valeur estimée à 3 187 100\$ en août selon le rapport déposé ces jours derniers.

Tous les permis moins quelques-uns sont pour la construction résidentielle.

Un permis de 300 000\$ a été octroyé au groupe immobilier Deschênes pour un immeuble à vocation commerciale d'une valeur de 300 000\$ au 200, voie de service de l'autoroute 40.

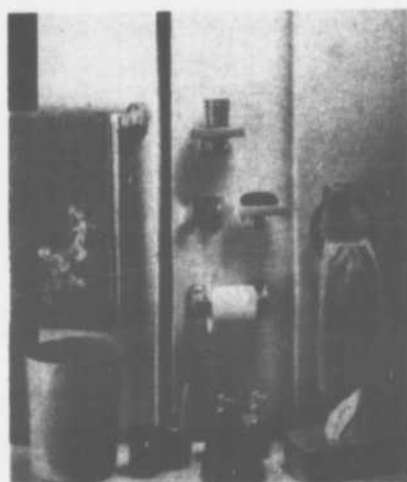
La plupart des permis de piscine (9 en tout) ont été octroyés à des propriétaires ayant acheté leurs piscines des Piscines Tropicana de Terrebonne.

La Plaine poursuit des résidents

[AD] Le conseil municipal de La Plaine a mandaté ses conseillers juridiques Papin, Létourneau et associés pour prendre des procédures nécessaires contre des résidents pour usage non conforme aux règlements de leurs terrains. Ces poursuites ont été dirigées contre Angelo Crisci, 6236 boulevard Laurier (vente d'automobiles), Michel Guilbault, du 6242 boulevard Laurier (vente d'automobiles) et Joseph Fournier (nuitances).

MEILLEURS PRIX — MEILLEURE QUALITÉ

Venez où vous n'êtes pas limité par le choix — À votre service depuis 18 ans



SPÉCIALITÉ SALLE DE BAIN

RIDEAUX / SERVIETTES

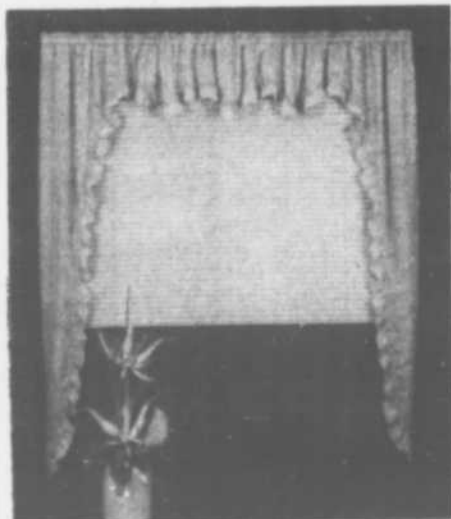
Tous les ACCESSOIRES de CÉRAMIQUE,
BRASS, POLYVINYL, ARGENT
Offert en 15 COULEURS

À PRIX COMPÉTITIF

Ensemble de serviettes 3 mcx **19 95\$**
à partir de

SERVICE À DOMICILE GRATUIT • CONSEILLÈRES EN DÉCORATION

STORES VERTICAUX PVC **79 95\$** GRANDEUR 75"X84" • Choix de 11 couleurs VALENCE INCLUSE



Ces
cantonnières
décoratives
offriront
chaleur et beauté
à vos stores

À partir de

16 98\$



Ensemble de douillette en magasin
motifs et couleurs variés
à partir de

99 95\$

DRAPERIES

D. Lemieux

935 ST - MICHEL - TERREBONNE - 471-9748



En face de
Chaussures Yellow



la commission
scolaire
des mille-îles

RACHAT D'OBLIGATIONS Émission de 269 500\$ Échéant le 1er décembre 1989

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que la Commission scolaire des Mille-Îles, 2275 rue Honoré-Mercier, Sainte-Rose, Laval, H7L 2T1, a racheté le 1er décembre 1987 un montant de 8 000\$ d'obligations à même les obligations échéant le 1er décembre 1989 de son émission originale de 269 500\$ datée le 1er décembre 1989 et portant intérêt au taux de 9 pour cent l'an payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année.

Les numéros des titres ainsi rachetés et déterminés par le tirage au sort sont les suivants:
M224 — M225 — M231 — M258 — M259
M260 — M261 — M265

Lesdites obligations cesseront de porter intérêt à compter du 1er décembre 1987 et devront être présentées pour remboursement.

DONNÉ À SAINT-ROSE, Ville de Laval, ce vingt-deuxième jour du mois d'août de l'an mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Le secrétaire général,
Richard Leroux

la
revue

Politique

Parle m'en...
de QuébecPUISQU'IL FAUT
CHOISIR...
CE SERA MASSON

Il n'est jamais facile de faire des choix et quand la décision à prendre concerne une population c'est encore plus difficile.

Comme dans toutes prises de décision vous vous doutez bien qu'il n'y a pas que la froide logique ni que le cri du cœur.

Le cœur tiraillé, la tête en ébullition, j'ai tourné et retourné le "problème" de toutes les façons mais c'était un véritable crève-cœur d'un côté comme de l'autre...

L'idée de scinder notre comté a choqué et déchiré, le nombre de représentations à cet égard a d'ailleurs été plus qu'éloquent... mais maintenant que c'est chose faite et qu'il n'y a plus rien à faire, il nous faut bien vivre avec cette décision.

A la prochaine élection je me présenterai donc dans le nouveau comté de Masson qui comprend: Lachenaie, La Plaine, Mascouche plus Charlemagne, Le Gardeur, l'Épiphanie ville et l'Épiphanie paroisse.

Cependant, je tiens à préciser que d'ici la prochaine élection le comté de Terrebonne que je représente depuis 1981 demeure en-

tier et les citoyennes et citoyens de Terrebonne (incluant St-Louis) en font toujours partie. Je continuerai avec tout autant de détermination à traiter les dossiers de toutes les citoyennes et de tous les citoyens qui feront appel à mes services, sans discrimination.

Ne vous gênez pas, gens de Terrebonne, vous pouvez me confier tous les dossiers relevant de ma compétence jusqu'à la fin de l'actuel mandat. Tant qu'à vous, gens de Masson, je vous offre dès à présent mes services.

Yves Blais, député de Terrebonne

Campagne de
financement
du PC

Depuis le 16 août dernier, la campagne de recrutement et de financement populaire du parti progressiste-conservateur est ouverte dans le comté de Terrebonne.

"Y a-t-il une meilleure garantie d'avoir un député du peuple lorsque le financement provient de la population?" C'est en ces termes que le candidat du comté de terrebonne, monsieur Jean-Marc Robitaille, anticipe le financement de sa campagne. Par l'entremise du député, monsieur François Gérin, qui a piloté le dossier du "financement populaire" à Ottawa, le Québec a initié cette démarche et les autres provinces ne sauraient tarder à adopter cette politique.

Le comté de Terrebonne compte actuellement 1451 membres du parti progressiste-conservateur, on en prévoit 3000 d'ici la fin de l'année.

Donc, posez un geste concret, contribuez à la campagne de financement populaire et incitez vos proches à en faire autant. Vous pouvez faire parvenir vos dons à l'adresse suivante: FONDS P.C. FIN. POP. TERREBONNE, 1102, boul. Moody, suite 205, Terrebonne (Québec) J6W 3L1.

Toute contribution de 10,00\$ et plus donne droit à un rabais d'impôt. Pour informations supplémentaires, téléphonez au 964-1183.

Ce n'est pas le montant qui est important mais bien votre participation!

LE P.Q. TERREBONNE
EN FAVEUR
DE MASSON

[MFD] Six membres de l'exécutif du Parti Québécois du comté de Terrebonne ont privilégié le comté de Masson pour leur député tandis que quatre le voyaient dans le nouveau Terrebonne. C'est ce que révélait un mini-sondage réalisé avant que le député Yves Blais ne procède à son choix.

"C'est très difficile à avaler" a déclaré la présidente Louise Tremblay à l'issue de la conférence de presse au cours de laquelle Yves Blais levait le voile sur son choix de comté. Pour Mme Tremblay, la longue et enthousiasmante habitude de travailler avec le député et les membres prend fin inutilement puisque la division du comté reste une aberration pour eux.

Les assemblées d'élection des nouveaux exécutifs se tiennent les 25 septembre et 2 octobre pour les comtés de Terrebonne et Masson respectivement.

TECHNI-QUILLES PLUS

Pour inscriptions:

Mardi 18h30
Mercredi à
Jeudi 21h

- Liges de femme: avant-midi et après-midi sur semaine
- Liges d'enfants: Samedi matin 9h
- Liges d'âge d'or: Tous les après-midi sur semaine

Pour inf.: 471-2203
1375 boul. de L'Industrie
Lachenaie

DERNIÈRE CHANCE

GESTION DU STRESS

Votre corps possède de merveilleux mécanismes pour contrôler le stress. Vous pouvez l'aider à mieux fonctionner en améliorant les outils dont il dispose, de façon toute naturelle.

Expérimentez des moyens simples et efficaces pour:

- être à l'écoute de soi
- gérer le stress
- retrouver son énergie
- prévenir la maladie
- stimuler les pouvoirs d'auto-guérison du corps
- améliorer sa qualité de vie
- amorcer un cheminement vers le « plein-être ».

Une série de 10 rencontres en groupes très restreints (3 à 5) est maintenant disponible dans la région.

Votre choix: Lundi ou Mercredi
13h à 15h ou 19h à 21h

Date limite pour les inscriptions: 15 septembre '88

DEMANDER LISE AU 492-4116

SUPER MOTONEIGES!
SUPER ACCESSOIRES!
SUPER AUBAINES!



\$200
PRIME
GRATUITE!

Achetez un modèle Safari ou un modèle Utilitaire en Septembre et obtenez \$200 de prime sur des accessoires et vêtements Ski-Doo.

ABSOLUMENT GRATUIT!
Mais faites vite! Plus vous achetez tôt, plus la prime est intéressante!

Profitez de la prime Ski-Doo

Quelle motoneige avec sa suspension à réaction progressive à l'avant et à l'arrière, sa transmission à rapport ajustable complet et le premier moteur de motoneige vraiment dynamique! Et vous la trouverez chez nous!

ski-doo.89



FORMULA* MACH I

VENEZ VOIR
L'INCROYABLE MACH I.

gaston **ONTANT** INC

6310 boul. des Mille-Iles, St-François
(Ville de Laval) 666-6676

Vous pouvez
l'obtenir
25 septembre 14
tous les jours
et fin de
septembre
jusqu'à
fin de
septembre



Chambre de Commerce
des Moulins

C'est **LA**

PARTIE
D'HUITRES

Réservez
maintenant!
PLACES
LIMITÉES

Vendredi
23 septembre

chez

AUTOMOBILES
A. BÉLANGER



118, montée Masson
Mascouche

Entrée 28\$

Billets disponibles:
Honda Terrebonne
Trois-Diamants Auto (1987)
Chambre de Commerce
Banque Nationale
(La banque offre un
coupon-rabai de 2\$)

471-8779

474-2428



[DM] L'équipe Dynamique est au grand complet: de gauche à droite, Alfred Pelletier, Armand Fugère, Elizabeth Charest, Micheline Mathieu, Marcel Therrien, Michel Lefebvre et Jean-Guy Sénécal.

Les nouveaux candidats de Lachenaie

Danièle Miny

En vue des prochaines élections municipales de Lachenaie, le maire actuel, Marcel Therrien qui se représente pour un second mandat a officiellement introduit ses deux candidats pour les quartiers no. 1 et 2.

Il s'agit de Clément Fugère, ancien commissaire d'école pour la Commission scolaire des Manoirs et Elizabeth Charest, secrétaire aux enquêtes criminelles de la police de Blainville. Ces monsieur et dame ont rejoint les rangs de l'équipe Dynamique formée de Michel Lefebvre, Jean-Guy Sénécal, Micheline Mathieu, Alfred Pelletier et de leur chef, Marcel Therrien.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Les membres de l'équipe Dynamique a fait d'une pierre deux coups en lançant officiellement, mercredi soir dernier, la campagne de financement électoral populaire. A cet effet, une soirée est organisée par ce parti municipal le 1er octobre à Jean-de-Lafontaine; les billets au coût de 15\$ sont déjà en vente auprès des gens de l'équipe Dynamique dont voici les numéros de téléphone: 471-7123, 492-3493, 471-1059, 471-4535, 471-1311, 581-5661 et 471-1310.



**FINANCEMENT DISPONIBLE
AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AVANT MARS 1989
SUR TRACTEUR ET
ÉQUIPEMENT S'Y
RATTACHANT.**

PLUS

**ESCOMPTE SPÉCIAL DE 10%
SUR**

1. Tracteur à gazon de
12.5 et 17 forces à
transmission manuelle.
(Avec ou sans équipement)

2. Remorque
(4 modèles en inventaire)
5, 7, 10, 15 pi. cu.

À partir
de
179\$



Nous faisons la mise au point
et la réparation d'équipements
de toutes marques;
tracteur, tondeuse, souffleur etc.

Équipements Paul-André 471-9977
de Terrebonne
83, rue St-Louis, Terrebonne

**VENTE — PIÈCES
SERVICE**



**CLINIQUE
CHIROPRATIQUE
TERREBONNE**

DR. CLAUDE A. LACHAINE, D.C.

LA SUBLUXATION
VERTÉBRALE
ET VOS MAUX DE DOS



**Dr Claude
A. Lachaine**
D.C.
Chiropraticien

**471-
3511**

4635, de Hauteville
St-Louis de Terrebonne

416, rue St-Louis
Terrebonne

Il ne vous suffira que de glisser ce mot un peu rébarbatif dans une discussion mondaine pour que tout le monde autour de vous vous croie atteint d'une maladie rare et incurable. En réalité ce n'est pas le cas. La subluxation vertébrale indique un mauvais fonctionnement de l'articulation entre deux vertèbres (communément appelé « vertèbre déplacé ») ce qui cause des irritations des nerfs ou « nerf coincé ».

Le mot est peut-être savant mais votre chiropraticien en connaît bien toutes les répercussions. La subluxation est la cause responsable pour une foule de problèmes, et ce à tout âge.

Chez les enfants, la subluxation peut être responsable des otites répétitives, amygdalites ainsi que certains types d'allergies. De plus, beaucoup de douleurs de croissance inexplicables sont causées par celles-ci.

Chez l'adulte les symptômes de la subluxation sont plutôt reliés aux douleurs arthritiques. À long terme les effets de la subluxation peuvent être comparés à un mauvais alignement d'un pneu causant une usure prématurée. L'usure des articulations humaines s'appelle arthrose. Ce qu'il faut surtout noter, c'est que ce complexe ou l'arthrose sont accompagnés par une perte de la qualité du mouvement articulaire et d'un stress des muscles, des tendons et des ligaments de l'articulation. Ces atteintes physiologiques peuvent souvent modifier les processus neurologiques et causé de la douleur.

Certains médicaments affectent les symptômes en les camouflant alors que le traitement chiropratique agira sur la cause.

CONTACTEZ-NOUS AFIN DE RECEVOIR GRACIEUSEMENT UN EXAMEN DE DÉPISTAGE POUR CONNAÎTRE L'ÉTAT DE SANTÉ DE VOTRE COLONNE VERTÉBRALE.



la revue PUBLIERA LE 27 SEPTEMBRE
son cahier spécial VOTRE FOYER

- Ameublement • Décoration
- Rénovation • Isolation

Date limite de
réception de la
publicité:
le vendredi 16 sept.

Pour votre
publicité
471-3719

Choix de comté

Yves Blais sort de Terrebonne en faisant une sortie!

Marie-France Despatis

C'est en faisant une sortie bien sonnée que Yves Blais a décidé de se retirer du paysage terrebonnien à la prochaine élection provinciale. Comme les lecteurs l'ont sans doute lu ailleurs, Yves Blais choisit Masson pour la raison du nombre. Celle qui veut que trois villes dans Masson, trois villes avec lesquelles il est facile de travailler, y logeront aux côtés de Le Gardeur, Charlemagne et L'Épiphanie.

Équivalentes en terme de membres, ex-aequo pour les voix de majorités lors des dernières élections, quasi identiques pour leur potentiel, les villes maintenant séparées de la MRC des Moulins sont deux terrains propices à un candidat du Parti Québécois, estime le député.

La raison du non-choix de Terrebonne pour le député n'est pas "électorale" comme LA REVUE lui a demandé. Il s'agit plutôt d'un climat de travail, d'un contexte: "En effet, de répondre le député à une question du journal lui demandant si la détérioration du climat entre le député et la Ville de Terrebonne n'avait pas compté dans son choix, il est très difficile à quiconque de travailler avec une ville dirigée par des gens au style monolithique"...

PARTISANERIE
Déplorant le fait qu'il ne pourra plus travailler avec les membres, sympathisants et la population de la ville de Terrebonne en général après les élections, le député a ramené dans le portrait la division des comtés que le Parti Québécois, lui-même et d'autres déplorent amèrement.

"C'est vexant, outrageant et enrageant parce que c'est irrationnel et absurde" a commenté le député, soutenant ces propos par la réalité qui veut que maintenant les deux comtés comptent chacun quatre MRC, autant de commissions scolaires alors que le comté de Terrebonne jouissait d'un statut de comté-type où une seule MRC, une seule commission scolaire et une variété d'orga-

nismes régionaux oeuvraient. "En plus, on n'a même pas l'excuse de dire qu'on avait trop d'électeurs" d'argumenter le député.

Devant l'imbricatio des comtés nouveaux, en droite ligne correspondant avec le choix des régions, Yves Blais n'a pas pu s'empêcher de jeter la pierre aux élus des MRC qui "par partisanerie n'ont pas bronché et ont fermé leur robinet alors qu'avant les élections, leurs orifices à son n'arrêtaient pas pour dénoncer le choix des régions. Si le Parti Québécois avait été au pouvoir, ces mêmes gens auraient crié" estime Yves Blais.

Le pourquoi d'un tel comté, le député croit que beaucoup d'hypothèses se présentent. Au risque de se faire accuser de partisanisme, il se dit que les adversaires ont sans doute évalué que "Blais est fort, donc on divise". Ceci, en vertu de ses 6 000 voix de majorité en pleine vague libérale.

CANDIDATS ET ÉLECTIONS
"Je me présenterai à l'investiture de Masson que je souhaite la plus rapprochée possible" a déclaré le député. Est-ce à penser que Yves Blais les prévoit rapprochées? Il évalue possible le scénario voulant que Robert Bourassa déclenche vite des élections sur le libre-échange alors que Mulroney les ferait tenir après pour profiter du succès remporté au Québec, cela dans le cas où le Sénat retarde indûment le projet.

Dans Terrebonne, aucun nom ne filtre encore pour la relève de Yves Blais. Il n'a pas l'intention de mousser quelqu'un non plus. Du côté de Masson non plus, les candidats ne foisonnent pas pour le Parti Québécois. Chez les Libéraux, on croit que le député de l'Assomption, Jean-Guy Gervais, traversera dans Masson.

Mais tout cela est à moyen terme. Entre-temps, comme le soulignait le député, il demeure commissionnaire des gens du comté de Terrebonne à Québec, rôle qu'il tiendra jusqu'au bout.

Le trio demeure



[MFD] Piliers du bureau de comté depuis 1981, les adjoints Jocelyne Caron et Daniel Bélec ont confié à LA REVUE qu'ils sont satisfaits du choix de leur patron et qu'ils resteront à ses côtés lorsqu'il sera élu dans Masson.

Ils estiment que la configuration de Masson correspond mieux au style développé par Yves Blais, soit un député près de son monde. Du monde ordinaire, ajoutent-ils. "Le comté de Masson est plus homogène que Terrebonne où il y a des municipalités agricoles et une grande ville" juge Daniel Bélec.

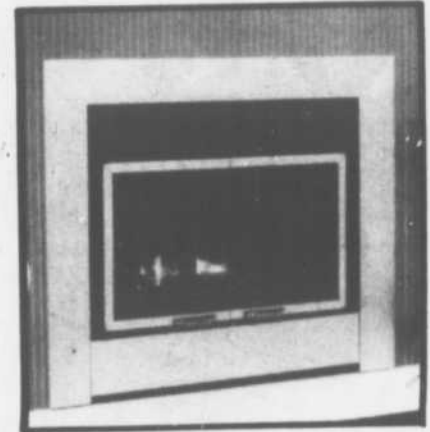
Concernant le choix "électorale" de Yves Blais, l'adjointe a tenu à préciser que ce n'est certainement pas le cas en terme de financement puisque les donateurs les plus en moyens provenaient de Terrebonne.

Les deux adjoints ont signifié que s'ils avaient été à la place de leur député, ils auraient fait le même choix.

NOS PRIX ?
DES PLUS COMPÉTITIFS !!!

VENEZ VOIR MARIO ET DANIEL
LES SPÉCIALISTES DU CHAUFFAGE AU BOIS

Le Campagnar



Modèle "Élégance"

- Caisson isolé.
- Boîte à feu fabriquée à partir de plaques d'acier doublée de briques réfractaires pouvant retenir plus de chaleur.
- Déflexeur à chaleur ralentissant la perte vers la cheminée.
- Porte-bûches surélevé permettant à l'air de circuler sous le bois vous donnant une combustion plus complète.
- Tiroir à cendres avec pelle pour faciliter le nettoyage.

- Caisson isolé.
- Combustion efficace.
- Prise d'air extérieur permettant d'alimenter le feu sans soutirer l'air de la pièce.
- Vitre « Vision Totale » en pyrocéram avec pare-étincelles.
- Approuvé pour être installé avec la cheminée Projet HT 3103 ou la cheminée HT 3000 pour plus de sécurité.

NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN

PLAN MISE DE CÔTÉ — BIENVENUE AUX CONTRACTEURS



Vente — Installation — Décoration — Poêles
Cheminée — Auvent — B.B.Q.

1085, boul. des Seigneurs
TERREBONNE 492-2054

RABAIS EXCEL L 88 AUTOMATIQUE 3 PORTES

REG.: ~~8 545 \$~~

SPECIAL: 7 995 \$



Financement sur place
Sans dépôt — Premier versement
dans 30 jours

- Inclus: — Vitres teintées
— Moulures de protection
— Rétroviseurs des 2 côtés

HYUNDAI TERREBONNE

1990, Chemin Gascon

471-7669

SOLDE PLEIN CAMION

**SUR
MODÈLES
SPÉCIFIQUES**

MAYTAG

Épargnes du Fabricant



**LAVEUSES
DURABLES**

MODÈLE A212

\$50.

DE RABAIS

- Durent plus longtemps, requièrent moins de réparations et coûtent moins cher d'entretien.
- La marque préférée No. 1 (D'après un sondage sur la marque préférée des Canadiens).
- Grande capacité.

**SÉCHEUSES À
GRAND TAMBOUR**



\$50.

DE RABAIS

- Ont fait leur preuve dans les lavoirs libre-service.

MODÈLE D312

**LAVEUSES / SÉCHEUSES
SUPERPOSÉES**



ÉPARGNEZ

- Laveuse et sècheuse de pleine capacité

MODÈLE S1000

**LAVE-VAISSELLE
GICLO-NET^{MD}**



\$50.

DE RABAIS

- Personne ne lave votre vaisselle plus propre.

MODÈLE WU202

**Profitez
de l'offre
Maytag**

Quimet
1000, boul. des Seigneurs
TERREBONNE
471-4119

la
revue

Culturelle

Le français... c'est dans le sac aux Galeries de Terrebonne

(AD) Le Bureau d'animation régional de Laurentides-Lanaudière de l'Office de la langue française tiendra un concours en collaboration avec les commerçants des Galeries de Terrebonne du 19 au 23 septembre.

Des concours de participation sur lesquels figureront des questions sur le bon usage du français seront disponibles dans tous les commerces du centre commercial et chaque jour, les Galeries feront tirer un chèque-cadeau de 50\$ et l'Office donnera un dictionnaire thématique visuel. Un stand sera installé où le public sera invité à jouer à un jeu. On pourra y consulter diverses publications de l'Office.

Nouvelle école de danse à Terrebonne



L'école de danse Johanne Boivin enr., située au 804, rue Saint-Pierre, dans le Vieux-Terrebonne, a ouvert ses portes ce lundi 12 septembre. Les danseurs de tous âges seront stimulés puisque des cours de jazz, classique, claquette, aérobique et rythmique sont offerts. Aussi de la gymnastique douce pour 30 à 45 ans est disponible. Très inusité: des ateliers chorégraphiques tels moderne, comédie musicale, seront affichés. Madame Boivin évolue en danse depuis près de 13 ans et son objectif est de donner de la qualité à tout point de vue à des prix pour toutes les bourses: que dire de 52\$ pour une session de 13 semaines! Hâtez-vous: les places sont limitées: 492-4292.

DU GRAND ART



(JL) La Société des Arts T.M.L. inc. entreprenait avec éclat sa 4e saison le 9 septembre dernier en présentant deux artistes de réputation internationale, Mario et André-Gilles Duchemin. Pour ce premier concert, le flûtiste et le pianiste ont interprété devant un auditoire attentif des œuvres de Bach, Schumann, Chopin, Roussel et Poulenc. Rappelons que la Société des Arts T.M.L. offre un concert chaque premier vendredi du mois à la très belle chapelle de l'école St-Sacrement à Terrebonne.

**Natation
DOUCE**

COURS POUR TOUS !

Méthodes exclusives pour chaque

groupe d'âge: 9 mois à 75 ans!

TRÈS PETITS GROUPES;

QUASI DES COURS PRIVÉS!

EAU CHAUFFÉE À 86°

PROFESSEURS QUALIFIÉS

SERVICE PERSONNALISÉ

COURS SUR SEMAINE ET EN FIN DE

SEMAINE; LE JOUR OU LE SOIR

INSCRIPTION SUR PLACE

LE 13 SEPTEMBRE

ENTRE 9H ET 20H AU

(argent comptant seulement)

**4015 Angora
Terrebonne**

471-3433



Soirée viennoise et l'Europe pour son 5e anniversaire

Danièle Miny

Un programme bien chargé pour la saison 88-89 des Voix des Moulins qui débutait récemment par une nouvelle des plus encourageante pour une chorale: le maire de Terrebonne, Irénée Forget a consacré les Voix des Moulins comme un organisme à caractère culturel de Ville de Terrebonne.

29 OCTOBRE

En vue de son séjour en Europe où elle représentera les couleurs de Terrebonne, la chorale qui fête cette année ses 5 ans d'existence offre à la population des Moulins et des environs une soirée viennoise sous la présidence d'honneur du maire de Terrebonne, Irénée Forget, à la polyvalente Evariste-Leblanc, le 29 octobre dès 20h30. Le prix du billet est de 20\$; ils sont vendus directement par les membres de la chorale dont voici deux numéros de téléphone à composer pour les réservations: 471-0703 et 471-9565. Les bénéfices de cette soirée serviront à financer leur tournée européenne en 1989. A cet effet, Jocelyne Caron, attachée

politique du député Yves Blais, a annoncé aux gens de la chorale l'acceptation par le ministre Picotte, ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, d'un montant de \$1 500 en subvention pour aider à financer la tournée des Voix des Moulins.

CONCERT ANNUEL

Cette année, le concert annuel de la chorale aura lieu à l'intérieur du théâtre du Vieux-Terrebonne les 22 et 23 avril 1989. Les personnes intéressées à faire partie des Voix des Moulins peuvent le faire immédiatement en composant les numéros de téléphone mentionnés un peu plus haut dans cet article. C'est un bon départ pour Richard Ducas, le directeur de la chorale et de la soixantaine de choristes qui le suivent chaque lundi soir au centre communautaire Angora pour les répétitions.



Inscriptions au Choeur Polyphonique de Mascouche

C'est lundi prochain, le 12 septembre 88, que le Choeur Polyphonique de Mascouche débute sa onzième saison.

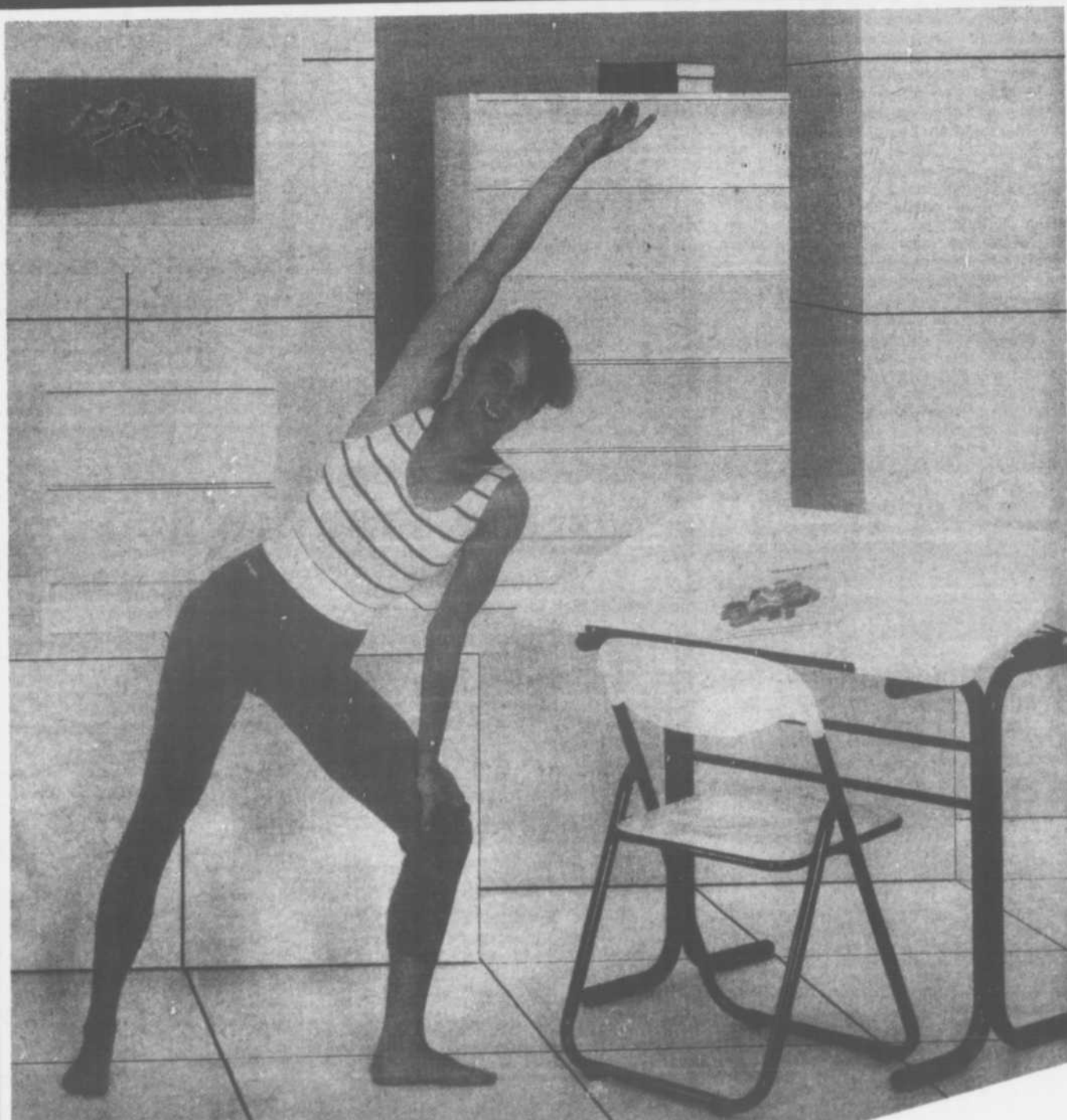
Le Choeur s'est fixé deux temps forts cette année: Noël, avec ses chants traditionnels et des nouveautés, et la fin avril, où l'on présente surtout des pièces populaires. On y retrouve les thèmes de l'amour, du folklore, agrémentés de quelques morceaux dits "plus classiques". Pourront s'ajouter aussi, de façon ponctuelle, un ou des concerts dans des foyers pour personnes âgées.

Le Choeur prépare aussi, pour avril 90, soit dans deux ans, la représentation de l'opérette LA FILLE DU REGIMENT. C'est un défi que les membres sauront certes très bien relever.

Comptant près de quarante voix, le Choeur souhaite voir de nouvelles figures. Et il invite ainsi toutes les personnes intéressées à chanter à se joindre à lui. Il n'est pas nécessaire de connaître la musique: nous ne sommes pas des professionnels, mais des amateurs, et nombreuses sont les personnes qui, parmi nous, n'ont jamais solfjé de leur vie. Il suffit d'aimer la musique, d'avoir bonne oreille, et d'accepter de participer à nos répétitions, tous les lundis.

Donc tous les lundis soirs, nous nous réunissons au Centre Communautaire de Mascouche, à la salle 200, de 19h45 à 22h15. Nous aimons commencer à temps, et nous terminons toujours à l'heure précise. Ajoutons que nous prenons grand plaisir à travailler sous les ordres de notre directeur musical, Robert Legault.

Si vous avez le goût de chanter, si vous désirez passer d'agréables moments, et si notre programmation vous intéresse, alors joignez-vous au Choeur Polyphonique de Mascouche. Pour informations: Jeannine Lapierre, 474-2585.



(29" x 32") 99\$
Table* à dessin AMISCO en
méla mine et tube 99\$

* Tel qu'annoncé dans la circulaire
du mois d'août

LA BOUTIQUE KIT-À-TOUT

1000, boul. des Seigneurs, TERREBONNE — 471-2062



*marque de commerce de Groupe Centrex Inc.



PROMOTION ET INFORMATION

C'est bien beau de gérer un kiosque touristique comme celui de Terrebonne en saison estivale, mais s'il n'y a pas d'information ou de guide touristique sur la région des Moulins, la raison d'être du service peut être remise en question. C'est évident que de promouvoir tout le Québec, mais pas la région ici, ne sert pas les intérêts économiques de La Plaine, Lachenaie, Mascouche et Terrebonne, ni ceux des gestionnaires d'établissements à vocation touristique, que l'on parle de terrains de golf, du monde équestre, des restaurants, etc...

Pour pallier à cette lacune, la Société de développement touristique des Moulins a entrepris la réalisation d'une publication professionnelle qui remplira deux fonctions: information et promotion. Le guide de 16 pages, qui paraîtra en 1989 et qui sera distribué à 50,000 exemplaires en grande partie dans la région métropolitaine, vise à faire connaître la région des Moulins à l'extérieur.

Le guide sera axé sur la récréation familiale et la clientèle excursionniste, donnant de l'information sur ce qu'il y a à faire, sans oublier l'aspect patrimoine, l'image de marque de la M.R.C. Le but est simple, faire prendre conscience des ressources et du potentiel récréatif de notre région à proximité de Montréal.

Une carte représentant les sites, tout en fournissant les coordonnées complètes des intervenants, agrémentera le guide 89. On retrouvera tous les principaux secteurs à vocation touristique, dont un répertoire des restaurants, présentant les spécialités, la gamme des prix, etc... Le volet promotion permettra aux gestionnaires de s'associer à cette démarche et ainsi accroître le flux des visiteurs.

Le boulevard des 500 murales



ANDRÉ ROGER, "l'artiste-peintre le plus rapide de la planète" a reçu un appui inconditionnel de la plupart des entreprises commerciales du chemin Gascon à Terrebonne qui lui permettra d'être inscrit dans le livre Guinness des records mondiaux. Le défi d'André Roger sera de peindre le plus grand nombre de murales sur une même artère. Le chemin Gascon deviendra reconnu par plus de 70 millions de personnes comme étant le boulevard des murales, le tout dans le but de promouvoir le tourisme de Terrebonne à La Plaine. Parmi les entreprises, notons l'Hôtel des Moulins où M. Roger a peint 120 murales.

André Roger participera le lundi 19 septembre, à la télévision Quatre-Saisons, à la télémission Défi Guinness, à 19h. Il y peindra deux toiles en 2 minutes 43 secondes, une par main.

Le nouveau directeur de la chorale

La paroisse Saint-Louis-de-France vient d'engager un nouveau directeur de chorale en la personne de Mario Rochon, ce, en remplacement de Marcelle Bouchard. Monsieur

Danièle Miny

Rochon est né et demeure actuellement à Saint-Vincent-de-Paul. Il faisait son entrée officielle à Terrebonne le 8 septembre, jour de son anniversaire: est-ce un cadeau pour ce jeune homme talentueux ou pour la paroisse? L'avenir le dira! Mario tient à se mettre au diapason des choristes adultes qui chantent principalement à la messe de 10h. Par ailleurs, ce jeune homme de 23 ans entend insuffler à la chorale un esprit d'unité quasi parfaite. Son vœu le plus cher est de donner à tous ceux qui viendront écouter la chorale, l'impression de vivre quelque chose d'extraordinaire par le biais des chants interprétés. "Je veux apporter au monde de la chorale, une véritable dimension spirituelle" de dire Mario Rochon, étudiant à l'Université de Montréal en interprétation à l'orgue. La musique ancienne, de la Renaissance jusqu'en 1750 le passionne! Bienvenue Mario!



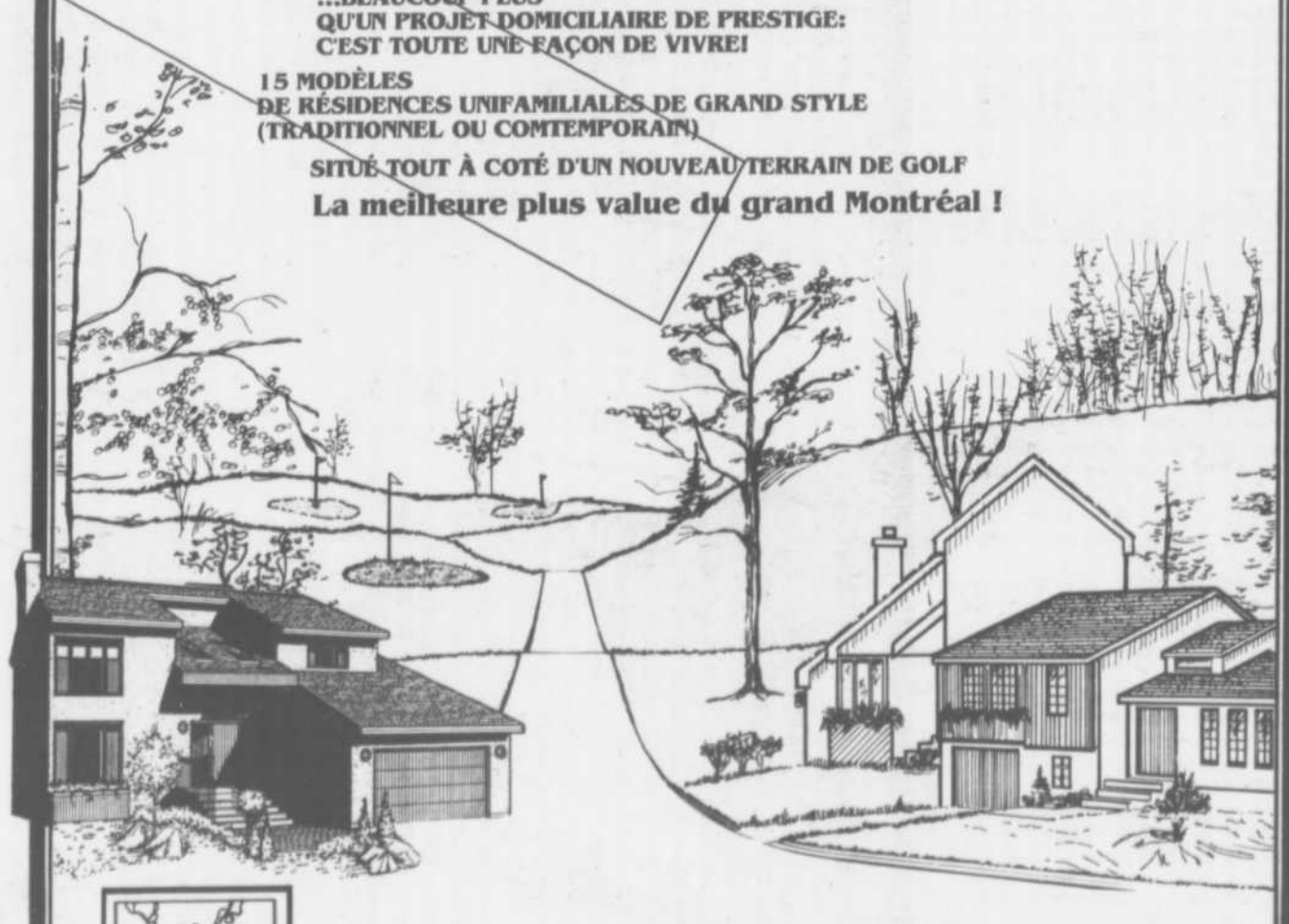
[DM] Marcelle Bouchard dirigeait la chorale d'adultes depuis cinq ans. Elle laisse sa place pour des raisons de réorientations personnelles. Madame Bouchard reprend les études à l'Université de Montréal, à temps complet. La paroisse lui rendait hommage le 3 septembre dernier.

Le Boisé d'en Haut

...BEAUCOUP PLUS
QU'UN PROJET DOMICILIAIRE DE PRESTIGE:
C'EST TOUTE UNE FAÇON DE VIVRE!

15 MODÈLES
DE RÉSIDENCES UNIFAMILIALES DE GRAND STYLE
(TRADITIONNEL OU CONTEMPORAIN)

SITUÉ TOUT À CÔTÉ D'UN NOUVEAU TERRAIN DE GOLF
La meilleure plus value du grand Montréal !





Les
Habitations
Du Boisé
d'en Haut

Les Habitations du Boisé d'en Haut

Résidences personnalisées de standing supérieur

de 148,500\$ à 210,000\$

LACHENAIE OUEST, SORTIE 18 DE LA ROUTE 25 NORD, 471-6676

LA
REVUE

Communautaire



VOTRE HOROSCOPE

(semaine du 11 au 17 septembre)

BELIER: vous prendrez beaucoup de plaisir à travailler, surtout si vous êtes encadrés par des structures efficaces. Tout est calme autour de vous et rien d'imprévu ne viendra troubler votre quiétude. Vous aimerez tout ce qui est sain pour le corps et l'esprit. Cependant, vous vous rendrez compte que vous pouvez vous retrouver emprisonné par cette vie ordonnée, l'aventure vous attire.

TAUREAU: la vie vous paraîtra belle cette semaine. Vous ferez des sorties dont vous avez toujours rêvé. Tout le monde communiquera d'une manière chaleureuse et simple. Vous rencontrerez des gens attachants. D'ailleurs, les célibataires pourraient débiter dans une nouvelle relation qui leur apportera des succès et joies. Vous recevrez des sommes d'argent d'une manière inespérée.

GEMEAUX: vous avez le goût de vous retirer dans un endroit tranquille car vous voulez réfléchir sur des aspects de votre vie qui vous causent des problèmes. Vous pourriez vous libérer de certaines activités, relations ou attitudes qui vous sont devenues difficiles. Vous apprécierez les endroits décorés avec goût, c'est pourquoi vous serez tentés de redécorer votre maison.

CANCER: vous serez fébriles d'activité, cette semaine. En effet, il est temps pour vous de régler des points qui ont trop tardé. Vous aurez donc une foule de démarches à faire, des rendez-vous à prendre, de la paperasse à rédiger. Ne devenez pas agressifs si vous avez à attendre. Vous recevrez de bonnes nouvelles, en particulier de votre famille. Vous vous sentez rajeunir.

LION: vous vous sentez devenir de plus en plus riche. En effet, vous aurez de nombreuses chances d'augmenter vos revenus. On vous rendra des sommes d'argent qui tardaient à rentrer. Vous aimez votre personnalité, vous en découvrez toutes les facettes et vous en êtes fier. Les gens aiment votre compagnie et vous aimez parler de vos expériences.

VIERGE: vous vous amusez à vous découvrir un nouveau look. Vous en surprendrez plusieurs car vous serez quelque peu excentriques dans vos choix. Mais vous vous sentez rajeunir et vous voulez le montrer. Vous serez placés devant des choix importants, il ne faudra pas trop hésiter, ni être pessimiste. Faites confiance en votre bonne étoile.

BALANCE: vous commencez à voir d'où viennent les difficultés que vous éprouvez dans le moment. Si vous croyez que vous êtes responsable de votre vie, et que celle-ci est le reflet de vos pensées et attitudes, vous vous libérerez sans hésitation de ces pensées qui vous donnent du stress inutilement. Une nouvelle vie commence donc pour vous, avec moins de problèmes.

SCORPION: vous vivrez plusieurs expériences avec vos amis. On pourrait vous proposer des sports d'équipe ou de groupe. Ceci serait excellent pour votre santé et votre moral. Vous faites de nouveaux plans d'avenir qui exigent moins d'effort et de responsabilités. Vous réalisez qu'il n'en faut pas tant que ça pour être heureux. Vous aspirez à une vie plus calme.

SAGITTAIRE: on apprécie votre travail et votre sens des responsabilités. Vous serez populaires partout où vous irez. On sera attiré par votre magnétisme qui sera intense. Vous aurez tendance à sortir dans des endroits où il y a beaucoup de monde. Si vous songez à changer de domaine au travail, le temps est venu de faire les démarches qui s'y rapportent.

CAPRICORNE: vous rencontrerez des gens qui vous parleront de sujets intéressants. Ceux-ci vous feront entrevoir des pouvoirs latents en l'homme. Vous aurez le goût de les développer. Vous aurez des invitations à voyager, faire des excursions, voir de nouveaux paysages. Vous sortirez des sentiers battus et vous rencontrerez de multiples occasions de partir à l'aventure.

VERSEAU: vous aurez des marchés à faire. Vous pouvez vendre, acheter, tout ceci à la convenance des parties intéressées. Vous aurez des idées qui vous permettraient de vous lancer en affaire. Si vous vous fiez à votre intuition, le succès sera assuré. D'ailleurs, vous ferez des rêves qui vous indiqueront à quel point votre vie s'améliore. Vous voulez mieux profiter de la vie, de son côté matériel.

POISSONS: vous aurez tendance à juger les gens qui vous entourent. Soyez indulgents, car vous vous jugerez de la même manière. Malgré tout, vous apprécierez la compagnie des gens et vous ferez des compromis avec vos proches qui vous rendront la vie plus facile. On vous fera des propositions intéressantes, si vous vous engagez, assurez-vous que tout est en ordre et bien structuré.

Robert Gareau, astrologue

C'EST LA
MEILLEURE
ANNÉE MAZDA1,000 \$
de rabais
sur modèle 19881,000 \$
de rabais
sur modèle 19881,000 \$
de rabais
sur modèle 19881,000 \$
de rabais
sur modèle 1988PARCE QUE CHEZ NOUS,
VOUS ÊTES IMPORTANTS.

• Valide du 13 septembre 88 au 5 octobre 88

3300 boul. Ste-Marie
Mascouche
sortie 24 de l'autoroute 25
à deux pas de chez vous

474-2481

COURS

ASTROLOGIE: COMPLET !

TAROT ET NUMÉROLOGIE:
Quelques places disponiblesCours d'initiation débutant à la mi-septembre donnés par Robert Gareau,
astrologue et chroniqueur à LA REVUE.

FAITES VITE !

Inf.: 492-2848

Une
terrebonne
arrêtée

[DM] Le Service de police de Terrebonne nous informe de l'arrestation d'une résidente de Terrebonne âgée d'une quarantaine d'années. Cette dernière s'était spécialisée dans la fraude par cartes de crédit. L'enquête menée par Robert Gaudreault a permis de constater qu'elle avait acheté un véhicule de 30 000\$ à Laval au nom de son concubin décédé, un mois après son décès. A l'intérieur de son domicile, les enquêteurs ont trouvé une centaine de formulaires de demande de cartes de crédit. Elle a été écrouée à la prison Tanguay, à Montréal, en attendant son procès.

Les Amis de Lamater

DE NOUVELLES ACTIVITES POUR NOS AINES

Le Centre de Jour des Amis de Lamater reprend ses activités pour une cinquième année consécutive. L'association à but non lucratif mise sur pied par une cinquantaine de bénévoles a comme objectif d'offrir aux aînés une gamme variée d'activités afin d'améliorer leur qualité de vie.

Jean-François Bojanowski

Plusieurs nouvelles activités se sont ajoutées à celles des années précédentes. L'atelier de relaxation reviendra à nouveau. De plus, grâce à la collaboration étroite de la Commission scolaire des Manoirs, il y aura des ateliers de recherche sur nos racines, des ateliers sensoriels (développement de la motricité, mémoire, réflexe) et

des ateliers de créativité. Dans ce dernier atelier, on tentera de retrouver les airs des vieilles chansons datant des années 30.

D'autres activités se dérouleront tout au long de l'année:

ATELIER RACONTE-MOI-PRESENTATION D'UNE PIECE DE THEATRE- ATELIER D'EXERCICES PHYSIQUES-DANSE-JEU DE CARTES-BAZAR ANNUEL-JOURNEE VOYAGE-VISITE AMICALE DANS LES ECOLES-CHORALE-VOYAGES-SESSIONS D'INFORMATION-SERVICE DE COIFFURE ET DE PEDICURE.

Une soixantaine d'aînés sont déjà inscrits. Les activités se déroulent les mercredis et jeudis de 9h30 à 15h. Pour plus d'informations, communiquez avec Michel Bertrand au CLSC Lamater.



Je suis loup gris

Les yeux clairs et le visage franc! Il s'appelle Hugo Dallaire. Il a reçu la plus haute distinction du Mouvement scouts et guides de Terrebonne: le loup gris. En trente ans, seulement douze jeunes de son âge se sont mérités cet ultime honneur à Terrebonne.

Danièle Miny

Pour les louveteaux, il s'agit d'un idéal à atteindre. En trois ans, il a gravi tous les échelons pour atteindre haut la main cette fameuse distinction. Pour être "loup gris", il faut être un louveteau modèle et le frère de tous. Hugo Dallaire est étudiant en secon-

daire I au collège Saint-Sacrement de Terrebonne. Il fait partie, chez les louveteaux, de la 7e meute A de Terrebonne.

Faire de son mieux, aider les autres, apporter son support, écouter les animateurs et être très fiable sont les principaux éléments qui font, aujourd'hui, de ce jeune homme de 12 ans: un loup gris. Il porte l'insigne sur sa chemise de louveteau; il sera très remarqué, car c'est très exceptionnel! Hugo dans sa simplicité a accepté une petite entrevue au cours de laquelle nous avons appris son désir, plus tard, de devenir archéologue. Existait-il des loups gris au temps des Romains? Félicitations, Hugo, tu es un exemple à suivre pour tes compagnons.



[DM] Les animateurs et coordonnateurs du Mouvement scouts et guides de Terrebonne (7e meute A) entourent leur extraordinaire "loup gris", Hugo Dallaire; il s'agit de Marie-Denise Marier, Bernard Milord, Serge Bureau et Normand Cheeney.

Aucun
comptant
exigé

Profitez aujourd'hui des rabais de fin d'année Liquidation des '88

* Rabais Ford inclus: transport et préparation en sus



TEMPO L

2 portes

- Air climatisé
- 5 vitesses
- AM/FM stéréo électronique
- Miroirs électriques
- Etc...

10,000 \$??



MUSTANG LX

- Régulateur de vitesse
- AM/FM/stéréo/cassette/horloge
- Miroirs électriques
- Etc...

10,000 \$??



ESCORT LX 88 1/2

- Vitres teintées 2 portes
- Miroirs électriques
- AM/FM stéréo électronique
- Plusieurs autres options

9,000 \$??



TAURUS L '88

No 8092 — No 8093

- Air climatisé
- Volant ajustable
- AM/FM/stéréo cassette électronique
- Plusieurs autres options

14,000 \$??

AUTOMOBILE

DES SEIGNEURS INC

893 Léon Martel, TERREBONNE.

471-2104-02
471-6601-02



JUSTE AU BOUT DU BOUL. DES SEIGNEURS

LIQUIDATION DES DEMONSTRATEURS 1988

CUTLASS SUPREME

NO 88310
Toute équipée



Prix de liquidation

19 550\$

BERETTA

NO 88132
Transmission automatique, V6, 2.8 litres

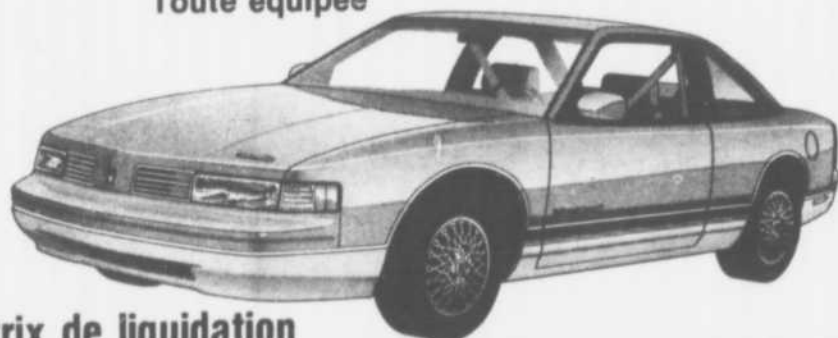


Prix de liquidation

15 150\$

OLDSMOBILE DELTA

NO 88312
Toute équipée



Prix de liquidation

20 950\$

CAVALIER STATION WAGON

NO 88128
4 cylindres, automatique



Prix de liquidation

11 995\$

CAVALIER RS

NO 88608



Transmission manuelle 5 vitesses,
moteur 2.8 litres, V6

Prix de liquidation

12 250\$



CAVALIER Z24

CONVERTIBLE
NO 88601
Toute équipée

Prix de liquidation

21 500\$



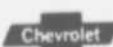
VENEZ VOUS RENSEIGNER AUPRÈS DE NOS CONSEILLERS
EN AUTOMOBILE

VOUS PLAIRE, C'EST NOTRE AFFAIRE



**ANDRÉ
QUESNEL**

CHEVROLET OLDSMOBILE INC. TERREBONNE


Chevrolet. Tout un monde de réussite!


Conçus pour vous combler.

991 rue Masson, Terrebonne

471-3766

VENTE - PIÈCES - SERVICE - ATELIER DÉBOSSÉLAGE



LES JOURS GROS TRAVAUX

GROS SPÉCIAUX

«Louer... c'est une brillante idée»

«Louer... c'est une brillante idée»

-50%

DU 12 AU 17 SEPTEMBRE INCLUSIVEMENT

sur tous les
produits fabriqués
sous étiquette.

LOU-TEC

TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR:

TERREBONNE

1720, Chemin Gascon

471-2330

Lun. à jeu.: 7h à 19h
Vendredi: 7h à 21h
Samedi: 7h à 17h
Dimanche: 8h à 17h

LA PLAINE

5403, Boulevard Laurier

471-2330

Lun. à vend.: 8h à 17h30
Samedi: 8h à 17h

MONTREAL

1646, Henri Bourassa est

381-4439

Lun. à vend.: 7h30 à 18h
Samedi: 7h30 à 17h

**LA
SOLUTION**

LOU-TEC

Tu me
donnes
le
GOUT



UNE VARIÉTÉ DE REPAS POUR SATISFAIRE TOUS LES APPÉTITS !

UN MENU ÉLABORÉ

La rôtisserie St-Hubert de Terrebonne offre toute une gamme de savoureux repas depuis le traditionnel poulet St-Hubert, rôti juste à point, la succulente brochette de poulet, les délicieuses côtes levées, délicatement fumées ou les tendres filets de poitrine de poulet St-Hubert!



... SANS OUBLIER LES BOUCHÉES EXPRESSES

À tout cela, s'ajoute également les bouchées express St-Hubert; 3 délicieuses combinaisons de soupes, salade ou croissants à la salade de poulet. Ou, à l'heure du lunch, un succulent poulet au gratin.



Tu me
donnes
le
GOUT



**1415, Moody
Terrebonne
471-1161**

ONIVO INC.

Si c'est en bois,
nous pouvons le faire...

- Armoires de cuisine
- Meubles de toutes sortes
- Rampes de bois
- Descentes d'escalier
- Meubles de cabinet de médecin
- Ameublement de salons de coiffure et beaucoup plus

SERVICE DE
DÉCORATION INTÉRIEURE



685 Léveillé
Terrebonne, local 7



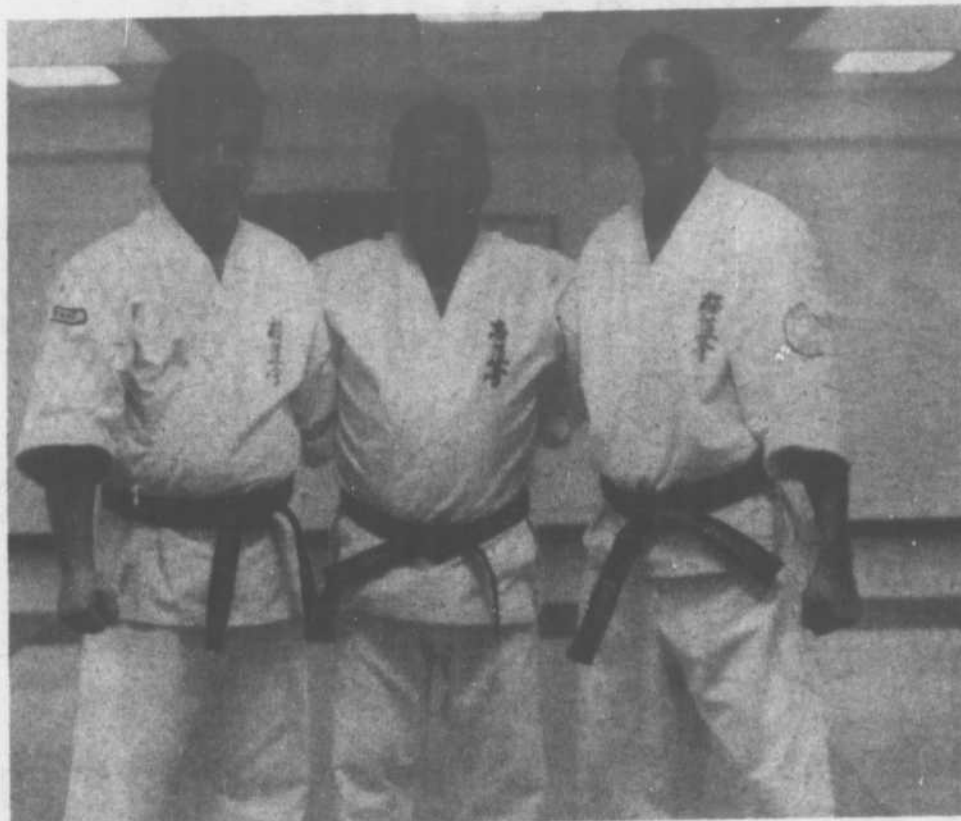
Simon St-Amour
Claude Faubert
ÉBÉNISTES

492-5744

la
revue

Sportive

Ceinture noire



Le 6 août 1988, a eu lieu le passage de ceinture noire 4e Dan du Sensei Jacques Chouinard dans le style Kyokushinkai-kan.

Étaient présents pour ce test Robert Panneton sensei ceinture noire 5e Dan, Michel Tremblay sensei ceinture noire 1er Dan, ainsi que plusieurs autres ceintures noires.

M. Jacques Chouinard a su démontrer son savoir-faire après 15 années de travail et de détermination afin de pouvoir acquérir cette

4e Dan. Il est à noter que Robert Panneton est aussi l'arbitre mondial du kick-boxing.

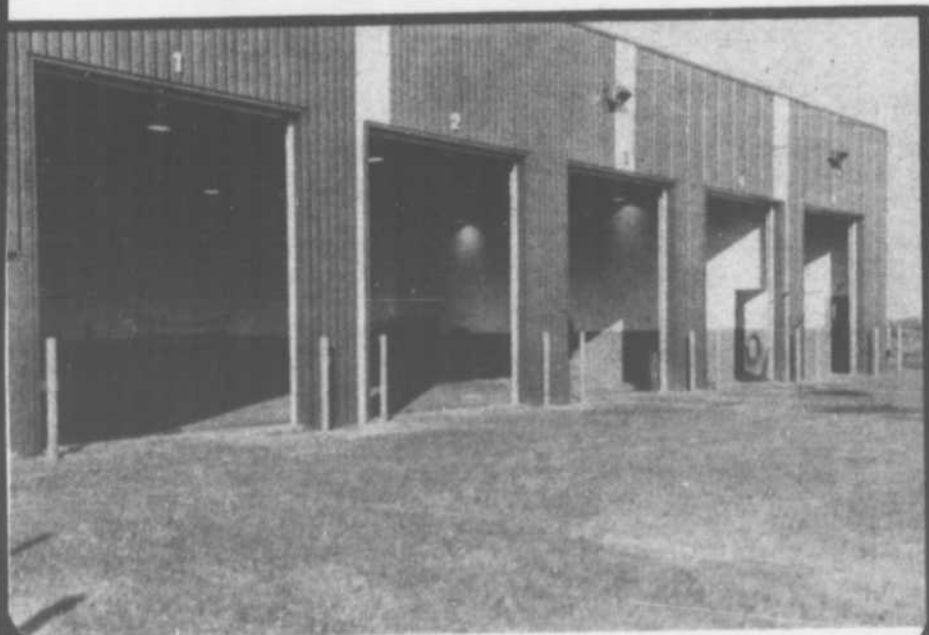
Nous aimerions donc offrir nos plus sincères félicitations au sensei Jacques Chouinard pour les efforts fournis pour ce passage de 4e Dan. Les élèves de l'école de Karaté "Karaté-Kai Auto-Défense Enr." située au 1332 Forget, Ile St-Jean, sont tous très fiers de la performance de leur professeur.

BRAVO!



Entreprise BA-CLAU Inc.

DU NOUVEAU
À MASCOUCHE



5 PORTES POUR
VOUS SERVIR
Venez nous voir !

Entreprise BA-CLAU Inc.

740 BOMBARDIER
PARC INDUSTRIEL
MASCOUCHE

474-0600 — 474-3512

SPÉCIALITÉ:

- Entretien et réparation de camions
5 jours par semaine du lundi au vendredi
de 8 à 18 heures

**DEJA L'AUTOMNE !!!
AVEZ-VOUS PENSE**

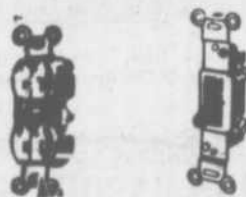
CHALEUR ???



FIL

2/12 NMD7 75M **48**^{95\$}
2/14 NMD7 75M **36**^{15\$}

BOÎTES 1104LH **85**^{c ch.}
BOÎTES 54151L **99**^{c ch.}



PRISE DE SALLE DE BAIN

G.F.I.

21^{25\$}

INTERRUPTEURS **99**^{c ch.}
PRISES **83**^{c ch.}
PLAQUES **25**^{c ch.}



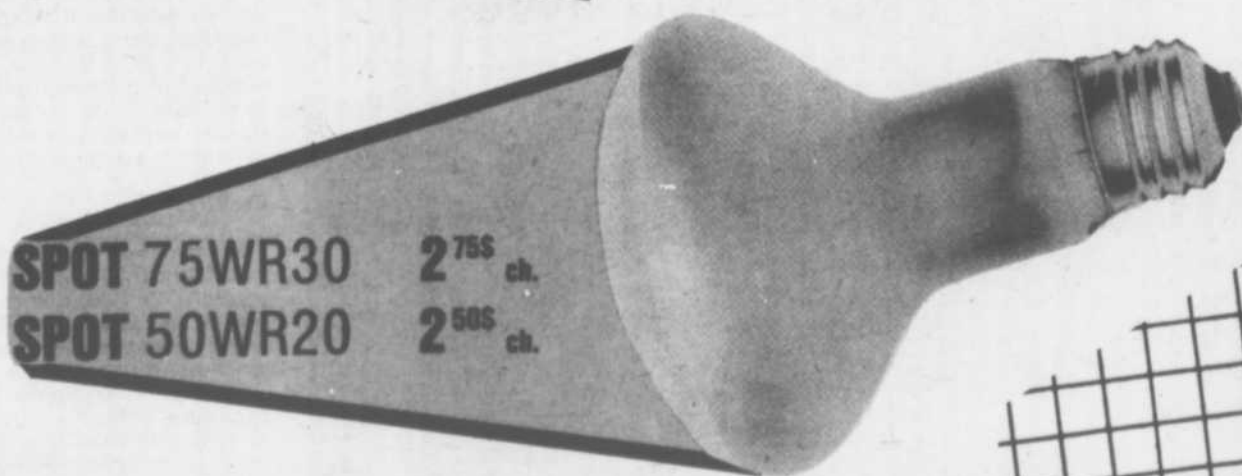
THERMOSTAT
HONEYWELL
9^{95\$}
chaque

**PLINTHES
CHAUFFANTES**



500W	20 ^{70\$}
750W	24 ^{70\$}
1000W	28 ^{70\$}
1250W	34 ^{45\$}
1500W	37 ^{35\$}
1750W	44 ^{95\$}
2000W	48 ^{25\$}
2250W	49 ^{40\$}
2500W	53 ^{45\$}

**SPÉCIAL SUR
CHANGEMENT D'ENTRÉE
ÉLECTRIQUE**
•
ESTIMATION GRATUITE

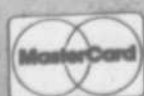


SPOT 75WR30 **2**^{75\$} ch.
SPOT 50WR20 **2**^{50\$} ch.

CETTE VENTE SE TERMINE LE 15 OCTOBRE 1988

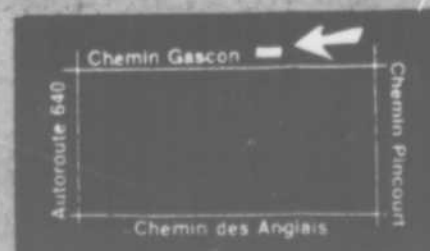
TERREBONNE ELECTRIQUE Inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h
Samedi: 8h à 12h

3570, Chemin Gascon
Terrebonne
477-5887



On (Mas)court à Mascouche !



Un événement comme le Mascourt demande temps, efforts... et bénévoles. Près de 150 personnes ont collaboré au succès de cette entreprise d'envergure. À la coordination de cette armée de bénévoles, on retrouvait pour l'occasion Monsieur Réal Courcelles ainsi que deux de ses assistants, Bruno Bellerose et Pierre Robitaille.

(JL) Les sportifs de Mascouche et des environs s'étaient donnés rendez-vous à l'école des Hauts-Bois le 11 septembre dernier pour la 3e édition du Mascourt. En effet, cette manifestation sportive donnant à tous l'occasion de participer à une activité physique comme la course dans une atmosphère récréative et familiale a attiré des centaines de participants.

Sous la présidence d'honneur du maire Bernard Patenaude et de Monsieur Pierre Gravel, directeur des nouvelles de CKLM,

le Mascourt offrait aux coureurs le choix entre des parcours de 10, 5, 3 et 1.6 km.

Les participants ont pu profiter de conditions idéales pour leur parcours. En effet, la température était parfaite et les services (garderie, point d'eau, service médical,...) étaient nombreux et bien adaptés. De plus, chacun a pu repartir avec un souvenir et, les plus chanceux, avec un des nombreux prix de présence offerts pour l'occasion. Une autre activité réussie à Mascouche !

L'arbitre et «Charlot» volent la vedette !



(JL) L'équipe des maires rencontraient celle des journalistes samedi le 10 septembre dernier lors de la très attendue dernière journée du tournoi des maires. On se rappelle en effet que la dernière journée du tournoi avait dû être remise suite à l'humeur maussade de Dame Nature.

La partie amicale de 4 manches n'a pu permettre de déterminer un vainqueur puisque le match s'est terminé par un compte nul de 4 à 4. L'arbitre n'est pas étonné à ce pointage final car on peut dire qu'il a été avec Charlot, la mascotte et l'inévitable pamplemousse (frappé avec brio par le député Robert Toupin) le centre d'attraction de la partie !

Tout le monde s'est bien amusé. Même les maires ont accepté de se mettre à genoux devant les journalistes... le temps d'une photo ! Bravo à tous les bénévoles et aux organisateurs pour cette autre réussite du tournoi des maires.

SOIREE DE FILM

L'Association des Sportifs de Terrebonne vous invite à sa soirée de film et d'élection ainsi qu'un tournoi de panache à l'original et chevreuil, qui aura lieu à la Brasserie Napoli sur le boulevard des Seigneurs, jeudi le 15 septembre 1988 à 8h pm.

Pour informations, Michel Bouchard, 471-9884.

KILOCONTROL À TERREBONNE

Page 5

LA  **Chambre de Commerce
des Moulins**

**REND HOMMAGE
AUX DÉCIDEURS**

**CONNAISSONS MIEUX
NOS GENS D'AFFAIRES**

PLASTIQUE PROFESSIONNEL LUNIK



La participation de Plastique Professionnel Lunik à la 6e édition de l'Exposition régionale de la Chambre de Commerce des Moulins, outre son rôle de fournisseur officiel en système d'exposition, se voulait l'occasion pour l'entreprise de faire connaître à la population, aux industriels, commerçants et professionnels de la région son savoir-faire et la conception unique des stands d'exposition de même que tout ce qui se rapporte à cette industrie.

EN VUE !

Le marché de l'exposition commerciale et industrielle est une industrie en pleine effervescence. La raison de cet engouement est simple: les salons d'exposition demeurent un moyen économique et efficace de rejoindre d'éventuels acheteurs.

Plastique Professionnel Lunik se distingue dans cette industrie... puisque l'entreprise se spécialise dans le domaine des expositions et de la communication visuelle en général à titre de concepteur/fabriquant de systèmes de support à la commercialisation. L'ensemble des produits offerts couvre la gamme complète des outils de promotion requis dans le cadre de ces événements tels les stands d'exposition, les présentoirs et systèmes divers de signalisation faits de matière plastique.

IDEES ET TÊTE

Plastique Professionnel Lunik se définit comme un innovateur avec plein d'idées en tête.

Un exemple? Plastique Professionnel Lunik a innové lors de la 6e exposition régionale en proposant un tout nouveau concept de stands d'exposition dont les caractéristiques premières se veulent une alternative économique et novatrice au système traditionnel des rideaux. Ce concept, du nom de "Lunik Vision" fait appel à un système d'assemblage comprenant deux profilés extrudés en matière plastique qui s'emboîtent et se glissent l'un dans l'autre, permettant l'élaboration de structures modulaires variées, ne nécessitant ni outil, ni aucune vis d'attache pour s'auto-soutenir.

PLUS LOIN

Plastique Lunik vise le développement constant de sa gamme de produits.

Afin de répondre à de nouveaux besoins dans le domaine de l'exposition, de la communication visuelle et promotionnelle aussi, Plastique Lunik développera le design de son concept Lunik Vision, ce qui permettra la réalisation de structures modulaires ultra-légères et de formes nouvelles à un prix de revient moindre pour sa clientèle-cible, soit les exposants et les propriétaires d'entreprises, de centre commerciaux, de magasins de détail et d'édifices publics.

PLASTIQUE PROFESSIONNEL LUNIK:
au 445-1556, M. Godbout.

*Partenaire de
votre réussite*



La caisse populaire de Terrebonne

M. André Shatskoff, Directeur général

513, rue Massé • 4725, boul. des Seigneurs • 2250, chemin Gascon • Terrebonne • 471-3735



LE BABILLARD

L'Oiseau-Soleil a débuté ses activités le 6 septembre pour les enfants de 3 et 4 ans. Notre première sortie pour les enfants: le 22 septembre aux pommes et par la même occasion, on fêtera l'Halloween avec les enfants. Il y aura aussi une danse-rétro le 19 novembre pour l'autofinancement de l'organisme. Pour plus d'information, téléphonez au 471-2396 ou 471-0763.

Depuis le 25 juillet dernier, une agente de formation pour le programme **Jeunes Volontaires** est à l'emploi de la Commission Scolaire Le Gardeur. Il s'agit de Nathalie Côté, qui s'occupera des projets sur le territoire de la M.R.C. Assomption et de la M.R.C. des Moulins. Le programme **Jeunes Volontaires** s'adresse aux jeunes de 16 à 24 ans, qui sont sans emploi et qui désirent réaliser un projet, acquérir des connaissances nouvelles, mettre à profit leur initiative et leur créativité, et développer des compétences. Pour plus d'information, on contacte Nathalie Côté au 581-6411 [poste 399].

"Vivre ou subir son divorce...". Le service Séparés-Divorcés de Mascouche (S.S.D.) reprend ses activités pour l'année 1988-1989. Vous êtes invités à une conférence "Vivre ou subir son divorce", CONFÉRENCIER: Louis Chagnon, c.s.v. m.a., thérapeute conjugal; DATE: mardi le 13 septembre 1988; HEURE: 20 heures; ENDROIT: sacristie de l'église St-Henri, à Mascouche. COTISATION DE MEMBRE: \$10 pour l'année. RENCONTRES D'ÉCHANGE: gratuit pour les membres - \$2 pour les non-membres. RENCONTRES D'ANIMATION: gratuit pour les membres - \$2 pour les non-membres. CONFÉRENCES: \$2 pour les membres - \$5 pour les non-membres. Pour informations, Carole: 477-5572 ou Lorraine: 478-1036. Un rendez-vous à ne pas manquer!

Super Casino organisé par Action-Jeunesse de Lachenaie, le 24 septembre à 20h à l'école Bernard-Corbin pour ramasser des fonds nécessaires au fonctionnement de l'organisation. Les personnes ayant 18 ans et plus par leur présence et leur participation aideront la cause de la jeunesse lachenaie; orchestre, danse et buffet ainsi que de nombreux prix de présence feront partie de la soirée. Le prix du billet est de 18\$. Pour informations complémentaires, composez les numéros de téléphone suivants: 964-1211, 471-6728 ou 471-9345.

Assistés sociaux, vous êtes invités à venir une fois par semaine, le mercredi de 13h à 16h pour rencontrer des personnes ressources de la région au 654 rue Saint-Pierre à Terrebonne; pour de plus amples informations, composez le 492-1257 ou le 471-6237.

Le Mouvement GRAAL du Canada du cercle de la région des Laurentides propose une conférence ayant pour thème **DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ**, le mardi 20 septembre prochain à 19h30 au Centre communautaire Angora de Terrebonne. Le but de la conférence est de faire connaître cet ouvrage qui traite de questions telles que le sens de la vie, le pourquoi de la souffrance et de la vie après la mort. Le coût d'entrée est de 2\$. Pour informations, contactez le Mouvement Graal au 430-8688 après 18h.

Loisirs Parents-Enfants de La Plaine. Les femmes et les petits qui vous sentez isolés, trois animatrices compétentes vous attendent! Les rencontres se font les mardis et mercredis matin de 9h à 11h. Les inscriptions auront lieu à l'Hotel de ville, 675 rue de l'Eglise, le 13 septembre et au pavillon communautaire au 1258 rue Rodrigue au domaine du loisir le 14 septembre de 9h à 11h; le coût, 5\$. Pour informations: 477-5868.

Nouvel horaire des messes à Saint-François-de-Sales à partir du 11 septembre: samedi à 19h, dimanche: 9h et 11h. N'oubliez pas la fête au cimetière à Saint-François-de-Sales le dimanche 18 septembre à 14h.

Il reste encore quelques places pour celles qui cherchent sans trouver une nouvelle session du cours Point-Tournant qui débutera dans la semaine du 6 septembre. Ce cours d'une durée de 30 heures s'adresse à toute femme se trouvant à un tournant de sa vie: amorcer d'une réflexion sur le retour aux études ou sur le marché du travail; information ou inscription, contactez Diane Lefebvre au 492-3532.

L'Age d'Or de Lachenaie débute ses activités. Le conseil d'administration du Club d'Age d'Or de Lachenaie tient à vous informer que les activités reprennent pour les années 88-89. Début des loisirs le 7 septembre au sous-sol du presbytère tous les mercredis de 13h à 16h30. La ligue de quilles débutera le 12 septembre. Les soirées dansantes auront lieu tous les 3e samedi de chaque mois. La première danse sera donc le 17 septembre à 20h à l'école Jean-de-la-Fontaine avec goûter en fin de soirée. Bienvenue à tous. Pour informations: 471-2991 ou 471-8357.

Socio Culturel La Plaine offre des cours de ballet-jazz et jazz moderne pour enfants de 5 ans et plus. Les inscriptions se feront le 16 septembre 1988 de 19h à 21h30 au 1258 rue Rodrigue; frais de cours: 1 enfant, 45\$, enfant additionnel 15\$, adolescent et adulte 60\$, inscription additionnelle 25\$; danse aérobique 25\$ la session. Informations, Chantal Dorion 478-4142 ou Francine Couturier 478-4052.

La Division 883 de l'Ambulance Saint-Jean, localisée à Mascouche, est heureuse de vous offrir un **cours de secourisme général**. Ce cours d'une durée de 16 heures aura lieu les 25 septembre et 2 octobre prochains. Celui-ci s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. N'hésitez pas, pour obtenir plus d'informations ou pour vous inscrire, à communiquer avec madame Gagnon ou monsieur Desrosiers en composant le 477-0325.

Cercle des Fermières de La Plaine lance une invitation aux dames qui désirent se faire des amies, apprendre l'artisanat, tisser au métier, échanger des idées, des connaissances, faire des sorties, etc. La première réunion est prévue pour le 14 septembre. Pour de plus amples informations, contactez Angèle Sauvé ou Micheline Bernier au 478-0138 ou 477-5992.

Cross Country provincial du Club Oméga aura lieu sur les pistes de ski de fond de Mascouche le 22 octobre 1988: le premier départ est prévu pour 11h.

Il n'est pas trop tard "**Ballet-Jazz et danse aérobique**". Il est encore possible de s'inscrire pour les cours de ballet-jazz, danse aérobique, initiation au jazz, initiation à la danse, danse créative, musculation et exercice ainsi qu'atelier chorégraphique avec Carole Charbonneau, professeur de danse, chorégraphe et directrice artistique de la troupe de danse "Prestige". Tous les cours ont lieu au studio de danse du Centre Récréatif, au 2932 rue Dupras à Mascouche; pour information, 474-4133, poste 229. Début des cours le 17 septembre.

Initiation aux sacrements. La Plaine: les parents sont invités à deux soirées d'introduction à l'initiation sacramentale pour les enfants de la paroisse St-Joachim de La Plaine, soit le vendredi 16 septembre à 19h30 à l'Hotel de ville (parents d'élèves de l'école St-Joachim) et le samedi 17 septembre à 9h30, AU PA VILLON Communautaire (parents d'élèves de l'école Du Bois). Si empêchements, les parents sont invités à l'une ou l'autre.

Grandir, relaxer, s'amuser: au centre l'Avenir de Lachenaie, cours de jour dès le vendredi 23 septembre (10 semaines-30\$) intitulés "Grandir en sagesse" de 9h à 12h, "Respiration-relaxation" de 13h à 16h. Aussi de soir, "Relax-Action" à compter du 8 septembre, de 19h à 22h, "Grandir en sagesse" à compter du 20 septembre de 19h à 22h, au 758 St-Pierre à Terrebonne. Formatrice: Ginette Forget, 471-6853 ou 471-4779.

Choeur de Mascouche: inscriptions pour la nouvelle saison. Le Choeur Polyphonique de Mascouche, tous les lundis soirs de 19h45 à 22h15 tient ses pratiques. Pièces populaires, folklore, opérette, etc. Il suffit d'aimer la musique. Pour informations, Jeannine Lapierre au 474-2585.

Pèlerinage: Mme Eglantine Côté de l'Age d'Or St-François organise un pèlerinage à Notre-Dame du Cap pour le 5 octobre. Prix: \$8. Départ à l'école Boileau à 7h30, retour à 16h. Inf: 666-8139 ou 666-6206.

Uni-Soleil: association pour gens séparés, divorcés, veufs, célibataires de 30 ans et plus, organise des danses tous les samedis au 19A Blainville ouest, Ste-Thérèse. Aussi, soirées spéciales, cours de danse, salle de quilles.

Regain de vie: pour personnes séparées, divorcées, familles monoparentales, atelier "Renaitre par la pensée" tous les jeudis débutant le 15 septembre. Animé par Sylvio Grégoire, psycho-thérapeute. Inf: 430-8318 ou 437-3136. Aussi, atelier "S'aider soi-même".

Aux pommes: l'Association Regain de vie invite les familles monoparentales à une sortie le dimanche 18 septembre chez un pommiculteur. Il faut se rendre au 14 Turgeon vers 10h30. Apporter son lunch. Inf: 437-3136.

Cadets: le Corps de cadets 2729 de Terrebonne invite les jeunes à s'inscrire le vendredi 16 septembre à 18h15 à la Place de la Concorde de la polyvalente Armand-Corbeil ou encore dès maintenant au 766 Lachapelle à Terrebonne dès le mardi soir à 19h. Il faut: carte d'assurance-santé, baptême, dernier bulletin, deux photos, carte d'assurance-sociale si disponible.

KILOCONTROL À TERREBONNE

Page 5



NE VOUS LAISSEZ PAS METTRE EN CAGE! ÉCHAPPEZ-VOUS AVEC ITECH!

À tous mes confrères joueurs de hockey,

Comme vous le savez sûrement, tous les joueurs sont maintenant obligés de porter des masques et des cols protecteurs approuvés par l'ANCOR depuis le 1er juin, ceci afin de respecter les normes établies par la Régie de la Sécurité dans les sports du Québec.

Étant québécois, propriétaire et fondateur de la cie «Les produits de Sport I-tech Inc.», et jouant moi-même dans une ligue de vétérans, je me permets de vous inviter à considérer les produits «I-TECH» remplissant toutes ces conditions de sécurité.

J'en profite pour souhaiter à tous une excellente saison!



Robin Burns

Robin Burns
Président

ITECH
La meilleure protection,
c'est clair comme le jour.



La pensée de la semaine: "Il y a des personnes qui se spécialisent à lancer des rumeurs mensongères, simplement pour se donner de l'importance en écrasant les autres".

La Cuve à Vin du 875 Chartrand est le plus grand spécialiste de la région dans la vente des concentrés pour préparer des vins. Pour en savoir davantage RAYMOND POULIN: 471-2020

Est-ce qu'ALAIN de ATELIER DYNAMO jouera une autre saison dans le domaine du hockey?

ALBERTE ET JEAN-PAUL SIMARD, propriétaires du Restaurant l'Amitié, ont été fêtés pour leur 25ième anniversaire de mariage samedi dernier. Félicitations à mes deux bons amis.

JOSEE VAILLANT fait un travail de toute beauté en tant que conseillère au Centre de Services de la Caisse Populaire de Terrebonne, section de Place des Seigneurs.

La Boucherie Villageoise sise dans le centre d'achats de Lachenaie a un jeune propriétaire qui est connu dans le domaine du hockey soit CHRISTIAN OUELLETTE. Une visite vous convaincra de la belle valeur du boeuf A1 vendu à cet étal.

PIERRE LIMOGES est le fondateur-éditeur du journal Le Bruchésien qui est lu par tous les citoyens de Ste-Anne-des-Plaines. Pierre a passé tout un savon au conseiller Yves Lauzon qui vient à peine d'être élu.

JACQUES SANS CARTIER du Garage Du Pont Inc. soit Sonic, vous reçoit en tout

temps avec un beau sourire. Ce garage est situé près du vieux pont de Terrebonne.

EUGENE KEARNEY professeur de karaté style Yoseikan m'apprenait que la nouvelle session débutera le 13 septembre à l'école Léopold-Gravel. Pour informations: 492-6629 ou 477-9726.

HELENE DAVID du B.R.S.S. est une fonceuse naturelle, lorsqu'elle veut passer en quelque part, ôtez-vous dans ses jambes. Elle fonce comme un joueur de football.

GERALD LADOUCEUR, président du baseball mineur de Terrebonne s'est lié d'amitié avec GONZAGUS MOZART lors de sa visite de la Maison Hantée. On dit que c'est une amitié très liée.

Il y a des personnes pour qui tout est permis, même de faire perdre une saison de balle molle à une jeune fille. Raison: elle ne voulait plus jouer dans la ville où elle demeurait. Que fait-on de la liberté du choix des jeunes? Doit-on poser des gestes aussi antisportifs que celui de priver une adolescente de son sport favori pour sauvegarder son orgueil de mâle macho? Devinez qui est cette personne!

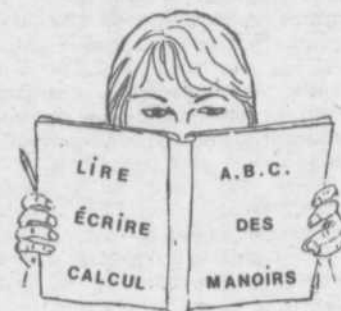
MICHELLE HECQ du B.R.S.S. est une bénévole hors pair et les premiers soins n'ont plus de secrets pour elle.

SERGE ARCHAMBAULT a recommencé à diriger sa ligue de hockey évoluant le samedi soir à l'aréna de Terrebonne. Une visite vous convaincra que Serge est tout un organisateur.

Amnistie Internationale

[DM] Quelques professeurs et élèves des écoles Léopold Gravel et Armand-Corbell de Terrebonne participeront à la marche et au spectacle d'Amnistie Internationale, le 17 septembre pour commémorer le 40e anniversaire de la Déclaration des Droits de l'Homme.

LIRE ET ECRIRE C'EST POSSIBLE



Où: A.B.C. des Manoirs
390, Bernard, Terrebonne

Quand: Le jour et le soir

Comment: À sa façon, à son rythme

Combien: 10\$ pour 1 an

LES COURS DÉBUTENT LE 26 SEPTEMBRE

Tél.: 471-6928

AIDER QUELQU'UN!

Approuvé par le ministère de l'Éducation

COURS À TEMPS PLEIN ALLOCATIONS DISPONIBLES

SERRURERIE ET MENUISERIE MÉTALLIQUE (DÉBUTANT)

DESCRIPTION

Permettre à l'élève de fabriquer, façonner, transformer, installer des objets ou articles de métaux ouvrés, fer forgé ou articles de sécurité, rampe, escalier, etc...

DATE DE DÉBUT: 12 septembre 1988

DATE DE FIN: 14 juillet 1989

DURÉE: 210 jours

ENDROIT: Ce cours sera dispensé le jour par la C.S. des Manoirs à TERREBONNE.

LES PERSONNES ADMISSIBLES RECEVRONT DES ALLOCATIONS DE FORMATION OU DES PRESTATIONS D'ASSURANCE-CHÔMAGE ET SELON LE CAS, BÉNÉFICIERONT D'ALLOCATIONS DE TRANSPORT, DE LOGEMENT ET DE GARDIENNAGE.

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir complété 9 années de scolarité. Les candidats/tes qui ne possèdent pas la scolarité demandée peuvent être admis/ses à ce programme s'ils/elles possèdent une expérience de travail d'au moins 18 mois en mesurage et en traçage de la tôle. Être sans emploi depuis 24 des 30 dernières semaines.

RÉPONDRE AUX CRITÈRES D'UN DES PROGRAMMES DE LA PLANIFICATION DE L'EMPLOI et aux exigences de base de la monographie. Le cours s'adresse aux hommes et aux femmes.

INSCRIPTION

Dans le plus bref délai, communiquez avec votre:
— Centre d'Emploi du Canada
ou à la



commission de formation professionnelle
de la main-d'œuvre des régions laurentides et Lanaudière
795, rue melançon, saint-jérôme, qué. J7Z 4L1 — (514) 436-1171
1385, boul. firestone, joliette, qué. J6E 2W4 — (514) 755-1575
202, boul. labelle, sainte-thérèse, qué. J7E 2X7 — (514) 434-1141
515, rue hébert, mont-laurier, qué. J9L 2X4 — (819) 623-6202
29, boul. brien, repigny, qué. J6A 4R9 — (514) 582-1157

En collaboration avec la
Commission d'emploi et
d'immigration du Canada

TRANSITION-TRAVAIL

PROGRAMME POUR LES FEMMES QUI VEULENT INTÉGRER LE MARCHÉ DU TRAVAIL

À QUI S'ADRESSE-T'IL?

- Vous avez besoin d'un travail régulier hors foyer?
- Vous désirez faire le point sur vos intérêts et vos aptitudes professionnels?
- Pour augmenter vos chances de succès, vous voulez vous familiariser avec des instruments comme:
le curriculum vitae, l'entrevue d'emploi, etc...?
- Vous avez le goût de vous essayer de nouveau?
- Vous craignez d'essuyer un nouvel échec?
- Vous avez besoin d'un coup de main?

Si c'est votre cas Madame, vous pouvez trouver les réponses à ces questions dans le programme Transition-Travail.

DURÉE: 25 jours

DATE: 17 OCTOBRE 1988 AU 25 NOVEMBRE 1988

CE COURS SERA DISPENSÉ LE JOUR PAR LA C.S. DES MANOIRS À TERREBONNE.

POUR INSCRIPTION: COMMUNIQUÉE AVEC LA C.S. DES MANOIRS AU

492-3522

OU

À LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DES RÉGIONS LAURENTIDES ET LANAUDIÈRE.



commission de formation professionnelle
de la main-d'œuvre des régions laurentides et Lanaudière
795, rue melançon, saint-jérôme, qué. J7Z 4L1 — (514) 436-1171
1385, boul. firestone, joliette, qué. J6E 2W4 — (514) 755-1575
202, boul. labelle, sainte-thérèse, qué. J7E 2X7 — (514) 434-1141
515, rue hébert, mont-laurier, qué. J9L 2X4 — (819) 623-6202
29, boul. brien, repigny, qué. J6A 4R9 — (514) 582-1157



Original défectueux

LA REVUE, mardi 13 septembre 1988, PAGE 29

Quinze ans déjà!

Le club de patinage artistique de Terrebonne (C.P.A.) entame sa quinzième année d'existence. Plus de 2 500 jeunes ont pu suivre des leçons et s'entraîner sur la glace grâce à la ténacité des bénévoles de cette association à but non lucratif.

Jacques Martineau, président du C.P.A. Terrebonne, se félicite du travail accompli par les bénévoles. "On a un comité pas mal en vie, plein d'énergie, composé de dix personnes qui travaillent beaucoup dans leur fonction spécifique. Un club comme le nôtre ne fonctionne pas si les gens ne s'impliquent pas. Nous le faisons pour l'amour des jeunes, pour leur offrir la chance de se donner à fond dans une activité saine, capable de favoriser leur épanouissement. Si on est ici depuis quinze ans, c'est la preuve que ça va très bien".

Pour Solange Collette, publiciste du club, le patinage artistique contribue énormément au développement de l'enfant. "C'est un sport qui demande beaucoup d'auto-discipline personnelle; surtout quand une jeune fille de 15, 16 ou 17 ans doit rentrer le vendredi soir se coucher à 9h00, pour être en forme le lendemain matin pour l'entraînement plutôt que de sortir tard avec ses amis".

"Le C.P.A. privilégie une philosophie du sport qui repose sur l'entraide et la collaboration. "On demande à nos jeunes de baser leur performance sur ce qu'ils peuvent faire et non d'après ce que les autres font" explique Jacques Martineau. Ceci entraîne une

ambiance excellente, propice à créer des liens très forts entre les patineurs et à poursuivre leur amitié à l'extérieur des heures d'entraînement.

Cette année, 160 élèves se sont inscrits à l'activité, soit à peu près le même nombre de jeunes que l'an dernier. Dans les bonnes années, il y avait jusqu'à 250 inscriptions. "La baisse de popularité du patinage artistique n'est pas attribuable à la dénatalité, mais plutôt à la nouvelle tendance qui amène les gens à privilégier les sports familiaux tel que le ski de fond. Les sports individuels en souffrent, mais ce n'est pas particulier à Terrebonne et cela touche des sports comme le hockey", souligne le président.

Malgré tout, le C.P.A. continue ses activités. Il tiendra le 19 novembre 1988 une soirée dansante à l'école Castelet afin d'assurer l'auto-financement du club. Le 17 septembre prochain, le député du comté de Terrebonne, Yves Blais, viendra à l'aréna pour remettre une subvention.

Les leçons et les périodes d'entraînement ont lieu les mercredis entre 15h30 et 22h00 et les samedis dans la journée.

Le C.P.A. offre également des leçons aux enfants âgés de 2 à 4 ans, tous les lundis de 13h45 à 14h45, dès le 19 septembre. Les parents intéressés n'ont qu'à se présenter les lundis avec leurs jeunes munis d'un casque protecteur. Il n'en coûte qu'un dollar par leçon. Pour plus d'informations, communiquez avec Jacques Martineau au 471-4257.



Jacques Martineau, président du CPA, Isabelle Leclerc, patineuse et Solange Colette, publiciste du Club.



Le Club de patinage artistique de Terrebonne entreprend sa 15^e saison.



LA BANQUE ROYALE
DU CANADA

À l'occasion de l'ouverture officielle de leur succursale,
tous les membres du personnel, vous invitent à venir déguster

Beignes et café

le 22 et 23 septembre 1988
toute la journée

AU 1100, BL. MOODY, TERREBONNE - 471-8522

CETTE SEMAINE

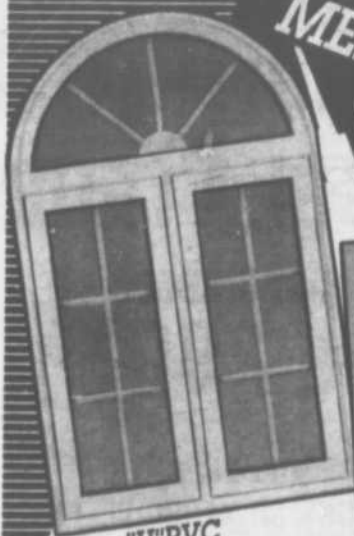
SEULEMENT,
JUSQU'AU

17 SEPT.

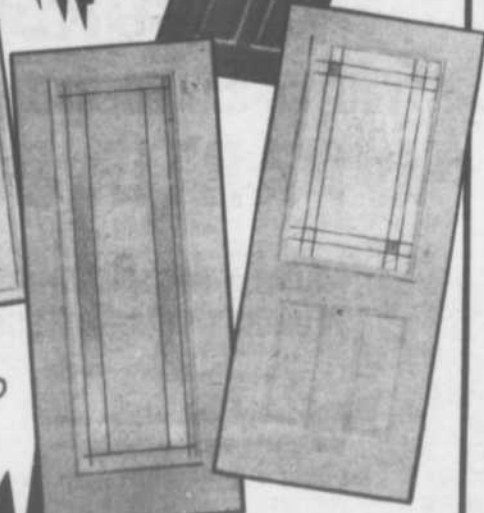
45%
DE RÉDUCTION

Flash
...SUR LES PORTES
D'ACIER, ET LES
PORTES INTÉRIEURES
EN BOIS

MELCO
AINSI QUE SUR LES
FENÊTRES EN "U" PVC
MELCO



"U" PVC
7 COULEURS
EXCLUSIVES MELCO



MELCO, DES PRODUITS
CONÇUS POUR AFFRONTÉ
NOTRE CLIMAT!



les fenêtres vimat inc.

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR-MANUFACTURIER DE
PORTES ET FENÊTRES AU CANADA

TERREBONNE 1035 CH. DU COTEAU
TEL: (514) 471-1141

ST-HUBERT 3679 BOUL. TASCHEREAU
TEL: (514) 445-2780

MONTREAL 3370 BEAUBIEN EST
TEL: (514) 725-5236

LAVALTRIE 200 CH. DES INDUSTRIES
TEL: (514) 589-5108 586-3362

VILLE ST-LAURENT 8420 CÔTE DE LIÈSSE
TEL: (514) 342-6191

LAVAL 1776 BOUL. LE CORBUSIER
TEL: (514) 682-9363

RÉSIDENCE DES MOULINS

située au
3847 rue Villeneuve
La Plaine

Pour personnes autonomes retraitées ou
semi-retraitées vous offre joie de vivre et sécurité,
autonomie et tranquillité.

Visite sur rendez-vous
Transport disponible
pour visiter



SPACIEUX

- 3 1/2 — 4 1/2
- Immeuble neuf
- Construction supérieure
- Système d'intercom et d'alarme
- Salle communautaire
- Aire de stationnement privé
- Buanderie à chaque niveau
- Vaste terrain paysager
- Proximité des services

POUR RENDEZ-VOUS
CONTACTEZ

LISE 478-0542
DIANE 492-1820

Réalisé par le
GROUPE RRB enr.

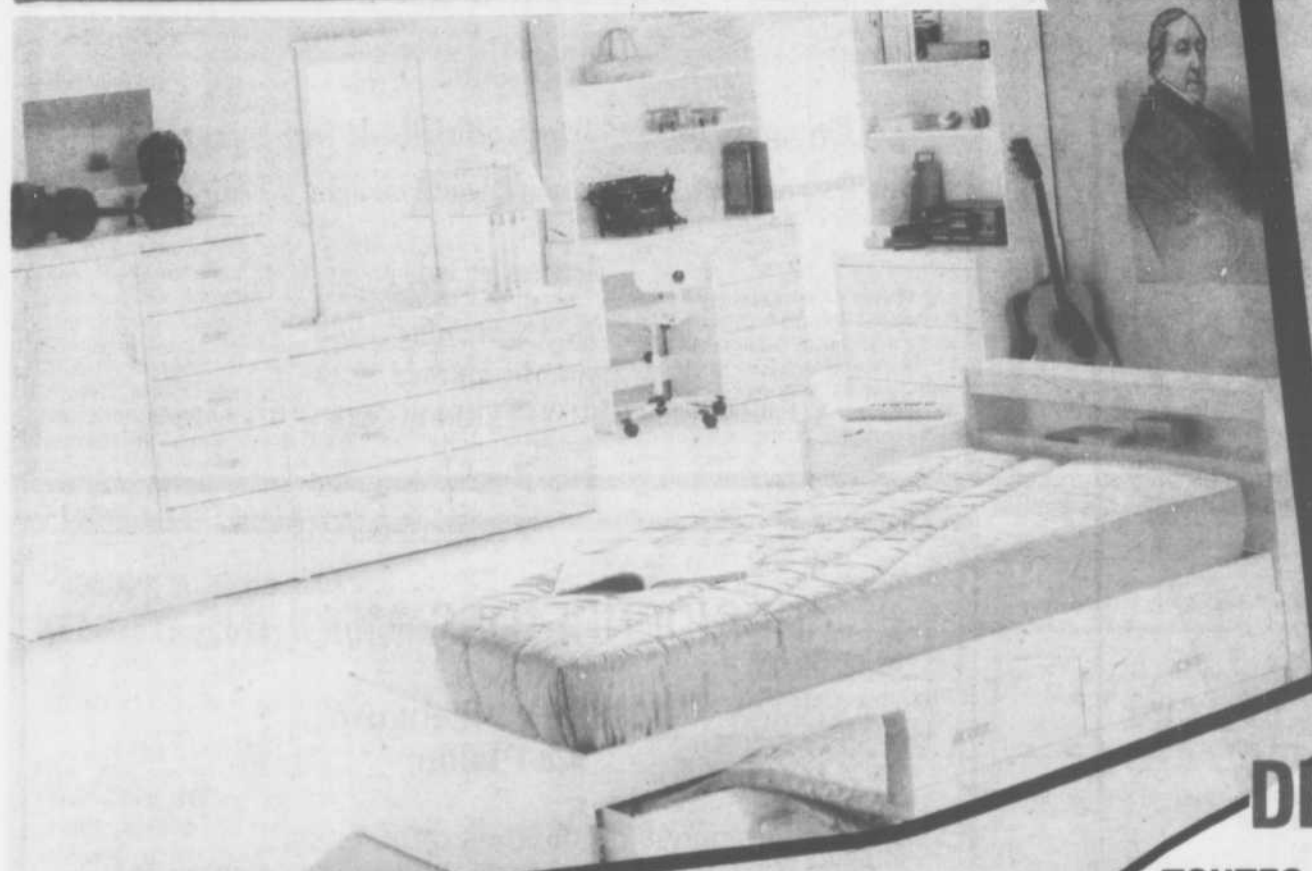
LE ROND-POINT DU MEUBLE inc.



Johanne Brinck-DiPierro
Designer en aménagement
d'intérieur
Résidentiel - Commercial
471-7246

*Agréable
Différence*

ACCESSOIRES DE DÉCORATION
ET SERVICE DE CONSULTATION À DOMICILE



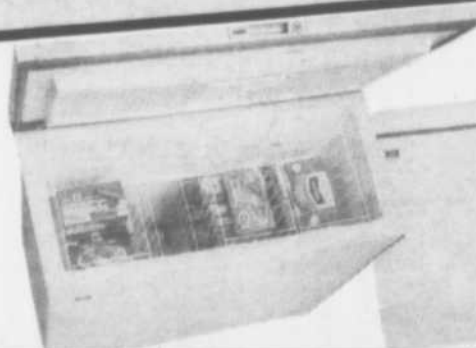
**PRIX
INCROYABLE**

**SET DE
CHAMBRE
JUVENILE**

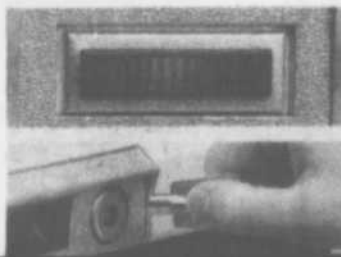
* OFFERT EN SECTION

**GRANDE VENTE
DE CONGÉLATEURS**

TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES
À PARTIR DE 299 \$



 **Frigidaire**



POUR LA PROTECTION DE VOS ENFANTS
TOUS NOS CONGÉLATEURS SE VERROUILLENT !

Accessoires non-inclus
Quantité limitée
Léger supplément pour livraison

VENTE DE MATELAS 39 PCES A PARTIR DE 89 \$

Centre l'Esplanade
Près Autoroute 640
471-3833



**LE ROND-POINT
DU MEUBLE inc.**



2232 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA PLAINE AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSION POUR:

- déneigement de 2 stationnements
- déneigement des allées piétonnières
- installation d'un contrôle des prises chauffe-moteur
- plâtre et peinture des aires communes
- entretien arbres, arbustes et gazon
- installation d'un filtre à eau
- réparation d'un plancher
- pose d'une fenêtre grillagée

Pour de plus amples renseignements, se présenter au 620, rue de l'Église, 2e étage, à La Plaine, le vendredi 16 septembre 1988, de 14h à 18h.

Nous nous réservons le droit de retenir ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISION

Décision 88-539. Télécâble des Mille-Îles Terrebonne (Qué.).
REJETÉ — Une portion (0,01\$) de la majoration proposée du tarif mensuel de base de 0,46\$.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la « Gazette du Canada », partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 983-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

25 ans de mariage, ça se fête!



[RG] De nos jours, voir un mariage durer 25 ans, cela est rare et LA REVUE veut souligner cet anniversaire de Alberte Turcotte et de Jean-Paul Simard de St-François de Laval.

Nous pouvons voir outre Alberte et Jean-Paul, leurs trois enfants Eric, Christine lisant l'adresse, et Nathalie, qui sont fiers de leurs parents.

AVIS PUBLIC

Adoption du règlement no 2036-10 et avis aux zones contiguës

AVIS est donné aux personnes habiles à voter des zones contiguës ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 12 septembre 1988, de la zone concernée RA-1-S, soit des zones contiguës ci-dessous décrites et illustrées, portant les numéros suivants: AA-1-S, AB-2-S, AB-3-S, CA-4-S, CB-2-S, CONS-S, 1A-2-S et RAA-8-S.

QUE lors de sa séance tenue le lundi 12 septembre 1988, le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement numéro 2036-10 modifiant le règlement de zonage numéro 2036.

QUE l'objet dudit règlement est de créer à même une partie de la zone résidentielle RA-1-S une zone industrielle 1A-3-S contiguë au parc industriel existant.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone concernée RA-1-S peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant cette zone

concernée, en transmettant au greffier de la Ville, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête à cet effet signée.

- a) pour la zone contiguë AA-1-S: par douze (12) personnes habiles à voter.
- b) pour la zone contiguë AB-2-S: par douze (12) personnes habiles à voter.
- c) pour la zone contiguë AB-3-S: par douze (12) personnes habiles à voter.
- d) pour la zone contiguë CA-4-S: par deux (2) personnes habiles à voter.
- e) pour la zone contiguë CB-2-S: par trois (3) personnes habiles à voter.
- f) pour la zone contiguë CONS-S: par douze (12) personnes habiles à voter.
- g) pour la zone contiguë 1A-2-S: par douze (12) personnes habiles à voter.
- h) pour la zone contiguë RAA-8-S: par douze (12) personnes habiles à voter.

DESCRIPTION DES ZONES CONTIGUËS À LA ZONE RA-1-S

AA-1-S:

De forme irrégulière, la zone agricole AA-1-S est bordée au nord par la Rivière Mascouche, à l'est par la limite est du lot original 530, au sud par le Ruisseau Noir et par la limite nord des lots originaux 180, 181, 182, 511 et 515 en suivant l'emprise des lignes de transport de l'Hydro-Québec à une distance approximative de 600 mètres à l'ouest par la limite ouest du lot original 502, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

AB-2-S:

De forme irrégulière, la zone agricole AB-2-S est bordée à l'ouest par la limite est du lot original 466, au sud par le terrain de la Défense Nationale et l'autoroute 640, à l'est par la limite ouest du lot original 530, au nord par les limites de la Ville de Terrebonne, par le Ruisseau Noir, par les limites nord des lots originaux 180, 181, 182, 511 et 515 en suivant l'emprise des lignes de transport de l'Hydro-Québec à une distance approximative de 600 mètres, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

AB-3-S:

De forme irrégulière, la zone agricole AB-3-S est bordée au nord par l'autoroute 640, à l'ouest par les limites de la Ville de Terrebonne, au sud par le haut du Côteau et à l'est par la limite ouest du lot original 143, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

CA-4-S:

De forme rectangulaire, la zone commerciale CA-4-S comprend tout les lots ayant front sur le Chemin Gascon entre la rue Napoléon et le Boulevard des Entreprises, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

CB-2-S:

De forme irrégulière, la zone commerciale CB-2-S comprend tout les lots ayant front sur le Chemin Gascon entre la rue Licorne et le Chemin Comtois, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

CONS-S:

De forme irrégulière, la zone de conservation CONS-S comprend la Rivière Mascouche et le Ruisseau Noir, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

1A-2-S:

De forme irrégulière, la zone industrielle 1A-2-S est bordée au sud par l'autoroute 640, à l'est par le Chemin Gascon, au nord par les arrières lots ayant front sur la rue Napoléon et à l'ouest à la limite est du lot original 150, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

RAA-8-S:

De forme rectangulaire, la zone résidentielle RAA-8-S est bordée au nord par le Chemin Comtois, à l'ouest par la limite ouest du lot original 535, au sud par les arrières lots ayant front sur la rue Licorne et à l'est par les arrières lots ayant front sur le Chemin Gascon, le tout tel que décrit au plan numéro 14 ci-annexé.

CONDITION POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDARE DE CES ZONES CONTIGUËS

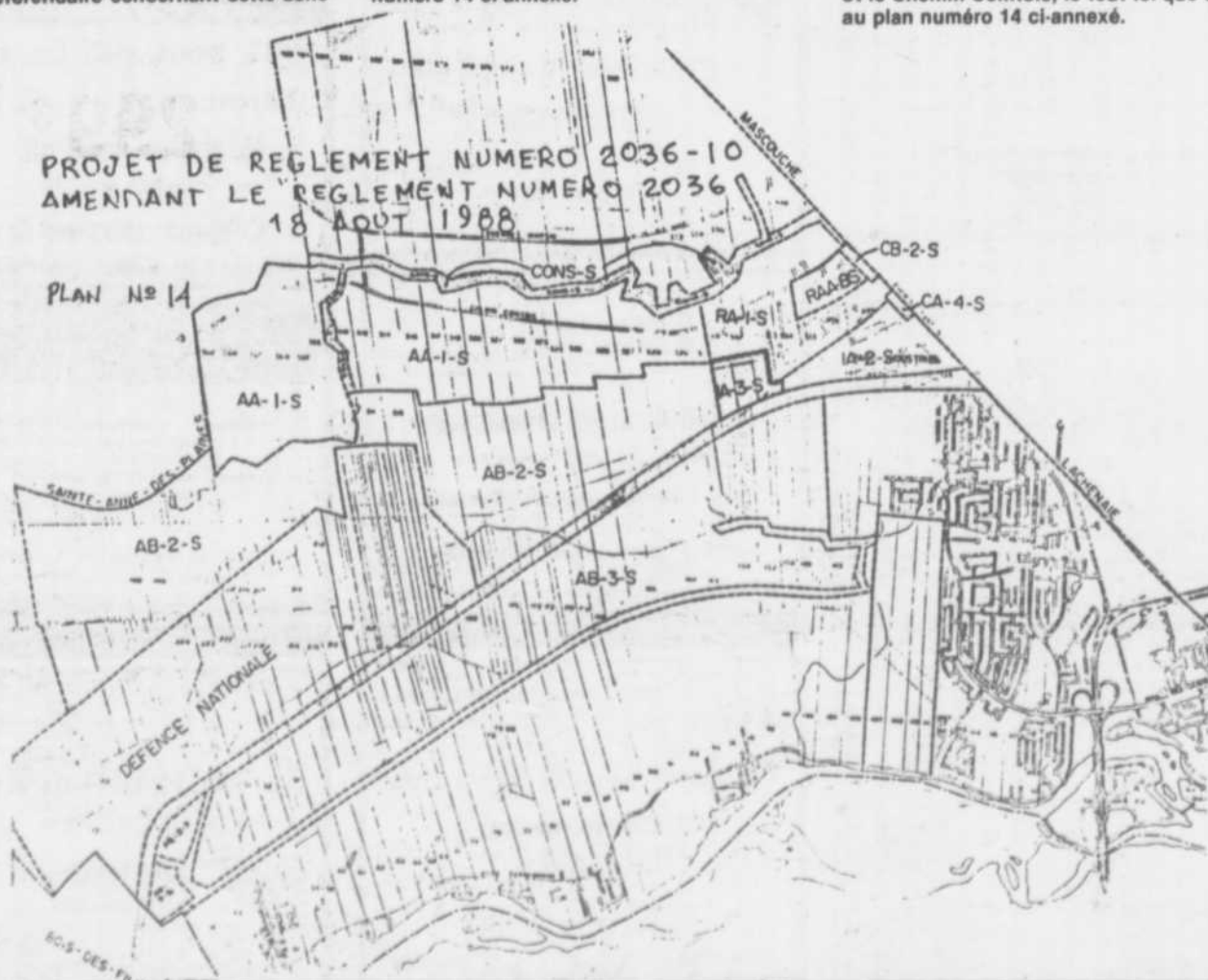
1. Comme condition générale à remplir le 12 septembre 1988:
Être soit domicilié dans ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ces zones contiguës, soit occupant d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 12 septembre 1988:
Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 12 septembre 1988:
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un occupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.)

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 12 septembre 1988, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Terrebonne, ce 13ième jour de septembre 1988.

Denis Bouffard, avocat
Greffier



VILLE DE
Terrebonne



NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS NOS PROFESSIONNELS

ACUPUNCTURE



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE
DES MILLE-ÎLES
PR. NIKOLAJ SOHACKI D.A.C.
ACUPUNCTEUR

Premier acupuncteur dans Laval
et les environs. Membre de la corporation
professionnelle des médecins du Québec.

792, rue St-Louis
(en face de l'église)
TERREBONNE

471-4991

AVOCATS

PIERRE BOISVERT
AVOCAT
BOISVERT, GAUDREAU

Suite 101,
Montréal, Qc

Bur.: 844-0129

1023, Curé Comtois
Terrebonne, Qué.

J6W 1S4
Rés.: 471-7805

COMPTABLES AGRÉÉS

Jacques Belzile c.a.

790, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 200
TERREBONNE (QUÉBEC) J6W 1T7
Tél.: (514) 471-8173

COMPTABLES GÉNÉRAUX LIC



Marc
De Carufel, CGA

EXPERTS - COMPTABLES

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Tél. Bur. (514) 471-0504
471-0990

1620, CHEMIN GASCON,
SUITE 102, TERREBONNE J6X 3A3

DENTUROLOGISTES



DENIS BRISSON, D.D.
DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRE AMOVIBLES
CENTRE PROFESSIONNEL DE TERREBONNE

SUR RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

980 boul. des Seigneurs
suite 103 Terrebonne

492-1247

ARCHITECTES

marcel deschênes
architecte

7160 boul. des mille îles
saint-françois
lava! H0A 1G0

514-666-3645

ARPENTAGE



Gendron Lefebvre
& Associés arpenteurs-géomètres

Suzanne Jacques, a.g.
Laval

Roger Simard, a.g.
Sainte-Thérèse

2, Place Laval, bureau 200, LAVAL (Québec) H7N 5N6
94, rue Blainville a, bureau 200, SAINTE-THÉRÈSE (Québec) J7E 1X7
Laval: (514) 384-1260 Sainte-Thérèse: (514) 435-3670

ARPEUTEURS



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423



Gaétan Meunier
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

471-0388

1020 Montée Masson
Lachenaie J6W 2E3

ASSURANCES

LES ASSURANCES

BERTRAND, LACHAPELLE,
BÉLANGER



BUR.: 471-9489

823 RUE ST-PIERRE, TERREBONNE, QUE. J6W 1E6



André Desjardins, C. d'A.A.
Pierre Desjardins, C. d'A.A.

ANDRÉ DESJARDINS assurances inc.

(514) 471-2855

451, boul. des Seigneurs, Terrebonne, Québec, J6W 4C1

TÉLÉPHONE: (514) 471-2313
TÉLÉCOPIEUR: (514) 471-6441

LAURENCE, TALBOT
Avocats et Conseillers Juridiques

JEAN-RICHARD LAURENCE

LORRAINE TALBOT

RÉJEAN KINGSBURY

ANDRÉ LAFRANCE JR

MARIE-JOSÉE LAFRENIÈRE

YVES PAQUETTE

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS
BUREAU 100
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

ÎLES DE LA MADEIRAINE QUÉBEC
TÉLÉPHONE: (418) 986-4782 TÉLÉPHONE: (418) 529-0314

MARIO LAVOIE
AVOCAT

Deveau, Lavoie et Associés

3131 BOUL. DE LA CONCORDE SUITE 500
(DOVERNAY) LAVAL (QUÉ.) H7E 4W4

RÉS. 471-7958
TÉL. (514) 664-1515

ALLEN MARCOUX, L.L.
AVOCAT

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne J6W 1T7

492-0096

Claude Paquette

PEPIN LÉTOURNEAU & ASSOCIÉS
AVOCATS

500 PLACE D'ARMES
BUREAU 2200
MONTREAL H2Y 3S3
(514) 284-3553

RÉSIDENT
845 PLACE EYMARD
TERREBONNE J6W 3J2
471-4596

DENTISTES

Clinique Dentaire
Bélanger, Tremblay, Roy & Ass.

Jour-Soir
Urgence

Clinique Médicale
Des Chesnaye Inc.

293, Voie de service de l'autoroute 40
- Suite 100

LACHENAIE

Dr Christian Roy
Dr Sylvie Lebeau

582-2219

DR YVES BÉLANGER
DR LOUIS VAILLANCOURT

DR FRANCE TRUDEL
DR PAUL MASSICOTTE

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177



Clinique dentaire Gaudet

Dr Josée Gaudet, D.M.D.

Chirurgienne-dentiste

4445, Boul. De Hauteville
St-Louis de Terrebonne
(rue face au St-Hubert
J6X 2Y6

Téléphone: 492-2800
sur rendez-vous

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES

Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne

Sur rendez-vous - 471-7113

DENTUROLOGISTES



Tél.: 471-2131

Beaupré & Beaupré, d.d.

DENTUROLOGISTES

Jean Beaupré
Berre Beaupré

2300 Chemin Gascon, St-Louis de Terrebonne



enviro services

Ingénierie — Traitement des eaux
Étude de réseaux d'aqueduc et d'égouts
Mesure de débit et échantillonnage

589, St-Jean-Baptiste
Terrebonne, Qc J6W 4R2

471-0552

MEDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

Polyclinique médicale
de Terrebonne
BUREAU DES SPECIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste • Chirurgie plastique
- Médecine interne • Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Podiatrie (traitement pour les pieds)

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne

Sur rendez-vous
471-2252

NOTAIRES

471-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES



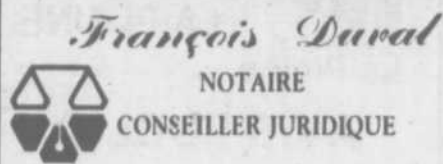
Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

NOS PROFESSIONNELS

NOTAIRES



Bureau 200
891, rue Saint-François-Xavier
Terrebonne, Qc J6W 1H1 471-9900

Notaire Me Denise Dupont

LL. L. D.D.N.

Conseiller juridique



Centre professionnel
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Bureau 105
471-7007

GRAVEL et DAGENAI NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

Claudette Larallée

LL.L., D.D.N.

NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE

2292 CHEMIN GASCON
TERREBONNE, QUÉBEC
J6X 3A5
(514) 471-2240

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIENS

Tél. 471-4414
Centre d'optique

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.

583, boul. des Seigneurs
Terrebonne opticien

OPTOMETRISTES



DOCTEUR EN OPTOMETRIE
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES VERRES DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE
REFRACTOMETRE ELECTRONIQUE

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUE 471-1680



Tél.: 492-2218

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.
OPTOMETRISTE

CENTRE PROFESSIONNEL
TERREBONNE
881 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE (QC) J6W 1E6

EXAMEN VISUEL*
LUNETTES*
VERRES DE CONTACT*

PHARMACIENS

YVES MATHIEU

pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE

471-6664

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE

474-2495

PLACE DES PRINCES
TERREBONNE

471-5518

L'ESPLANADE
2220, CH. GASCON

471-2515

PODIATRE



ROBERT VILLENEUVE
A.S.P.M.
PODIATRE Permis 74-071
(soins des pieds)

901 boul. des Seigneurs
Terrebonne (suite 104)

471-2252

VETERINAIRES

390, Grandes-Allées
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE Inc.

Dr Richard Ringuette — Dr Mario Comtois

Consultations:
du lundi au samedi
Urgence 24 heures

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche

474-4161

Dr Carole Joubert M.V., L.P. S.A.V.
Dr Josée Falcon M.V., L.P. S.A.V.

Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

Sur rendez-vous

Clinique Vétérinaire Terrebonne

820 Montée Masson, Lachenaie

Heures d'ouverture
Lundi au Vendredi: 8h à 20h
Samedi: 9h à 13h

Consultation
Sur rendez-vous seulement
Visite à domicile

Tél.: 492-0261

Dr Jocelyne Thibaut, m.v.

Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec

PAGE DES PROFESSIONNELS

POUR UNE INSERTION
À TARIF SPÉCIAL

la revue

471-3719

Lachenaie fête ses bénévoles



Le centre communautaire de Mascouche accueillait samedi le 10 septembre dernier les bénévoles œuvrant sur le territoire de la municipalité de Lachenaie. Cette activité annuelle vise à remercier de manière toute spéciale pour un souper et une soirée dansante les centaines de bénévoles qui rendent possible la vie sportive et culturelle à Lachenaie. Le maire Marcel Therrien et ses conseillers ont donc souligné de façon éclatante avec les 500 personnes présentes l'année bouillonnante d'activité qui s'amorce.

SENSATIONNEL



(JL) Les Galeries de Terrebonne réservaient une belle surprise aux centaines de personnes venues assister à la parade de mode du 10 septembre dernier. En effet, Michel Vaudrin, designer qui s'impose de plus en plus sur la scène internationale, est venu présenter certains de ses modèles excentriques pour clôturer le spectacle.

Ce couturier qui crée pour Martine Chevrier, Martine St-Claire, Marie-Denise Pelletier et Véronique Béliveau des costumes de scène uniques a semé magie et folie au sein de l'auditoire. Sans doute que les spectateurs présents seront heureux d'apprendre que Michel Vaudrin prépare actuellement un grand événement mode pour le printemps 89. On pourra assister à cette occasion au dévoilement de plus de 150 modèles plus surprenants les uns que les autres.

Un tournoi

d'arbitres au collège

St-Sacrement!

(JL) Le collège St-Sacrement était l'hôte du 1er tournoi invitation de l'association des arbitres en basket-ball des Laurentides samedi le 10 septembre dernier. Réunissant huit régions dont celles de Trois-Rivières et de Québec, ce tournoi amical est une première à bien des égards puisque c'est la première fois que des arbitres d'un sport amateur de la province se réunissent au tout début d'une saison pour faire le point et échanger.

Le tournoi qui fut un grand succès révèle la suprématie de l'équipe locale malgré une vive compétition des régions Bourassa et Sherbrooke. Ce tournoi qui révèle également le talent des chefs des services alimentaires Réjean et Robert enr. devrait nous revenir chaque année à la même période de l'année puisqu'il correspond aux attentes des arbitres en basket-ball de la province. Il ne serait d'ailleurs pas surprenant que d'autres associations d'arbitres emboîtent le pas et imitent leurs collègues dans un avenir prévisible. Emilio Norcia et Claude Gagnon, respectivement coordonnateur et trésorier de l'événement, Michel Pelletier, président de la région, et Gilles Brière président provincial de l'association des arbitres et arbitre invité au prochain jeu olympique ont uni leurs efforts pour mettre sur pied ce tournoi unique.

LA CHANCE!

(JL) Monsieur Joseph Hallé de Terrebonne s'est mérité une fin de semaine pour deux avec limousine et champagne, toutes dépenses payées, au GRAND HÔTEL de Montréal au tirage organisé par les Galeries de

Terrebonne. En plus de ce prix, Monsieur Hallé court la chance de gagner 1 et même 5 voyages des Tours Sol-Vac lors d'un grand tirage réunissant 9 autres gagnants de tirage effectué dans d'autres centres d'achat de la région. Bonne chance pour le grand tirage Monsieur Hallé!



40e anniversaire

Le 10 juillet dernier, M. et Mme Fernand Chénier de Lachenaie célébraient leur 40e anniversaire de mariage entourés de leurs enfants, petits-enfants, et amis à l'hôtel des Moulins. Notons que madame, née Cécile Riopel d'Entrelacs (Saint-Émile) a été présidente du cercle des Fermières de Lachenaie. Afin de souligner cet anniversaire, monsieur et madame s'envoleront pour l'Europe cet automne. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

Des soumissions seront reçues à l'hôtel de Ville de Terrebonne, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, jusqu'au 30 septembre 1988, avant 11h00, pour le contrat suivant:

1988-81-2 « Dénivellement Zone 2 »

Les cahiers des charges et formules de soumission pourront être obtenus au bureau du Service des Approvisionnements, situé au 790 St-Pierre, à Terrebonne (2ème étage), en s'adressant au soussigné, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50\$) non remboursable. Les documents seront disponibles le mardi 13 septembre 1988.

Toute soumission présentée à la Ville de Terrebonne devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement fait au nom de la Ville de Terrebonne, d'une valeur représentant un minimum de 10% du montant total de la soumission.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 30 septembre 1988, à 11h01, au bureau de greffier, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Yves Ouellette, a.p.
Responsable
Service des Approvisionnements

VILLE DE
Terrebonne

35, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec J8H 3C1



la commission
scolaire
des mille-îles

AVIS PUBLIC

Avis aux contribuables pour
examen du rôle de perception
pour l'année 1988/89

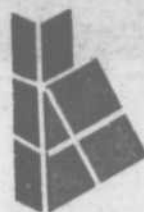
AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à tous les propriétaires de biens-fonds de cette municipalité, que le rôle de perception des taxes scolaires est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant quinze (15) jours, à compter de cet avis.

Durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte, par écrit, au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué, avec ou sans amendements, à la session du Comité exécutif qui sera tenue le mercredi 28 septembre 1988, à 19h30 à la salle des sessions, 216 boul. Marc-Aurèle-Fortin, Sainte-Rose, Ville de Laval.

À compter de ce jour, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable est tenu de payer le montant de ses taxes au bureau du soussigné, 2275 rue Honoré-Mercier, Sainte-Rose, Ville de Laval sans avis ultérieur, dans les vingt (20) jours qui suivront celui de l'homologation du rôle de perception.

DONNÉ À LAVAL, ce vingt-sixième jour du mois d'août de l'an mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Le directeur
des Services financiers
Yves Messier



PROVINCE
DE QUÉBEC
CORPORATION
MUNICIPALE
DE LA PAROISSE DE
LA PLAINE

La Plaine

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que:

Le règlement no 370 des règlements de la municipalité de La Plaine a été adopté à la séance du conseil tenue le 6 septembre 1988.

Le règlement no 370 a pour but de décréter la construction d'une conduite d'aqueduc et de fondation de rue sur les rues Léo, des Écores, de l'Échassier, de l'Éclipse, de l'Écot et prévoyant un emprunt au montant de \$278,000.00.

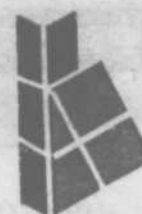
Le règlement no 370 est disponible pour consultation au bureau de la Corporation, 675 rue de l'Église, La Plaine.

Le règlement no 370 entrera en vigueur après avoir suivi étapes prévues à la Loi soit:

- Approbation par les électeurs habiles à demander un scrutin référendaire.
- Approbation par la M.R.C. des moulins.
- Approbation par le Ministère des Affaires municipales.
- Promulgation.

DONNÉ À LA PLAINE ce 7 septembre 1988.

Louise Langlois
Greffier-adjoint



PROVINCE
DE QUÉBEC
CORPORATION
MUNICIPALE
DE LA PAROISSE DE
LA PLAINE

La Plaine

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que:

Le conseil de la Corporation municipale de la Paroisse de La Plaine a adopté le projet de règlement numéro 276-57.

Le projet numéro 276-57 a pour but d'amender le règlement 276-57 aux fins de modifier la disposition de l'article 4.1.2.7 dans les zones R-7 afin de permettre les studios dans les sous-sols.

Une assemblée de consultation publique quant à l'objet aux conséquences de l'adoption d'un règlement tel que proposé par le projet de règlement 276-57 sera tenue mardi le 27 septembre 1988:

À compter de 20h00 en la salle du conseil, 675 rue de l'Église, La Plaine.

Au cours de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier.

DONNÉ À LA PLAINE ce 7 septembre 1988.

Louise Langlois
Greffier-adjoint

AVIS PUBLIC

OFFRE DE SERVICE LOCATION CAMION (DÉNEIGEMENT) TRANSPORT

Des offres de service seront reçues à l'hôtel de Ville de Terrebonne, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, jusqu'au 30 septembre 1988, avant 11h00, pour le TRANSPORT DE LA NEIGE saison 1988-1989.

Les cahiers des charges et formules d'offre de service pourront être obtenus au bureau du Service des Approvisionnements, situé au 790 St-Pierre, à Terrebonne (2ème étage), en s'adressant au soussigné, à compter du 13 septembre 1988.

Toute offre de service présentée à la Ville de Terrebonne devra être accompagnée d'un chèque visé fait au nom de la Ville de Terrebonne, d'un montant forfaitaire établi au cahier des charges pour chacune des machines.

Les taux payés pour le transport de la neige seront conformes aux normes de taux et tarifs fixés par la Commission des Transports du Québec.

Seul, les propriétaires de camions ayant un permis dans la RÉGION 6 pourront offrir leur service; conformément à la loi du Transport en Vrac au Québec.

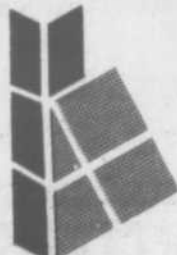
L'ouverture des offres de service aura lieu le 30 septembre 1988, à 11h01, au bureau de greffier, situé au 775, rue St-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter les offres de service reçues et ouvertes.

Yves Ouellette a.p.
Responsable
Service des Approvisionnements

VILLE DE
Terrebonne

35, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne, Québec J8H 3C1



PROVINCE DE QUÉBEC
CORPORATION
MUNICIPALE
DE LA PAROISSE
DE LA PLAINE

La Plaine

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ:

Le conseil de la Corporation municipale de la Paroisse de La Plaine a adopté le projet de règlement numéro 276-56.

Le projet a pour but d'amender le règlement 276 afin de modifier le plan feuillet 181-5 afin d'agrandir la zone commerciale C8-91 à même l'aire de la zone résidentielle R1-21 dans le secteur de la rue Alain.

(Voir croquis illustrant périmètre)

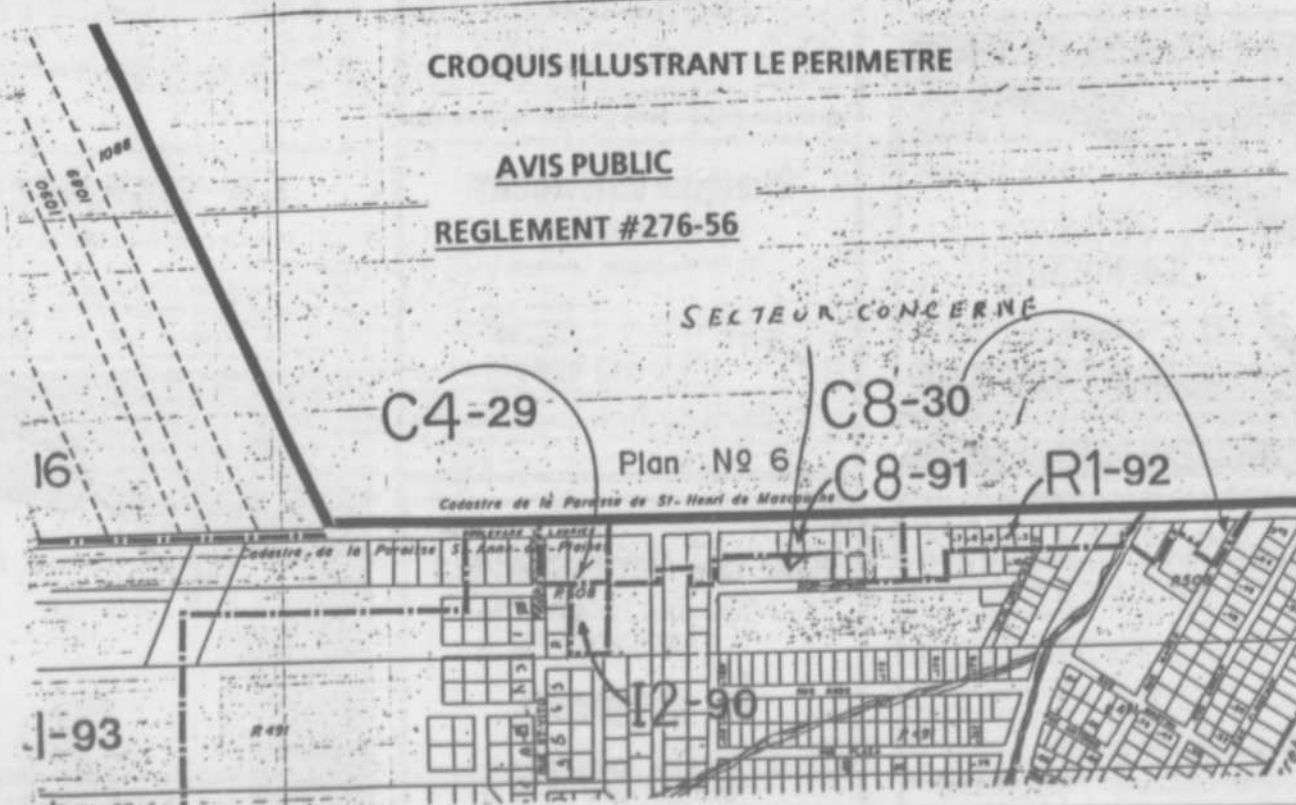
Une assemblée de consultation publique quant à l'objet aux conséquences de l'adoption d'un règlement tel que proposé par le projet de règlement 276-56 sera tenue mardi le 27 septembre 1988:

À compter de 20h00 en la salle du conseil, 675 rue de l'Église, La Plaine.

Au cours de cette assemblée de consultation, le conseil expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier.

Louise Langlois
Greffier-adjoint



LES BONNES ADRESSES

ARMOIRE

CUISINE RIVE-NORD INC.
 "Spécialité: Armoires modernes"
 Méla mine / Stratifié / Design
 2172 chemin Gascon
 Centre d'Achats l'Esplanade
 492-5050

ENTRETIEN

Maison Net P & C
 Ent.
 Nettoyage
 Commercial et résidentiel
 Tél.: (514) 471-6968 — (514) 492-3062

Tél.: 474-2966



A. PERREAULT PAYSAGISTE ENR.
 TERRE À GAZON ET JARDIN
 PIERRE ET SABLE
 COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
 1227 RUE DUPUIS MASCOUCHE, QUÉ. J7K 2T4

REPARATIONS

Vente et réparations
 Chasse-neige, tondeuses, petit tracteur, coupe bordure, scie à chaîne, moteur hors-bord, génératrice et pompe à eau.
LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE
 145, Chapleau, Terrebonne
 471-6661

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.



MÉCANIQUE GÉNÉRALE
 ALIGNEMENT - BALANCEMENT
 FREINS - PNEUS

Bernard et Charles Gauthier
 844 Léon Martel 471-9511
 Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

Super Ménage Terrebonne Enr.



ENTRETIEN MÉNAGER
 résidentiel et commercial
 SUR BASE RÉGULIÈRE
 • Lavage de murs, plafonds, vitres
 • Nettoyage de tapis à la vapeur
 • Peinture résidentielle
 • Équipement et produits fournis
 PERSONNEL COMPÉTENT
 TRAVAIL GARANTI
 SUPER PRIX SUPER SERVICE
 (514) 492-5067

PLANCHERS

Bur.: 471-2089

Rés.: 471-7426

Planchers M.R. Inc.



Entrepreneur en planchers de bois franc
 Posage - Sablage
 Initiation plastique ou cristal
SPÉCIALITÉ
 Vieux planchers remis à neuf

OUVRAGE GARANTI

SANTÉ

Shaklee

PROTÉINES VITAMINES
 MINÉRAUX

L'être humain et le
 produit en harmonie
 avec la nature



Maryline et François
 Collin

968-0163
 TERREBONNE

Dist. Indépendant

Shaklee

Distributeur
 indépendant

Pour une assurance
 santé
SHAKLEE

Supplément en harmonie avec la nature.

Herbes - Fibres

PROTÉINES - VITAMINES - MINÉRAUX

Inf.: Les Dist. L. et R. Martel Ltée
 Dist. Indépendant

Mascouche
 474-1892

Terrebonne
 471-5885

IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format
 Du plus simple aux travaux quatre couleurs



IMPRIMERIE DES MANOIRS
 INC.
 231, RUE STE-MARIE, TERREBONNE
 J6W 3E4
 TÉL.: (514) 471-3536

Posage
 et
 sablage
 de plancher

Estimation
 gratuite

Gilles Bourque Inc.
 Mascouche

474-1141

PAYSAGISTES

(514) 492-5551



Aménagement Paysagé Uni-Vert Enr.
 RÉALISATION & ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENT
 POSE & TONTE DE GAZON
 PLAN & CROQUIS

Estimation Gratuite
 MICHEL GAGNON

2045, ARAGON
 ST-LOUIS DE TERREBONNE
 (QUÉBEC) J0N 1N0

243, ST-ANDRÉ, TERREBONNE — 471-3287

871-9101

CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
 POSAGE • SABLAGE
 ESTIMES GRATUITS



DENIS & ANDRÉ

MASTER CHARGE ET CHARGEX

TERRASSEMENT

LES SOLS CHAMPLAIN



DISTRIBUTEUR EN GROS ET DETAIL
 DE TERRE NOIRE TERRE MÉLANGÉE
 SABLE ET PIERRES DE TOUS GENRES ETC

Spécialité: terre mélangée

1195, Cabane Ronde, Mascouche

474-1189

ELECTRICITE

ANDRÉ CHAPLEAU INC.

Entrepreneur électricien
 Spécialiste en chauffage
 électrique



391, rue Saint-Pierre
 TERREBONNE
 471-4422

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page:

471-3719

Tarif spécial pour contrats de 13 semaines

Pour insertion d'une carte
 d'affaire dans cette page,
 demandez nos tarifs
 en composant 471-3719



**Nouvelles
 colombiennes
 conseil 3483**

19 septembre 1988 assemblée mensuelle
 des membres. A cette occasion, il y aura pré-
 sentation des activités de l'année.

COURS DE PREMIERS SOINS

Un cours de premiers soins général aura
 lieu les 17-18 septembre 1988 de
 9h à 17h au 759 Chartrand à Terrebonne
 #1, 471-1515.

Ceci est spécialement pour les personnes
 qui travaillent dans les résidences pour
 personnes âgées. Pour de plus amples
 renseignements, vous pouvez contacter
 Mme Michelle Hecq au 471-1515.

Réal "Ti-Pit" Girard

Le hockey se porte bien à Terrebonne Les Ho! Ho!

La période de vacances est maintenant
 terminée. Le hockey mineur de Terrebonne a
 repris sa saison régulière 88-89 depuis le 6
 septembre dernier. Bienvenue à tous nos
 participants. Nous comptons sur les enfants
 et les bénévoles afin de passer une belle
 saison dans un grand esprit sportif.

Si vous avez quelques heures à consacrer
 à nos enfants, nous avons encore besoin
 d'instructeurs. Toutes les personnes inté-
 ressées, bien vouloir communiquer avec
 Jacques Bourguoin, 471-6995. Il est toujours
 temps pour s'inscrire.

Concernant les nouvelles de l'inter-
 cité, le camp d'entraînement fut un grand
 succès. Les commentaires des parents ont
 été très satisfaisants. A surveiller cette an-
 née, le Bantam AA de Marcel Jacques.
 Il a obtenu deux victoires sans diffi-
 culté.

Amicalement
 Louise Hénes

Dans la région Lanaudière, "Les Ho! Ho!
 de Mascouche-Heights" ainsi que "Le Mè-
 tre de la Pétanque" de St-Gérard-Magella et
 Club "Samson" de Lachenaie sont des clubs
 faisant partie de la Fédération de la Pétan-
 que du Québec. Les Ho! Ho! ont débuté leur
 saison le 3 mai 88 par un tournoi de Légère,
 dont les gagnants sont Jean-Guy Trudel, Li-
 se Couture et Roland Grenon, et terminé le
 30 août soit 18 semaines. Cette année, la li-
 gue était à son complet, c'est pourquoi nous
 n'avons fait aucune publicité pour le recru-
 tement. Lors de notre assemblée du 14 fé-
 vrier dernier, un nouveau comité fut élu en
 les personnes de:

Lise Trudel (présidente), 477-1041; Lise
 Couture (vice-présidente), 477-9049; Mar-
 celle Sgroi (secrétaire), 477-0414; Yolande
 Madore (secrétaire-trésorière), 477-5808;
 Mireille Villeneuve (directrice) (technique),
 477-9735; René Sgroi (directeur) (relations
 extérieures), 477-0414.

Une invitation est lancée aux amateurs de
 pétanque à nos mini-tournois des 10 et 24
 septembre. Les inscriptions seront de 12h à
 12h30 et les inscriptions des mardis 13 et
 27 septembre de 18h30 à 19h15 au 1747 rue

Garden à Mascouche-Heights. Pour infor-
 mation, communiquez avec les membres du
 comité.

Notre party de fin de saison aura lieu
 le 1er octobre 1988. Bienvenue à tous (tou-
 tes). Merci!

GRANDE RÉUSSITE POUR LE DÉFI 88

Le Bureau de Recherche et de Sauve-
 tage au Sol Inc. remercie les deux étudian-
 tes qui ont participé au Programme DEFI
 88, Isabelle Paquet, en tant que coordon-
 natrice pour la sécurité et Lyne Labbé,
 en tant que secrétaire pour la sécu-
 rité. Ce projet s'est avéré une grande réus-
 site et le B.R.S.S. Inc. tient à remercier
 Mme Michelle Hecq pour son travail de
 supervision sur ce Programme.

Réal "Ti-Pit" Girard

les petites annonces

**AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER**

JOUR: 471-3719

LA REVUE

24 HEURES 471-4444
SUR 24:

AUTOS, CAMIONS

Ford Escort 1981, manuelle, 85,000 km, seulement \$1500. 523-4366, 471-4362

ACHAT - VENTE LOCATION



LOCATION

à partir de **895** par jour
• Journée
• Semaine
• Mois
SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE
lundi - vendredi: 7h30 à 18h00
samedi: 9h à 13h
(Location seulement)

VIA ROUTE

471-4149

Pontiac Ventura 1973 à vendre, pour pièces seulement, moteur excellente condition, tous les soirs. 471-0947

Laser 1984, rouge, 5 vitesses, Turbo, 100,000 km, très propre, \$5700. 471-5034 Après 17h. JNO

Spécial plusieurs autos, camions et tracteurs, 1970 à 1987. Porsh 1970 modèle 911 \$12,000. Camion 1986 Ford 4X4 \$8500. Tracteur de ferme avec pelle à neige \$3000. Echange accepté, garantie disponible. 435-3861 (13-20)

Motoneige Blissard 5500, 1979, en très bonne condition, très propre, après 18h. 968-0138 (13-20)

Monte Carlo 1981, mécanique A1, \$2495. 654-6930

Datsun B210 1980, station, mécanique A1, \$1695. 654-6930

Grand Prix 1979, automatique, bonne mécanique \$500. 433-3163

Ford Escort 1985, 5 vitesses manuelle, 1.9, 70,000 km, mécanique parfaite, besoin réparation sur carrosserie. \$2800. 471-2423

Pourquoi se creuser la tête à chercher 36 solutions pour mousser votre commerce?

LA REVUE
c'est sûr, rentable, efficace!

471-3719



Ventura 1976, plusieurs pièces remises à neuf, à vendre ou à échanger pour auto bonne condition. 477-1755

Oldsmobile 1981, bonne condition, \$2500. Bicyclette 3 roues pour dame, prix à discuter. 492-5432

Toyota Tercel familiale 4X4, 1983, très propre, 4 cyl., manuelle 5 vitesses, \$560. 471-1135 ou 471-6837 soir.

Buick Skylark 1988, 6 cyl., full injection, automatique, 3000km, garantie transférable, \$15,000. Jour 471-1135 soir 471-6837

Toyota Tercel 1982, 115,000km, \$1500. Après 17h 492-4142

MUSIQUE

Cours de piano et initiation à la musique pour jeune débutant à Lachenaie. Expérience 9e année école Vincent d'Indy. 471-2579 (13-20-27)

ANIMAUX À VENDRE

Epagneul blond 3 mois, enregistré et entraîné, 325\$. 621-4480

Labrador femelle 2 ans, opérée, très douce, 50\$. 621-4480

Chatons Hymalayens doux et affectueux, enregistrés et pedigree. 471-8473 (13-20)

Chiots Boston Terrier, Chihuahua, Daschund (tickel), Dalmatien, Lhasa Apso, Pomérânien, Shnauser mini, Shnauser géant, etc. Vaccinés, garantie de santé. 645-2020, 645-5795, Visa, Master, 11889 Notre-Dame est, P.A.T.

Perruches à vendre, \$10 ch. 433-1489

Pour accouplement Doberman Pincher, très beau mâle, noir et feu, enregistré. Pour renseignement, appelez Daniel 492-4055

Kawa Eliminator 900, 1985, comme neuve, prix \$2500. 433-3063 demandez Patrick

Automobile électrique, 5 passagers, presque neuve, a servi à des tests expérimentaux, inf 666-1879 après 19h.

Chevette 1982, 2 portes, en très bonne condition, aubaine 985\$. 471-8767

À VENDRE

A bas prix (spécial) haies de cèdres (plant) \$0.99 514-477-0037 (16 août-11 octobre)

Poêle Franklin, très propre, inf. 477-6090 JNO

Pneus et mag neufs usagés spécial 165\$. R-13 Pirelli 49,95\$ ch. Mag 13 pouces à partir de 59,95\$ ch. Gentils usagés 15,00\$ ch. Pneus de moto à partir de 39,95\$ ch. Pneus 155 R-13 hiver garantie de hasard de route 49,95\$ ch. 435-3861 (30-6-13-20)

Bois de chauffage, sec et semi-sec, bois d'allumage, livraison incluse 492-1691 (06-13-20-27)

Tente-roulotte BOn Air, très propre, loge 6 personnes, prix 2 000\$ discutables 471-0216 (06-13)

Bureau en bois 6 tiroirs avec 2 chaises antiques en bois, prix \$40. 665-3387

Aspirateurs, classeur, souffleur à réparer, commodes, pneus 13 et 14 pouces, stéréo, pompe à puisard, chaise secrétaire, moteur à gaz divers. 474-0853

Vêtements et coton ouaté pour homme, femme, enfants, de \$5 à \$6. 471-2332

Sècheuse usagée, en bonne condition, \$150. 471-5181

Bois de foyer, très sec à vendre 471-7563 (06-13-20-27)

Plaques à nettoyer les bijoux. Crampons à glace pour souliers. Inf 666-1879 après 19h.

Poêle combustion lente "Le Petit Sieur", \$350 654-3593

Mobilier chambre en noyer, bureau moderne avec 2 miroirs, bureau monsieur, 2 tables de chevet, tête et pied de lit, le tout en très bon état, seulement \$225. 471-7222 après 17h (13-20)

Poêle à combustion lente modèle Conestogo. Appelez après 18h 968-0138 (06-13)



CAMIONNAGE TRANS-VRAC

246 Chemin des Anglais, Mascouche, Qc.

C. Perreault

Transport de terre, sable, pierre, gravel, Tél.: 477-6798
sable à maçonnerie 477-6552
497-3585

RÉNOVATION DANIRE



ENR.
INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
RÉSIDENTIEL

DANIEL ET RENÉ BELANGER

Terrebonne 964-0452

Collections:
FAIRE-PART • HARMONIE • ARC-EN-CIEL

studio LE DÉCLIC

474-2930

FAIRE PARTS DE MARIAGE CARTES DE REMERCIEMENTS

Catalogues à votre disposition pour faciliter votre choix.

Service à domicile

Guy Labelle
664-1889 • 471-3536

La fierté de la Chambre



La Chambre de commerce des Moulins a tenu à rendre hommage à Roland Comtois, président-directeur-général de la compagnie Quévex inc. pour sa participation au progrès local. La compagnie Quévex inc., spécialisée dans la construction commerciale, résidentielle et institutionnelle, créée depuis un an, compte à son actif plusieurs réalisations importantes dont le siège social du groupe Loignon, Durand, Quevillon et associés, le centre Matthew-Moody et la première phase du Manoir de la Rive dans le vieux Terrebonne. Pour souligner les talents et les mérites de M. Comtois, une plaque commémorative lui fut remise lors du souper-causerie de la CCM à l'Hôtel des Moulins, la semaine dernière. Ingénieur de profession, Roland Comtois a occupé durant plusieurs années le poste de représentant du comté de Terrebonne à la Chambre des communes.

POUR L'EAU POTABLE DANS L'ILE SAINT-JEAN

[AD] Le conseil municipal de Terrebonne prépare un règlement qui pourvoiera aux travaux d'installation d'une conduite d'amenée d'eau potable de 300 mm de diamètre depuis la route 344 [Côte de Terrebonne] à travers la rivière des Mille-lies jusqu'à rue Véron dans l'île Saint-Jean. On prévoit un bouclage des réseaux est et ouest dans l'île avec une conduite de 250 mm à travers un

parc et sous l'autoroute 25. L'avis de présentation du règlement a été donné par le conseiller Jeannine Cossette. On prévoit un investissement de 165 000\$ pour ces travaux.

Le conseil a mandaté l'ingénieur Alfred Trotter pour présenter les plans et devis au ministère de l'Environnement.

CAMELOTS DEMANDÉS

POUR LIVRER **LA REVUE**
GARÇONS ET FILLES...
gagnez des dollars en distribuant chaque semaine « LA REVUE » dans votre secteur. Appelez maintenant:
Mme Gertrude St-Pierre 471-6572

les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES

DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719

LA REVUE

24 HEURES 471-4444
SUR 24:

À VENDRE

Mobilier de chambre blanc pour jeune fille avec lit baldaquin 7 pièces, \$375. 471-4454

Moulin à coudre Singer 5 points, fait boutonnière, avec mauble. TV noir et blanc 19 pouces. En parfaite condition. 471-4070

Ordinateur Commodore 64 écran couleur, lecteur de disquette, imprimante, disquette de jeux et traitement de texte, \$750. 666-3744

Table ronde 3 panneaux et ensemble 6 chaises, pressback 100 ans, \$100 666-3744

Stores vénitiens opaques 53X84, 2 étages en rotin naturel, lampe cuisine suspendue moderne grise. 492-1209

Manteau fourrure 6-7 ans, mouton gris avec capuchon et bas de manteau chat sauvage, très propre, \$200. 474-2603

Poêle et réfrigérateur Bélanger \$600 l'ensemble. 471-0251

Set de chambre style espagnol \$250. Meuble en mélamine neuf pour micro-ondes \$150. Combustion linte \$500. Après 18h 477-6762

Tracteur 10 H.P. Sears 10 ans, avec tondeuse 36, balai 36, souffleur 36, chaînes \$1700. 492-4665, 524-2247 (13-20)

Lot de vitres avec tout aluminium blanc, 23"X33", prix \$3 chacune. 471-3132

Set de salon 1 X 3 places et 1 X 1 place, couleur vieux rose, table de milieu, table console, 2 lampes en laiton, comme neuf, \$550. 471-7705

Set de chambre colonial, très propre, 2 ans d'usage, prix à discuter. 492-2176

Super liquidation d'automne. Plywood 1/2 \$10.95, 5/8 \$12.95, Aspenite 1x4 \$3.95, 7/16 \$5.95, 5/8 \$8.95, 2x6X8 \$1.50, 2X10X14 \$7.00, 1 2X8X12 \$4.80, bardeau 15 ans \$6.95. Bois pressé 5/8 \$4.00. Pour tout bois d'épave, vérifiez nos bas prix nous livrons partout. 1-562-8501 (13-20)

Piscine h.t. 17X35, filtre Jacuzzi, échelle, aspirateur, bonne condition, \$600. 471-2423

Equipement de ski alpin gr. 10, usure 1 saison. Sylvain 471-2423

Set de cuisine ou salle à manger en bois massif, 1 table 4 chaises et vaisselier avec rack à vin 675\$. Cuisinière Bélanger amande \$175. 2 rideaux avec pôles 1 de 78X46 et 56X40 \$30. 2 fixures 1 de 5 lumières, 1 de 1 lumière \$25. 6 portes vernies \$15 ch. 666-8996 (13-20)

Poêle antique Bélanger 2 ponts 100% fonte \$450, tondeuse à gaz sac arrière 150\$. Lit double 50\$. Bicyclette sur place CCM 65\$. 471-7541

Coiffeuse de chambre de bain, 2 armoires, 2 robinets, lampe double, porte-savon, porte-verre, bas prix. 471-3175 (13-20)

Laveuse et sècheuse Inglis avec support, \$300. Bonne condition 477-1755

Mobilier de chambre à coucher style colonial comme neuf, idéal pour enfant comprenant: lit simple, matelas neuf, bureau, pupitre, bibliothèque, table de nuit, valeur \$1100 vendrais \$475. Ordinateur VIC 20, presque neuf avec plusieurs cassettes de jeux \$65. Orgue Magnus en parfaite condition \$65. Information après 16h: 471-3610

Bois de foyer, érable sec, spécial. 332-4274 (JOUR) 255-3282 (soir). (13-20-27-4)

Toutes sortes d'articles usagés: pelle, "scrap", scie à chaîne, et autres pour marché aux puces. 471-7025

Réfrigérateur blanc 2 portes, très propre. Toit d'abri d'auto. Après 17h 666-3354

Petit foyer en fonte \$80. TV noir et blanc 14 po. \$30. TV couleur 21 po. \$80. Futon sofa-lit 1 an d'usage \$350. 474-2330 après 18h (13-20)

Set de chambre 7 morceaux, style canadien, pointes de diamant, Thibault, comme neuf, 1000\$ Inf. 474-3489 JNO

SERVICES DIVERS

TRELEC REMBOURSEUR

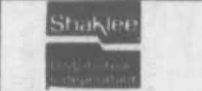
Spécial d'ouverture

Faites recouvrir votre ameublement de salon et obtenez le recouvrement de vos 4 chaises gratuitement. (Tissu en sus) M. Trépanier 492-1885

Déménagements. Entreprise familiale, équipement et assurance compris. 585-3455, 666-0498 (9 août au 11 octobre)

Déménagements gros et petits. A. Maisonneuve enr. 471-4221, 7 jours bien-être social accepté (19 juil.-18 oct.)

Rembourseur, travail garanti, service professionnel, prix imbattable, estimation gratuite 471-0312 (30-6-13-20)



Compléments de protéines, vitamines, et minéraux pour conserver ou retrouver votre santé.

Denis et Catherine Lamarche 492-5892

Ouvrage général, menuiserie, pose de gyproc tirage de joints, finition sous-sol 471-0667 (30-6-13-20)

Réparation de toit ou remise à neuf bardeau. Estimation gratuite. Appelez Gilles 477-9196 (30-6-13-20)

Traitement de texte (Wordperfect). J'exécute tous genres de travaux dans des délais raisonnables. Très bon français, secrétaire d'expérience. 654-1486 (JNO)

MUSIQUE, cours de piano, enfants et adultes, professeur diplômée de l'Académie de Musique du Québec. Demandez Monique Veilleux 492-1935 (30-6-13)

Bernard Gaudreault, menuisier de finition avec expérience. SPECIALITE: ESCALIER ET RAMPE. Finition extérieure et intérieure, sous-sol, portes et fenêtres, peinture et joints, estimation gratuite. 492-6955 (6-13-20-27)

R. Janssen Junior. Ménage d'automne, peinture, lavage de murs et plafonds. 471-4056 ou 471-1481 entre 18h et 19h. (6-13-20-27)



UN COUP DE FIL

471-3719
De 8h30 à 16h30
Lundi au vendredi
471-4444
24 heures/24

LES PETITES ANNONCES



TOUJOURS EFFICACES...

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE. SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

ALCOOLQUES ANONYMES
9 hres à 23 hres
Tél.: 581-4011

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco, décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite 471-8513 (6-13-20-27)

Rénovations Lionel Inc. menuiserie générale, finition de bois extérieur, balcon, patio, estimation gratuite. 477-6472 (6-13-20-27)

Planchers L.P., posage, sablage, réparation, spécialité teinture, finition cristal ou varathane. 492-5632 (6-13-20-27)

Sablage Renaud Cloutier Inc. posage et sablage de planchers, finition au choix, spécialistes du cristal. 324-7391 (6-13-20-27)

Spécialiste en joints de gyproc, 40 ans de métier, ouvrage garanti, estimation gratuite. 471-3740 (6-13-20-27)

Déménagement de tous genres, à prix modique. 665-3387 (6-13-20-27)

Prendrais contrat de lavage et de peinture. Estimation gratuite, 15 ans d'expérience. M. Proulx 471-1934 (30-6-13-20)

Installation-réparation, tapis, tuile, prêt-à-l'art. M. Richer 321-3685 (6-13-20-27)

Dame possédant bonne référence et expérience irais faire votre ménage. 492-2337

Service à domicile, réparation toutes marques aspirateurs. Estimation gratuite. 477-1949 (13-20-27-4)

Ferait ménage dans maison privée. 471-5351

Tu as entre 16 et 29 ans? Tu es sans emploi? Tu veux vivre expérience enrichissante dans domaine qui t'intéresse: animation, art, loisirs, garderie communautaire, départ d'entreprise, etc? Subventions disponibles. Nathalie Côté 581-8411 poste 399 (13 sept-4 oct)

ON DEMANDE

Achetons réfrigérateurs et poêles, mini-laveuses, mini-sècheuses, etc. Payons meilleurs prix qu'ailleurs. 328-3710 (6 sept. au 25 oct.)

ACHETERAIS BUNGALOW REGION TERREBONNE, ST-LOUIS OU MASCOUCHE, POUR MOINS DE 80,000\$ PAIERAIS COMPTANT, PARTICULIER. 666-1228

ADOPTERAI PETITS CHIOTS, IRAIS CHERCHER GRATUITEMENT. 666-1228

Demande garage privé pour entreposage d'auto de collection. 471-5586

GARDERAI

Garderai enfants à la maison. 492-0980 (30-6-13-20)

Maman garderait enfants près école Le Castellet. Expérience et références rue De Gaspé à St-Louis. 492-6735 (30-6-13-20)

Cherchez-vous une gardienne qui se déplacerait pour aller garder à votre domicile? 668-7878 (30-6-13-20)

Garderais enfants, jour, soir, départ ou retour d'écoliers. 964-1206 (6-13)

Jeune grand-maman garderais enfants de 1 à 4 ans, rue Champigny Terrebonne, cour clôturée, bons soins, bons repas, téléphonez Ginette. 964-0584 (6-13)

St-François, à la sortie de la 25, garde enfants chez moi. Références et expérience. 666-1006 (6-13)

POUR VOTRE PUBLICITÉ



UN SEUL ENDROIT...
LA REVUE
471-3719

Garderie Les Frimousses vous offre de prendre soin de vos enfants de 1 1/2 an et plus. Pour informations Diane ou Manon. Jour 492-0231 (6-13-20)

Gardiennes demandées qui se déplaceraient pour aller garder. 668-7878 (6-13)

Demande personne fiable pour garder chez moi sur semaine entre 16h et 23h à partir de septembre, auto nécessaire, 492-1592 (6-13)

Recherche dame d'expérience pour garder 2 enfants 4 mois et 3 1/2 ans, à Lachenaie. Doit se véhiculer. 492-1253

Garderie familiale, 5 enfants maximum, possède un DEC en technique de garderie, 10 années d'expérience, activités, jeux, repas. Située près centre d'achats Terrebonne. 492-4608 Johanne Froment (6-13)

Gardienne dans le secteur de l'école Notre-Dame demandée pour offrir le dîner et s'occuper d'un enfant de 7 ans après la classe, de 3h30 à 17h ainsi que les journées pédagogiques. Téléphonez entre 9h et 17h au 471-3710 JNO

Maman aimerais garder enfants à la maison, repas chauds, cour, bonne surveillance, bons soins, rue Chartrand. 964-0765

Maman garderais enfants 1 an et plus, bons soins, St-Louis. 492-2138

Gardienne d'expérience, garderais enfants 2 à 5 ans, 2 places disponibles, boisé de la 640. 471-0572 (13-20)

Terrebonne, garderais un enfant 2 ans et plus, beaucoup d'activités dirigées, de tennisse et de soins, rue A. Corbeil 492-5943 (13-20-27)

Dame demandée pour garder chez moi 2 petites filles de 2 mois et de 2 ans. Aussi faire travaux ménagers. 3 jours par semaine. St-Louis. 471-8469

Maman 3 fillettes garderais enfants de tous âges, près école La Sablière, bons soins. Guylaine 492-2095

Vieux-Terrebonne, maman garderais enfants de 0 à 5 ans, bons soins. Appelez 471-9175 (13-20)

Offre dîners chauds le midi à \$3 aux enfants des écoles Notre-Dame et St-Louis intéressés (St-Sacrement-St-Antoine) 471-9935

Jeune maman garderais enfants de 2 ans et plus, salle de jeux, cour clôturée, bons soins, avec expérience et référence. Faites vite, vos amis vous attendent. Linda 492-1539

Maman d'une petite fille de 2 ans, aimerais garder 1 enfant d'environ même âge, à la semaine, repas équilibrés, bons soins, à Lachenaie. 492-5175

Service de garde en milieu familial, 2 places disponibles, subvention gouvernementale pour parents éligibles. 5 jours par semaine. Prix en bas de la moyenne. Mme Lecavalier 477-1755

DIVERS

Remerciement à Jean XXIII pour faveur obtenue. C.M.

CHAMBRE ET PENSION

Résidence pour personnes retraitées ou semi-retraitées autonomes, ambiance familiale, concept global de santé, qualité supérieure, maison située au bord de l'eau, administrée par médecin et infirmière, St-François Laval. 666-0022 (13-20-27)

Résidence Ensoleillée Terrebonne, centre d'accueil privé avec permis du Ministère pour gens du 3e et 2e âge, autonomes et semi-autonomes, magnifique site avec immense cour extérieure, chambres privées et semi-privées avec lavabos, meublées ou non, Câble TV, téléphone privé, intercom central, salle à dîner, repas complets, menus approuvés, collations, entretien des vêtements, service médical et religieux, transport et accompagnement dans les cliniques et hôpitaux, loisirs organisés, service de coiffure, service de gérontologie, surveillance 24 heures, ambiance familiale. 471-2935 (13-20-27)

Pavillon des Milie-lies chambres et pension pour personnes autonomes. 492-0341

CHAMBRES À LOUER

Pour jeunes travailleurs(les) âgés(es) entre 18 et 24 ans. 150\$/mois.

Inf.: Jean-Yves Bacon 474-5446 ou Christiane Lavoie 492-0088

Groupe Oasis, Terrebonne, nouvelle administration, chambre et pension pour personnes âgées autonomes, services compris, surveillance 24 heures, chambre simple, double. 492-0715 (30-6-13-20)

LOGEMENTS À LOUER

Terrebonne, 5 1/2 à louer bas, libre. 425\$/mois. 3531 429 après 17h. (30-6-13-20)

Terrebonne, Ile St-Jean, 4 1/2, un mois gratuit, micro-ondes, frais peint, tapis mur à mur, garage ou stationnement avec prises. 645-2106, 471-0928 (6-13)

Lachenaie, 2900 boul. St-Charles, luxueux 4 1/2 libre, tapis mur à mur, porte-patio, stationnement, \$410. 471-4587 (6-13)

Grand 5 1/2, près centre d'achats et autobus, libre immédiatement. 494-2533 ou 471-0212 (6-13)

Grand 6 1/2, boul. des Seigneurs, 1er étage, possibilité bureau, \$550 par mois. 471-9101 (6-13)

5 1/2, grand 2e étage, très propre, remis à neuf, libre 1er octobre, \$475 par mois situé au 788 Lachapelle coin St-Antoine près boul. des Seigneurs. Information après 18h 471-8222 (6-13)

Terrebonne, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, neufs. Tourbillon ou garage ou foyer, faut voir. 386-0996 (6 sept. 13 déc.)

BAS PRIX

1. MASCOUCHE: 3 1/2, neuf, moderne, libre immédiatement.
2. TERREBONNE: 4 1/2, neuf, ultra-moderne, dans un bas avec cour et salle familiale au sous-sol. Libre 1er septembre.
3. TERREBONNE: 2x3 1/2, neuf, moderne, près centre d'achats et des écoles. Libre 1er septembre. Linda ou Jacques 492-2120



471-3623

VOYAGE DE GROUPE (accompagné) Départ: le 7 janvier 1989 **VARADERO DE CUBA** **ARENAS BLANCAS** (villas)

2 semaines: 1,079\$/par personne
occupation double,
salle de bain privée.
(Taxes en sus)

RÉSERVEZ TÔT! PLACES LIMITÉES!

LOGEMENTS **À LOUER**

Terrebonne, 2132, boul. des Seigneurs ouest, construction 88, propriétaire occupant, 3 1/2 dans quadruplex, inclus: taxe d'eau, stationnement avec prise, rangement, entrée lave-vaisselle, libre immédiatement, face au futur centre commercial, banque, Provigo, etc. (23-30-06-13)

Tout le luxe que vous désirez dans grand 6 1/2, bas de triplex style condo, rue Tropicana à Terrebonne 471-8226, 471-8637

4 1/2 neuf à louer, avec foyer, boul. des Seigneurs Terrebonne. Après 18h 964-0786

Mascouche, bachelor 3 1/2, chauffé, éclairé, près des autobus, 477-5533, 387-0903

Un mois gratuit, Ile St-Jean, 4 1/2 neufs, insonorisés, chauffage électrique, concierge, \$450 par mois, semi sous-sol \$425 par mois. 471-7037, 492-4291 (6-13-20-27)

Lachenaie, grand 3 1/2 neuf, bain tourbillon, chauffage électrique, insonorisé, près bois du golf, information 471-2123 après 18h

Terrebonne, rue Belcourt, 4 1/2, libre immédiatement, 450\$ par mois. Jour 471-1135, soir 471-8837

TERREBONNE

1225 McKenzie

À LOUER

3 1/2 — 4 1/2

Rénovés

Chauffé

Eclairé

Conciergerie

Buanderie

Stationnement

et taxe inclus

492-4157

LOCAUX A LOUER

LOCAUX INDUSTRIELS **À LOUER**

1600 à 4800 pi. carrés

DISPONIBLE MAINTENANT

477-5739

après 6h00

477-5026

LOCAUX **COMMERCIAUX** **À LOUER**

Napoléon et

Chemin Gascon

471-3464

LOCAUX À LOUER

Bien situé 1600 pi. ca.
Excellent pour magasin de tapis

Local très fonctionnel **471-4083**

BUREAU **À LOUER**

Air climatisé

65 pi. car.

Napoléon et

Chemin Gascon

471-3464

Un mois gratuit. Ile St-Jean, 155 Du-chesneau, buanderie, conciergerie, système anti-vol, chauffage électrique, tranquillité, peinture fournie si nécessaire, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, \$300, \$355, \$375, \$10 de moins pour semi sous-sol. 471-7037 (6-13-20-27)

Ile St-Jean, 3 1/2 meublé, grandes pièces, propre, libre immédiatement. 661-9379 (30-6-13-20)

Lachenaie, 3 1/2, sous-sol, libre, près autoroute 640, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis, filtreur d'eau, \$300 par mois. 471-6614 après 17h

Terrebonne Ile St-Jean 4 1/2, construction 1987, moderne, micro-ondes, entrée laveuse et sècheuse, stationnement, près de tous services, disponible immédiatement, \$450. + Un mois gratuit. 492-6721, 492-6720, 653-5404

Logement 5 1/2 au 891 Raymond Terrebonne, \$480 par mois, disponible 1er octobre 1988. 471-3252 (13-20)

Mascouche, 4 1/2, très propre, chauffage électrique, bien situé, stationnement avec prise, bien éclairé, prix à compter de \$360. 474-0429

Terrebonne, 3 1/2, neuf, insonorisé, stationnement, micro-ondes, secteur paisible, \$375. 477-0266

Lachenaie, triplex neuf, 4 1/2, 5 1/2, tapis, chauffage électrique, occupation immédiate, 1 mois gratuit, inf: 492-0890, 387-9691 (13-20-27)

Terrebonne, grand 5 1/2, chauffage électrique, stationnement privé, disponible immédiatement. 645-3000, 492-0192

St-Louis La Seigneurie, grand 3 1/2, chauffé, eau chaude, électricité, stationnement privé, libre immédiatement. 654-3000, 492-1735

Grand 4 1/2, entrée laveuse et sècheuse, taxes comprises. 492-0971 (13-20)

3 1/2, rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, Vieux-Terrebonne, idéal pour personne seule. Une aubaine, libre immédiatement. 492-3455 après 18h

Terrebonne, Ile St-Jean 4 1/2, 5 1/2, insonorisés, tapis, stationnement, libre immédiatement. 492-6785 (13 sept-25 oct)

Terrebonne Ile St-Jean 3 1/2, 4 1/2, quadruplex neuf et moderne, insonorisé, tapis, four micro-ondes, entrée laveuse et sècheuse, stationnement avec prise. Occupation immédiate. 254-2646 254-5659

4 1/2, très propre, libre immédiatement au 4575 Croissant Dauphin #201 à Terrebonne. 471-9743

Grand 4 1/2 à louer, frais peint, 325-0468, 964-0350

Mascouche, 5 1/2, triplex neuf, rez-de-chaussée, garage, insonorisé, \$625. 471-6672 ou 388-8460 (13-20)

3 pièces dans semi sous-sol, meublé, chauffé, stationnement privé, \$325 par mois. 471-9722

Ile St-Jean, 1 1/2 à louer, chauffé, meublé, éclairé, taxes comprises, \$300. 492-0971 (13-20)

Grand 3 1/2 neuf, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, tapis mur à mur, stores vénitiens, stationnement, Câble TV, entrée privée, taxes, tout compris. Libre immédiatement. 968-0301 (13-20-27)

Terrebonne rue Piché pour mois de septembre grand 4 1/2 pièces, chauffé électrique locataire, entrée laveuse et sècheuse, taxe d'eau incluse, stationnement extérieur. 668-1055, 492-0777, 328-2000, 381-1203 (30-6-13-20)

Laval St-François, boul. des Mille-Îles, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, laveuse et sècheuse, libre, \$350. 666-1395

2 1/2, eau chaude, poêle, réfrigérateur, semi-meublé. S'adressez au 907, Raymond, Terrebonne.

Ste-Thérèse, libre immédiatement, 5 1/2, chauffé, haut duplex, cour stationnement 420\$ 437-7350

3 1/2, 4 1/2, dans luxueux triplex neuf, bain tourbillon, rue Tropicana à Terrebonne à partir de 375\$ par mois 471-8226, 471-8637

OFFRES **D'EMPLOI**

10 façons d'augmenter vos revenus, pour professionnels (les). 471-8180 (répondeur possible) (30-06-13-20)

Si vous êtes âgés entre 16 et 24 ans, ayant quittés l'école et à la recherche d'un emploi, veuillez contacter M.A.J.I.E. 16-24 au 492-0088 (29 mars 88 au 28 février 89)

Femme demandée vente de bijoux. Aucune expérience, aucun investissement. Michelle 666-1807 (30-6-13-20)

Travail rémunérateur, un défi à relever, des primes de rendement exceptionnelles, des promotions à la mesure de vos ambitions. Bilinguisme non essentiel. Formation par l'employeur, auto nécessaire pour déplacements. Pour entrevue 492-1302 (06-13-20-27)

Réceptionniste bilingue demandée, ouvrage de dactylo, 2 jours par semaine. 477-6722

Avons besoin d'un peintre au pistolet, à temps partiel de 17h à 21h, \$7/heure. Information 666-1327

Restaurant Napoli est à la recherche de cuisiniers, jour et soir. Se présenter au 794 boul. des Seigneurs à Terrebonne.

Coiffeuse d'expérience demandée, si possible avec clientèle. 471-6262

Jeune journaliste (de 18 à 25 ans), réveillé et débrouillard, désirant apprendre un métier, disponible pour du surtemps et capable de prendre de l'initiative. Pour rendez-vous appelez après 18h Robert 474-4608 ou Jacques 474-0523

JOURNALIERS. Les Meubles Jaymar demande journaliers sans expérience, bons avantages sociaux. Communiquez avec Michel 471-4172

Femme de ménage demandée pour entretien ordinaire. 582-1382

Couturières demandées à domicile avec overlock et plain pour pantalon de jogging. 964-0623 entre 19h et 21h

Recherche technicien en génie civil, firme d'ingénieurs conseil établie à Terrebonne. Surveillance de chantier, dessin à l'encre, calcul de quantité, expérience souhaitable 2 ans minimum, salaire à discuter. Envoyer CV au 589 St-Jean-Baptiste, Terrebonne (Québec) J6W 4R2 à l'attention de Serge Coderre 471-0552

Jeune femme pour serveuse cuisinière de 4h à 11h. S'adresser mercredi et jeudi au 1895 St-Charles à Lachenaie. 471-2128 (13-20)

Livreur avec auto, région Mascouche. Appelez au 474-4131

Solliciteur(se) demandé(e), travail à commission, bonne rémunération. 471-8747

LOCAUX **À LOUER**

NOUVEAU SITE INDUSTRIEL. LOCAUX A LOUER. 2 ESPACES DISPONIBLES, 1800 PIEDS CARRÉS, BATISSE NEUVE, BOUL. DE L'INDUSTRIE, PARC INDUSTRIEL TERREBONNE. INFORMATION 492-0033 (13sept-4oct)

Local à louer, 1500 p.c. divisible en deux. Idéal pour commerce ou bureau. 3830 Montée Masson. 383-2215 (30-6-13-20)

Ile St-Jean, Terrebonne, centre commercial, espace à louer. Demandez M. Turcot ou M. Caro 328-6919, 622-1935 (13 sept-29 nov)

2 espaces commerciaux à louer, rue Masson Terrebonne, 471-1135 soir 471-6837

BUREAUX **À LOUER**

Terrebonne, bureaux neufs à louer dans un petit centre professionnel sur 1 seul étage. 471-8153 (30-6-13-20)

MAISONS **À LOUER**

Luxueux bungalow 9 pièces à louer, à St-François en direction du golf, dans un secteur tranquille, sous-sol complètement aménagé, foyer, piscine, \$850 par mois. Faut voir, entre 18h et 22h. 666-2982

Maison à louer, Terrebonne, joli split level, piscine, aspirateur central, lave-vaisselle, poêle Franklin, commodités, \$750 par mois, occupation 1er octobre. 471-1050 (13 sept-4 oct)

Maison modulaire à louer 1er déc. 66X16 bain tourbillon, balayeuse centrale, poêle à bois, piscine, patio, remise 9X16, \$600/mois. Domaine Laurier La Plaine. Soir 478-6348 (13-20)

Belle maison à louer, 2 cc, partiellement meublée, foyer, électricité chauffage compris, près Chemin Gascon, \$550. 433-0639, 433-5101

TERRAINS **À VENDRE**

Rue Brochu à La Plaine, grand terrain 80X125, paysager, prêt à construire, prix \$13,000 478-4711

MAISONS **À VENDRE**

À vendre par le propriétaire. Bungalow 70, aubaine pour bricoleur. 1er étage fait à neuf. 269 Thérèse, La Plaine. \$57,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

À vendre par le propriétaire. Bung. paysager professionnel, garage, piscine, foyer. 512 place Kennedy, Mascouche. \$89,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

Bungalow 8 1/2 pièces, abri d'auto, très bien paysager, piscine creusée. Intérieur très bien décoré, plancher bois franc, foyer au sous-sol, situé près de tous les services. S'adresser au 1023 Place Eymard Terrebonne. 492-6229

À vendre par le propriétaire. Bung. plan d'architecture exclusif. Paysager, piscine creusée, 3 c. à c. 566 J.J. Brien, Mascouche, \$98,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

À vendre par le propriétaire. Cottage, secteur tranquille, foyer, bain tourbillon superbe dans serre vitrée, 309 Claude, Lachenaie. \$89,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

Terrebonne (St-Louis) split level, 5 1/2, semi-détaché, 1973, près école et toutes commodités, pas d'agent, \$78,000. Soir 471-5228

À vendre par le propriétaire. Bungalow 83, 8 pièces, grande cuisine, 2 SDB, paysager, clôturé. 65 Hadeau, La Plaine. \$87,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

À vendre par le propriétaire. Bungalow avec bachelor \$350/mois, très propre, parquetier de cristal, fenêtre serre dans cuisine. 1324 Montée Major, La Plaine. \$109,800. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

À vendre par le propriétaire. Belle propriété, 4 c. à c. même niveau, piscine, creusée, gr. cour, très paysager, 1031 des Pins, Lachenaie ouest. \$219,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222

Prix réduit: 149,500\$



À Terrebonne, bungalow 82, 4 c.c., 2 salles de bains complètes, grand salon, cuisine avec lave-vaisselle, four encastré, plaque Jenn-Air, balayeuse centrale. Garage, terrain 60x105, clôturé, paysager, piscine hors terre 21 pieds, patio 14x22, cabanon. Stationnement pour 4 voitures en pavé unis, 155,000\$. 492-1065.

OFFRES D'EMPLOI

URGENT...

Une entreprise de Terrebonne recherche un (e) commis-comptable pour un emploi temporaire. Une connaissance du système des comptes payables est obligatoire ainsi qu'une expérience sur ordinateur.

Le poste est ouvert pour une période de huit à douze semaines avec possibilité future; il sera rémunéré entre \$6.50 et \$7.00 de l'heure pour 24 heures/semaine.

Envoyer curriculum vitae à **Commis-comptable, C.P. 55, Terrebonne, Qc J6W 3L5** ou remettre votre enveloppe au 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne, Qc entre 9h et 17h du lundi au vendredi.

OFFRE D'EMPLOI

Une importante institution financière recherche pour la région de Terrebonne une personne capable d'assumer à court écheance un poste de responsabilité. Celle-ci doit posséder une bonne formation de base et des aptitudes à communiquer avec le public. Nous sommes prêts à investir beaucoup dans la formation de la personne qui désire améliorer sa situation actuelle et qui possède les caractéristiques que nous recherchons.

Communiquer avec: Denis Tremblay — Linda Lavoie 668-1430, de 8h30 à 16h30

La Solidarité
Compagnie d'assurance sur la vie

A-1 EXTRA

Représentant(e) demandé(e) + possibilité de gérance, rémunération sera à discuter lors de votre entrevue personnelle, mais la possibilité est de 600\$ à 1200\$/ semaine. Bonne attitude, belle apparence, automobile.

Demandez le directeur du personnel à **355-7693**
P.S. Voilà tout ce qu'il vous faut pour réussir

Esthétique

Lorraine

Esthéticienne demandée avec expérience. Demander Lorraine **471-1091**

MAISONS À VENDRE

À vendre par le propriétaire. Bungalow, grande pièce, 497 0' Diana est, Lachenaie. \$99,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Le Gardeur, split level 1987, toit cathédrale, peinture fraîche, stores, fixures, tapis inclus. Superbe grande cour clôturée dans quartier neuf, près école, parc, centre d'achats. Agent s'absentir, prix réduit \$109,000. 654-6930

À vendre par le propriétaire. Bungalow 87, 10 pièces, 5 c. à c. bain tourb. piscine, patio. 816 Chartrand, La Plaine. \$80,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire. Cottage S/S fini, 3 c. à c. piscine, service autobus pour école, coin de rue, secteur tranquille. 2778 Cantin, Mascouche. \$74,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire. Bungalow, coin tranquille, proximité 640. 180 Georges, Lachenaie. \$82,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Terrebonne duplex s-détaché, pierre et brique, 2 grands 4.5 pièces, toujours loués, rapporte \$9840 par an, taxes basses, pour \$105,000. Gaston Boucher 471-1913, Ré-Max des Mille-iles 471-5503

À vendre par le propriétaire. Bungalow, superbe vue sur Mt et Terrebonne. Grand terrain, paysager, arbres matures, piscine, foyer. 1505 av. des Pins, Terrebonne. \$149,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

A 100 pieds de Terrebonne, Lachenaie, superbe cinplex 1974, revenus \$25,080. \$225,000. 665-6836

À vendre par le propriétaire. Biju. 7 pièces, 4 c. à c. armoires cuisine pointe de diamant, grand terrain, paysager, clôture. 2274 St-Henri, Mascouche. Aubaine \$64,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Bungalow Terrebonne, secteur privilégié, taxes basses \$1000, 3cc, salle de séjour, puits de lumière, armoires modernes, sous-sol fini, foyer brique, garage, piscine creusée, thermo-pompe, vendu avec lave-vaisselle, aspirateur central, tapis, etc. 695 De l'Orient 471-3262

À vendre par le propriétaire. Bungalow 83. 4 c. à c. Paysager. 822 Grande-Alée, Mascouche. \$83,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

TRUST GENERAL

Pour une excellente transaction immobilière personnalisée et efficace

Téléphonez:

Rés.: 471-3209

Bur.: 667-3333 NICOLE FORGET



RE/MAX

des Mille-iles inc. courtier immobilier indépendant

BUREAU:

471-5503

UNE EXPÉRIENCE DE PLUSIEURS ANNÉES À VOTRE SERVICE



MASCOUCHE: S/D. Armoires chêne, sous-sol fini, 2 foyers, piscine creusée, planchers parquetterie. Prix \$77,500. À voir!



LACHENAIE: Super split moderne. Aire ouverte. Planchers en érable. Terrain approx. 7 000 p.c. Un petit bijou!

CARMEN CAUMARTIN

RE/MAX des mille-iles inc.

980 boul. des seigneurs terrebonne J6W 1V1 (514) 471-5503



INTER-METRO

Courtier en immobilier



RAYMOND PAPILLON
471-0575

Sommes à la recherche de propriétés



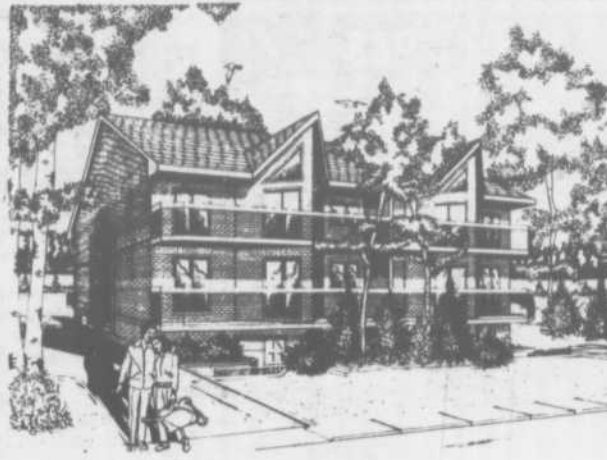
Avons beaucoup d'acheteurs en attentes

IMMEUBLES
TÉLÉ-VIDÉO
471-3181

Pour une annonce personnalisée

la revue 471-3719

CONDOS À partir de 85,000 \$ TERRASSE Haute Ville



À proximité d'un futur centre d'achat et station Petro-Canada

Idéalement situés près du boulevard des Seigneurs à St-Louis-de-TERREBONNE

PRIX PRÉ-CONSTRUCTION !

- Super insonorisation
- Planchers béton
- Salle de bain luxueuse
- Grands espaces de rangement
- Stationnement
- Possibilité de garage

Pour plus de détails: 386-0998 M. Saad, sur rendez-vous

MAISONS À VENDRE

St-Lin, refait à neuf, 2 cc, armoires en mélamine, bain moulé, 31-6e Avenue, \$48,000 477-0169

À vendre par le propriétaire. Bungalow 86, services payés, près toutes commodités. 1353 des Épinettes, Lachenaie. \$83,500. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire. Bungalow, bon secteur, clôture, paysager, près toutes commodités. 515 Boniface, LeGardeur, \$99,900. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Terrebonne Seigneurie, beau cottage 1987, très moderne dans secteur de prestige avec garage, très belle cuisine moderne, grandes pièces, chambre des maîtres avec bain tourbillon moderne, décoration professionnelle, faut voir. Pour \$165,000 négociable. Gaston Boucher 471-1913, Ré-Max des Mille-iles 471-5503

GRATUIT.. Liste hebdomadaire de résidences à vendre par le « propriétaire ». Adresse, prix, no téléphone du propriétaire disponibles.

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire. Bungalow, 4 c. à c. Grand salon, piscine HT 15', 1837 des Artisans, Terrebonne (St-Louis). \$73,000. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

ST-ROCH: Ferme de 81 arpents, 2 porcheries, avec équipement, bon revenu, cottage 4 chambres. Jacques Thomas 430-6664 Le Permanent courtier

À vendre par le propriétaire. Vraie aubaine. Bungalow S/S fini, salle familiale + bar + comb. lente, garage. 1250 McKenzie, Terrebonne. \$83,800. Assisté par

Help Us Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.



RE/MAX

des Mille-iles inc. courtier immobilier indépendant

POUR MIEUX VOUS SERVIR:

JULES PARÉ
471-7616



« PRIX RÉDUIT »

Bungalow 3 c. à coucher. Beaucoup de rangement. Terrain paysager, clôturé. YVETTE GODBOUT Re/Max des Mille-iles 471-5503 — 471-4959



INTER-METRO

Courtier en immobilier

Pour du service à votre goût appelez

MARIE R. VINCELLI
471-1786

TRUST GENERAL



PIERRE PICOTTE

474-5747
687-6780



RE/MAX

des Mille-iles inc. courtier immobilier indépendant

POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE: Appelez MICHELLE VÉZINA 471-5503



980 boul. des seigneurs, suite 202 terrebonne, que. J6W 1V1 bur. 471-5503



TRANS-ACTION

LE CITADIN INC.

COURTIER EN IMMEUBLES

1155 BOUL. GALLIES D'ANJOU SUITE 100 VILLE D'ANJOU, QUEBEC H1M 1M1



MASCOUCHE: Superbe bungalow 28x44, briques, armoires chêne, foyer salon, chambre froide, maison impeccable. Terr. 100x150 clôturé, paysager.



MASCOUCHE: Cottage détaché pièce sur pièce, 3 c. à c. Sous-sol semi-fini, armoires pin nouveaux, aspirateur central, grand terrain, cabanon, secteur tranquille, près du golf.



MASCOUCHE: Grande maison de prestige, bâtie sur terr. 100x200 paysager. SS fini, combustion lente, foyer salon, cuisine chêne, bain romain, chambre des maîtres, foyer extérieur, patio. Valeur 150 000\$ prix 95 000\$. Faites vite.



LA PLAINE: Boul. Laurier, bungalow 7 pièces, 3 c. à c., combust. lente, piscine 24 pieds. Garage. Terr. 100x900 pi.

À QUI LA CHANCE: Bungalow 86, 3 c. à c. armoires mélamine, four, plaque, lave-vaiss. Foyer, piscine, garage, terr. 125x100. Prix incroyable 89 500\$.

MICHEL BOUVIER
477-1129 — 355-4400

la revue 471-3719

IMMOBILIER



l'achat
immobilier



Gérald Thuot
471-2727

Pour vendre
acheter
ou
investir dans
l'immobilier,
consultez-moi
c'est GRATUIT
JE M'OCCUPE
DU FINANCEMENT

TERREBONNE: Triplex style condo, excellent
revenu, construction 87. Prix réduit.

MASCOUCHE: Split 3 niveaux. Possibilité de
2 locaux commerciaux additionnels sur Ste-
Marie, zoné commercial, 9 pièces, 4 c. à c.
ultra-luxueux. Construction supérieure.

TERREBONNE: Bung. moderne sur boul. des
Seigneurs. Modèle unique. Isolation Acnor.

RÉGION TERREBONNE: Boutique de jeans,
franchise renommée, située dans centre
commercial 35,000\$ + inventaire.

TERREBONNE (ST-LOUIS): 2 cottages jumelés,
zone commerciale, sur chemin Gascon près
Angora. Prix réduit.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. très moderne
1987, toit cathédrale, 5 pces, 3 c. à c. \$1,600
taxes. Infrastr. payées. Superbe.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. 87, avec
bachelor \$400/m. Aire ouverte, foyer, tour-
billon. Beaucoup d'extras. \$121,000.

TERREBONNE: Tabagie. Bien située. Inclus:
Bâtisse 12 pces, 3 c. à c. Terrain équipement
inventaire, gros potentiel.

RÉGION TERREBONNE: Crémérie. Inclus
45,000\$ équipement neuf. Inventaire. Petit
loyer. Moins de 100,000\$.

TERREBONNE: Duplex avec garage, possibi-
lité de bachelor, secteur recherché, à pro-
ximité des services. Rénové 1985. Très propre.

NEW-GLASGOW: Domaine 216,000 pi. car. 3
bungalows. Lac privé. 300x35. Beaucoup
d'extras. 5 min. du golf. 135 000\$.

L'Entraide d'Établissement
COURTIER

500 BOUL. DES SEIGNEURS TERREBONNE QC 471-2727

Le Permanent

La Société Canada Trust

AOÛT 1988



Meilleurs
agents
inscripteurs

Nycole
Hamel

471-4001/
492-4663

Gilles
Hamel

471-4001/
478-5334



Meilleur
agent
vendeur

Nycole
Hamel

471-4001/492-4663

Le Permanent

La Société Canada Trust

AUTEUIL: Bungalow de
3 chambres, avec sous-
sol fini, combustion lente,
terrain de 18,075 pi. ca.
98 000\$. G. Charlier
471-4001.

LA PLAINE: 94 900\$, bun-
galow 88, toit cathédrale,
armoires métamine, super-
be, très éclairé, construc-
tion supérieure, terrain
78x123. J. L'Écuyer
471-4001.



MASCOUCHE: 99 500\$,
superbe québécoise 28x46
pierre et brique, qualité
supérieure, 10,000 pi.
ca. terrain, près école,
services. J. Bujold 471-
4001.

MASCOUCHE: Construc-
teurs, pour futur projet rési-
dentiel, Ave du Lac, Mas-
couche, face terrain
soccro, près boul. Ste-
Marie. J. Bujold 471-4001.

ST-LIN: Magnifique split
avec 2 chambres, construc-
tion récente, terrain
de 16,000 pi. ca. taxe
400\$, n'attendez plus. R.
Béauregard 471-4001.



ST-FRANÇOIS: 74 500\$,
boul. des Mille Îles, coin
rue, garage 26x26, isolé
sur 14,400 pi. ca. terrain
près route 25. J. Bujold
471-4001.

MAISONS À VENDRE



Terrebonne, cottage +
garage à vendre. 3 cham-
bres à coucher, 2 salles
de bains, 1 salle d'eau, 1
salle à lavage, sous-sol
fini, fenêtres à battant,
balayouse centrale, inter-
com, haut-parleurs, turbine
extérieure, armoires de
cuisine, lave-vaisselle et
four micro-ondes encastrés,
la vente inclut tous les
stores et les fixtures.

Terrain paysager de 6350
pi. ca. Prix demandé:
\$118,000. Pour info: 471-
8381.

À vendre par le propriétaire.
Bung. 9 pièces, piscine, foyer,
paysagement supérieur, beau-
coup d'inclus. 2592 Lemans,
Mascoche. \$99,500. Assisté par

Help U Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

À vendre par le propriétaire.
Cottage, arondissement de
choix sur le coteau, près du
golf. Cuisine chêne, plancher
parquet. Paysagement profes-
sionnel. 837 Etchemin, Lache-
naie. \$182,900. Assisté par

Help U Sell NS
Courtier immobilier 492-2222.

Économisez des milliers de
dollars! Nous aidons les
vendeurs à vendre leur
propriété pour seulement
\$2,450*. Appelez
492-2222.

Help U Sell NS

Courtier immobilier, 955,
des Seigneurs (Bureau 22),
Terrebonne.
* Propriété unifamiliale de
\$40,000 à \$120,000.

IMMOBILIERE

ABCO

2000

COURTIER

BUREAU:
492-2929

THÉRÈSE
D'AMOURS

GINETTE
BERGERON

ST-CALIXTE: Limites St-Lin. Terrain 21,790 pi. car. Sur route 335. \$7,900
négociable. Thérèse D'Amours 665-0798.

ST-FRANÇOIS: Boutique tissus et laine. Située centre d'achats. Beaucoup
de potentiel. Soyez votre propre patron. Ginette Bergeron 665-6783.

AHUNTSIC: Duplex avec bachelor. Secteur recherché. Rénové, bon revenu,
2x5 1/2, 1x3 1/2. Grand terrain paysager. Ginette Bergeron 665-6783.

TERREBONNE: Duplex avec commerce dans site historique (Vieux-
Terrebonne). Vue sur l'eau. Beaucoup de potentiel. Exemple: terrasse.
Thérèse D'Amours 665-0798.

ST-CALIXTE: Bungalow, 3 c. à c. Terrain 31,500 p.c. Foyer, garage
détaché, entrée fer à cheval. Thérèse D'Amours 665-0798.

AHUNTSIC: Duplex avec bachelor. Beau secteur. Rénové. Bon revenu.
Ginette Bergeron 665-6783.

TERREBONNE: Duplex 2x4 1/2 situé au coeur de Terrebonne,
terrain clôturé et gazonné. Haut loué \$390 et bas \$415. \$119,000.
Ginette Bergeron 665-6783.

• SERVICE • EFFICACITÉ
941, Montée Masson, Lachenaie J6W 2E1

SERVICES
IMMOBILIERS

Help U Sell NS
Courtier immobilier



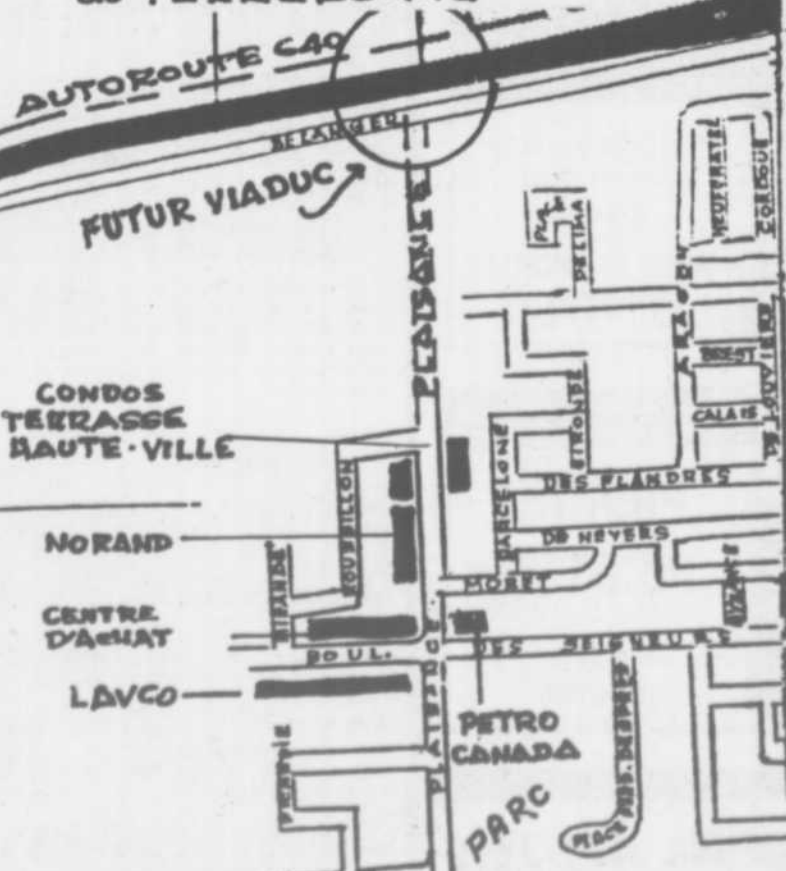
Nous sommes satisfait
du service rendu par
HELP-U-SELL, leur
concept unique rend la
vente de notre maison
plus agréable, se faisant
en harmonie.

Madame Manon Laplante
Drouin &
Monsieur Denis Drouin
Mascoche

955 boul. des Seigneurs, suite 22
Terrebonne (Qc) J6W 3W5

492-2222

PARC INDUSTRIEL de TERREBONNE



NOUVEAUX CONDOS DANS LES TERRASSES DE LA HAUTE VILLE

Idéalement situés dans le nouveau secteur
résidentiel au nord-ouest de Terrebonne
(ex-Saint-Louis), dans un environnement
de choix, pour la première fois dans Terre-
bonne, des condos nouveau concept seront
construits par des professionnels dans
le domaine de la Haute Ville par « Les
Terrasses de Haute-Ville » et ce à partir
de 85 000\$, soit un prix pré-construction.

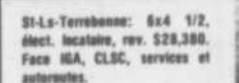
Le secteur délimité sur notre dessin ci-
contre indique où seront érigés ces immeu-
bles de prestige. Notre schéma montre
également que des services appropriés
(centre commercial, station-service) y seront
aménagés afin de desservir adéquatement
l'ensemble des habitations. Une école
primaire à proximité, boulevard des Sei-
gneurs, dispense l'instruction aux plus
jeunes.

On pourra obtenir toute l'information
nécessaire en consultant la publicité à
ce propos dans cette édition (pages de
l'immobilier) ou en composant le 386-0998,
M. Saad.

Ma plus grande
AMBITION:
votre entière
SATISFACTION



Mascoche: Domaine GPA.
Split moderne à prix
défiant la constr. neuve.
3 c. à c. infra. payées.
Taxes \$1,199.



St-Ls-Terrebonne: 6x4 1/2.
élect. locataire, rev. \$28,380.
Face H.A., CLSC, services et
autoroutes.



St-Ls-Terrebonne: Seigneurie.
Cottage 2 c. à c. impeccable.
S'isol. divisé, plusieurs extras.

FRANÇOIS LALONDE 492-2120

LES IMMOBILIERS
INTER-METRO
Courtier et Immobilier



Mascoche, split-level, jamais habité,
terrain 60x145, sous-sol fini, 3 c.c.,
2 salles de bains.

474-0516
592-5434 (fin de semaine)



*L'agent du Permanent
à l'enseigne de l'efficacité!*

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

SUCCURSALE TERREBONNE — 561, BOULEVARD DES SEIGNEURS — 471-4001

BOIS DES FILION

75,000\$: Maison située sur un coin de rue, près des commerces et transport, bien entretenue, garage, taxes basses. M. Dumast 471-4001.

CHERTSEY

12,000\$: Petit chalet à très bas prix, meublé sur un terrain de 20,000 pi. ca., secteur boisé. G. Charlier 471-4001.

15,000\$: (Beaulac) terrain 43,725 pi. ca., gazonné, façade sur chemin ouvert à l'année. À qui la chance? R. Favreau 471-4001.

25,000\$: (Lac Paré) chalet d'été avec 2 chambres, salon, cuisine, revêtement extérieur vinyl, très grande remise. R. Favreau 471-4001.

29,900\$: (Lac Paré) bungalow 2 chambres, meublé, beau terrain, à proximité du lac Jasper, chemin ouvert à l'année. R. Favreau 471-4001.

39,000\$: (Beaulac) chalet d'été meublé, beau terrain, près du lac, cabanon, pédalo, 2 chambres à coucher, aussi 2e petit chalet. R. Favreau 471-4001.

LACHENAIE

90,000\$: Superbe canadienne, 3 chambres, foyer, piscine, aires ouvertes, une seule à ce prix. À voir C. Lavigne 492-1165.



93,700\$: Split 1985 à 4 papiers, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine, remise. D. O'Donnell 471-4001.



Situé au limite de Terrebonne, duplex avec piscine creusée, 1x6 et 1x5 pièces, très propre. M.V. Dagenais 471-4001.

Bungalow 1986 moderne, armoires en mélamine, foyer, salle de bains ultra-moderne, garage double, terrain 60x100. D. Chapleau 471-4001.

LA PLAINE:

33,000\$: Maison mobile, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, piscine, taxes basses coin de rue. L. Béland 471-4001.



42,500\$: Situé au lac André, petit bungalow, 2 chambres, possibilité d'agrandir au dessus du garage. À voir M.V. Dagenais 471-4001.

46,500\$: Vous aimerez cette maison mobile avec un paysage qui vous fait oublier la ville. À voir M. Dagenais 471-4001.

LA PLAINE:

59,900\$: Bungalow jumelé, 3 chambres, grand terrain clôturé, taxes basses, impeccable. C. Laverdure 478-4343.

75,000\$: Bungalow 1985, armoires chêne avec îlot, piscine, sous-sol fini, taxes basses. C. Laverdure 478-4343.

71,500\$: Québécoise 1983, 4 chambres, belles armoires frêne, marquerie, taxes basses. C. Laverdure 478-4343.

76,000\$: Bungalow 1977, 3 chambres, plaque, four encastré, foyer, sous-sol fini, taxes basses. À voir G. Hamel 471-4001.

76,000\$: Bungalow 3 chambres, salle à manger, système d'alarme, lave-vaisselle, piscine, taxes basses. G. Hamel 471-4001.

79,900\$: Québécoise 2 chambres, armoires, planchers et escalier en chêne, aires ouvertes, très propre, à voir G. Hamel 471-4001.



80,000\$: Magnifique maison très beau secteur, carré de 18x48, terrain de 10,000 pi. ca. 3 chambres. R. Beuregard 471-4001.

85,000\$: Split 1988, 3 chambres, armoires mélamine, dinette, porte-patio, terrain 70x150, secteur boisé. L. Béland 471-4001.

89,900\$: Bungalow 1976, 3 chambres, sous-sol fini, plaque, four, lave-vaisselle, aspirateur central, terrain 25,000 pi. ca. L. Béland 471-4001.

97,000\$: Québécoise 1982, 6 chambres, piscine creusée, sous-sol fini, garage, paysager, clôturé. L. Béland 471-4001.

98,500\$: Bungalow 1988, moderne, aires ouvertes, aspirateur central, armoires mélamine, plancher chêne. À voir G. Hamel 471-4001.

102,000\$: Split moderne 3 chambres, thermopompe, bain tourbillon, échangeur d'air, secteur boisé. L. Béland 471-4001.

124,900\$: Très beau cottage, bonne construction, four encastré, plaque, lave-vaisselle, piscine, foyer, à voir M. Dagenais 471-4001.

138,000\$: Bungalow 87, 5 chambres, garage, terrain 90 chambres, garage, terrain 90x125, beaucoup d'inches, appareils électriques, bain tourbillon. G. Hamel 471-4001.

MASCOUCHE

35,000\$: Terrain 25,420 pi. ca., zone commerciale et/ou résidentiel, très bien situé, beaucoup de potentiel. C. Lavigne 492-1165.



75,000\$: Grande maison tout brique avec 4 chambres, grand terrain, piscine. À voir R. Beuregard 471-4001.

MASCOUCHE

96,900\$: 4 chambres, garage, piscine, sous-sol fini, foyer, grand terrain, paysager. À voir C. Lavigne 492-1165.

97,000\$: Québécoise 1976, 42x24, 6 pièces, garage, terrain 23,494 pi. ca. J. Côté 471-4001 ou 474-4227.

129,500\$: Split level, très grandes pièces, foyer au vif, piscine creusée, propriété impeccable. À voir M. Dagenais 471-4001.

Construction neuve à 4 niveaux 3 chambres, 2 portes patio, plafonds cathédrales. D. O'Donnell 471-4001.

Superbe bungalow impeccable et moderne, sous-sol fini, foyers, piscine creusée, très bien paysager. G. Bélanger 471-4001.



Bungalow 1976, tout rénové, 3 chambres, sous-sol fini, serre, grand terrain. D. O'Donnell 471-4001.

Construction supérieure, split, garage, sous-sol fini, 2 salles de bains, tourbillon, beaucoup d'inclus. D. Chapleau 471-4001.

MONTREAL-NORD

5-plex, très beau secteur près de tous les services, pierre et brique, électrique, rénové, bons revenus. G. Bélanger 471-4001.

PREVOST

17,000\$: Petit chalet d'été avec 2 chambres, beau terrain situé au centre du village. R. Favreau 471-4001.

RAWDON

Magasin de sport en expansion, bien situé, 10 ans et plus dans le même local, renseignez-vous: R. Favreau 471-4001.

ST-CALIXTE

58,000\$: Idéal pour rénovateur grand cottage ancestral, possibilité de 4 logements, terrain 54,000 pi. ca. R. Beuregard 471-4001.

155,000\$: Bar salon avec bâtisse 35x45 avec équipement et inventaire, grand stationnement, gros potentiel. J. L'Écuyer 471-4001.

Bungalow avec garage, outill et machinerie pour pièces d'auto usagées sur un terrain de 78 arpents établi depuis 33 ans. J. L'Écuyer 471-4001.

Bungalow 3 chambres, salon, cuisine, toit cathédrale, sous-sol fini, cuisinette au sous-sol. R. Favreau 471-4001.

ST-ESPRIT



Duplex style victorien, situé au cœur du village et au bord d'une rivière, taxes 970\$. D. O'Donnell 471-4001.

ST-FRANÇOIS

78,000\$: Chalet d'été cottage à rénover, situé sur le bord de l'eau, terrain de 8,000 pi. ca., bon potentiel. G. Charlier 471-4001.

79,800\$: Petit bungalow dans secteur tranquille, sous-sol semi-fini, terrain 8,475 pi. ca., garage. G. Charlier 471-4001.

84,900\$: Superbe maison, secteur recherché, près des services et des routes 25 et 640, idéal pour jeune famille. G. Bélanger 471-4001.

109,500\$: Duplex brique sur un terrain de 10,039 pi. ca., 2x5 1/2, chauffage électrique, garage 32x12. J. L'Écuyer 471-4001.

Brasserie bon chiffre d'affaires, très bien située, gros équipements, salle à dîner et bar. Faut voir G. Bélanger 471-4001.



164,000\$: 3,000 pi. ca. d'entrepôt, 25 pi. de hauteur, béton et brique plus 1 logement de 5 1/2 pièces, vue sur l'eau. H. Hamel 471-4001.

ST-LIN

45,000\$: Boutique vêtement pour femmes et enfants, situé au centre de St. Lin, vendu avec équipement et inventaire. J. L'Écuyer 471-4001.

64,900\$: Domaine C.L.C., superbe maison usinée, très bien décorée, garage 3 autos, armoires chêne, faut voir G. Bélanger 471-4001.

87,900\$: Belle québécoise 1987 de 25x42, façade brique, terrain de 28,960 pi. ca., 2 à 3 chambres, taxes 423\$. D. Latreille 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE

80,000\$: Bungalow rénové, 4 chambres, armoires mélamine, 2 salles de bains, air conditionné, à voir absolument. L. Béland 471-4001.

82,900\$: Bungalow tout brique, très propre, superbe salle de bains céramique et thermopompe, taxes très basses. M. Dumast 471-4001.

84,900\$: Bungalow 1985, 2 chambres, armoires mélamine, gazonné, clôturé, taxes basses, idéal comme première maison. M. McGregor 471-4001.

91,000\$: Superbe bungalow très bien décoré et paysager avec nombreux inclus, piscine, aspirateur central et plus. M. Dumast 471-4001.

91,900\$: Superbe bungalow 1985, 2 chambres, armoires chêne, fenêtre serre, très joli terrassement, clôturé, bois traité. M. McGregor 471-4001.

94,000\$: Bungalow 1986, foyer au salon, fenêtres à manivelle, originalité dans les divisions de grandes pièces qui sauront vous plaire. M. McGregor 471-4001.

96,000\$: Bungalow 1987, 6 pièces, armoires en mélamine, paysager, clôturé, taxes 1,800\$. D. O'Donnell 471-4001.

97,500\$: Bungalow 1988, très bien aménagé, cuisine superbe, 3 chambres, salle de bains céramique, plancher marquetrie. M. Dumast 471-4001.

ST-LOUIS DE TERREBONNE



107,000\$: Canadienne 40x26, 6 pièces, combustion lente, terrain 22,334 pi. ca., taxes 904\$. J. Côté 471-4001 ou 474-4227.

111,900\$: Niveaux multiples, 3 chambres, 1 bureau, garage, 2 places, près de la 25 et 640, beaucoup de possibilités. D. Latreille 471-4001.

Votre rêve à un prix imbattable split 1986, garage double, foyer, air conditionné, plusieurs inclus. M. McGregor 471-4001.

Cottage 1986, 8 pièces, 3 chambres, salle à manger séparée, foyer au salon, « living room » au rez de chaussée, sous-sol fini. R. Favreau 471-4001.

Construction 1987 avec bachelier coin de rue, armoires en mélamine, modèle unique, secteur très recherché. D. Chapleau 471-4001.

ST-ROCH L'ACHIGAN



Canadienne 1978, terrain 65,615 pi. ca., agricole, 4 chambres, 3 foyers, Jenn-Air, four, lave-vaisselle, 25 minutes de Montréal. H. Hamel 471-4001.

STE-DOROTHÉE

Cottage jumelé, coin de rue, construction 1986, très propre, secteur paisible, près des services. D. Chapleau 471-4001.

TERREBONNE

Dépanneur avec bungalow, piscine, foyer, coin de rue, secteur recherché, chiffre d'affaires: 350,000\$ annuel. H. Hamel 471-4001.

122,000\$: 3 chambres, sous-sol fini, armoires chêne, possibilité bachelier, taxes basses, à voir G. Hamel 471-4001.

Bungalow avec bachelier plancher bois franc, armoires cuisine en érable, très beau paysage. R. Favreau 471-4001.

Espace commercial à louer, très bien situé possibilité de louer deux espaces, soit 1,800 pi. ca. à voir M. Dagenais 471-4001.



Cottage 3 chambres, piscine, aspirateur central, garage, un bijou, près de tout, armoires mélamine. H. Hamel 471-4001.

Le Permanent -
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier



**POUR FAIRE
DE
BONNES
TRANSACTIONS**

...il faut une maison de courtage
dont la réputation n'est plus à faire
et bien établie dans la région.
Nous, au « PERMANENT », nous
travaillons POUR VOUS et AVEC
VOUS. N'hésitez pas.
Téléphonez-moi.

RAYMOND FAVREAU 471-4001

Le Permanent -
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier

CHERTSEY: (Lac Beaulac) Terrain de 43,725 pi. car.
Renseignez-vous.

CHERTSEY: (Lac Beaulac) Terrain bord de l'eau de 23,200
pi. car. Renseignez-vous.

CHERTSEY: (Lac Beaulac) Bungalow 3 chambres, sous-sol
fini, beau terrain près du lac. Renseignez-vous.

CHERTSEY: (Lac Beaulac) Chalet d'été meublé. Terrain
100x100. Cabanon, pédalo. Renseignez-vous.

LAC PARÉ: (Lac Jasper) Bungalow hiver-été, 2 chambres.
Meublé. Beau terrain. Renseignez-vous.

LAC PARÉ: Chalet meublé sur grand terrain de 29,400 pi.
car. Grande remise. Renseignez-vous.

RAYMOND FAVREAU 471-4001

Le Permanent -
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier

TERREBONNE: Bungalow 1976, 3 ch. piscine creusée, très
bien paysager. Au sous-sol logement de 5 pièces.
Renseignez-vous.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Cottage 1986, 8 pièces, 3 cham-
bres, salle à manger séparée. Sous-sol complètement fini,
paysager avec goût, garage, piscine. Renseignez-vous.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Magnifique split, 4 chambres,
belle cuisine de rêve, grand salon, sous-sol fini, garage dou-
ble, paysager. Renseignez-vous.

MASCOUCHE: Bungalow 3 chambres, plancher de parquet-
terie, paysager, clôturé, bien situé. Renseignez-vous.

IL NOUS FAUT UN PLUS GRAND CHOIX DE MAISONS À
VENDRE. RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS SERVICES.

RAYMOND FAVREAU 471-4001

Le Permanent -
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST Courtier

107 000\$



Magnifique bungalow 5 pièces, plancher latte de bois
franç., sous-sol avec bachelors 1 1/2 meublé, salle
familiale, cabanon de 18'x19' isolé avec plancher béton.
Paysagement professionnel avec beaucoup plantes vivaces.
C'est à voir! Pour plus de renseignements, téléphonez-
moi.

RAYMOND FAVREAU 471-4001

RE/MAX
des Mille-Îles Inc.
Courtier



Gaston Boucher
conseiller en
investissement immobilier

Aimeriez-vous connaître la valeur de
VOTRE PROPRIÉTÉ ?
ou
trouver rapidement la maison
DE VOS RÊVES ?
Je suis toujours disponible
POUR VOUS

BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913



« NOUVELLE INSCRIPTION »

TERREBONNE (ST-LOUIS): Très beau style
Breton, foyer au salon, cuisine séparée de la
salle à manger, vaste chambre des maîtres.
Magnifique terrain, piscine creusée.
YVETTE GODBOUT
Re/Max des Mille-Îles
471-5503 — 471-4959

RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant



Qui veut la
fin prend
les moyens!



Pour vendre
ou acheter
contactez-moi
471-5503

**VOUS AVEZ BESOIN D'UN AGENT
de confiance pour la vente de
votre propriété. Ne cherchez
plus et contactez-moi.**

TERREBONNE: Bung. 3 c. à c., super propre,
aucun voisin à l'arrière. Paysager, gazonné,
clôturé, secteur tranquille.

LA PLAINE: Bung. 88 de qualité supérieure.
Ultra-moderne. Terrain 16,500 p.c. Une visite
vous emballera.

MASCOUCHE: Bung. 3 c. à c. Inclus: piscine
h.t., cabanon, stores, ventilateur, lave-vaisselle.
Terrain paysager, gazonné, clôturé. Taxes
\$1,300.

LA PLAINE: M. mobile 76, 3 c. à c. Inclus:
piscine h.t., cabanon, balcon, toit et armoire
de cuisine ont été refaits il y a 2 ans. Taxes
\$484 annuel.

TERREBONNE: Bung. 4 c. à c., sous-sol 7 pi.,
hangar 14x20 pouvant servir de garage. Au
cœur de Terrebonne. Taxes \$866 annuel.
Seulement \$75,000 négociable. Faites vite!
(13-20-27-4)

JOHANNE LABBÉ
RE/MAX des
mille-îles
inc. courtier
950 boul. des
seigneurs
terrebonne
J6W 1V1
(514) 471-5503

ABCO
2000
COURTIER

**POUR VENDRE
OU
ACHETER**





**MARCEL
GÉLINAS
471-3018
DIANE
CARON
471-3018**

LACHENAIE: Bung. 1973, tout brique,
garage, 3 c. à c., Franklin. Taxes \$1,335.
Prix: \$104,900.

LA PLAINE: Super bung. Maison de rêve.
1988. 3 c. à c. Garage, bain tourbillon dans
ch. à coucher, plaque, four micro-ondes,
lav. vais. Thermo-pompe. Taxes \$998. Prix
\$138,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Super bung. 1985.
3 c. à c. Garage, foyer, piscine, bain en coin.
Taxes \$2,627. Prix \$124,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Magnifique cottage
1987. 4 c. à c., garage, sous-sol loué \$425/mois.
Piscine. Permis bureau administratif. Taxes
\$2,398. Prix \$129,900.

TERREBONNE (ST-LOUIS): Bung. brique, 2
garages, 3 c. à c. Thermo-pompe, foyers,
jenn-air, asp. central, intercom. Taxes \$1449.
Prix: \$99,900.

**937, BOUL. DES SEIGNEURS
471-3018**

RE/MAX
des Mille-Îles inc.
courtier immobilier indépendant




TERREBONNE: Très belle propriété, 10 pièces
très grandes, bien aménagées, construction
supérieure. Matériaux de qualité, plancher bois
franç., armoire chêne, foyer salon, garage dou-
ble. Extérieur pierre et brique. Sur un super
beau terrain de 13,900 pieds carrés. Grand
patio adjacent, arbres matures, piscine creu-
sée 34x16. Très moderne. Tout équipé avec
robot mécanique. Beaucoup d'extras. C'est à
voir.

**GASTON BOUCHER
471-1913**

980 boul. des seigneurs, suite 202
terrebonne, que J6W 1V1
bur. 471-5503 **471-5503**

IMMOBILIER

**IMMEUBLES
INTER · METRO**

L.L. INC.



**LOUISE GAGNÉ
471-5101**



**LISE BEULAC
629-1424**



**MICHELINE
GRAVEL
498-3196**



**FERNANDE
ROUSSEL-
PAQUET
964-1037**

Mme Lise B. Papillon,
directrice-adjointe, est
heureuse de vous
annoncer la venue de
quatre nouvelles agents
d'expérience parmi son
équipe de
professionnels.

Toujours soucieuses
de la qualité des
services offerts, vous
pouvez les contacter en
toute confiance et en
tout temps en
composant le 492-2120.

Nous leurs souhaitons
la bienvenue et bon
succès.

Faites comme elles et
joignez-vous à la plus
importante compagnie
immobilière de la région.

Vraiment, Inter-Métro
L.L. Inc., « une force à
votre service ».

**950 Moody
Terrebonne
492-2120**



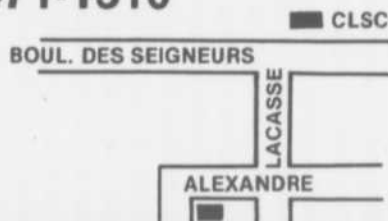
Les Constructions Lippé Inc.
Entrepreneur général



Pour de la qualité et du solide
avec le meilleur service après vente !
Plusieurs maisons-modèles à visiter.



BUREAU DES VENTES
4502, rue Alexandre
Terrebonne
471-1510



TRIPLEX — QUADRUPLIX — QUINTUPLEX À VENDRE Rue Plaisance, TERREBONNE



Dans un des plus beaux
secteurs de Terrebonne

À LOUER
3 1/2 — 4 1/2
ET 5 1/2

AVEC
GARAGE

LES CONSTRUCTIONS

NORAND INC.



- Super insonorisé
- Près du futur centre commercial

POUR INFORMATIONS OU
VISITE SUR RENDEZ-VOUS:

386-0998



Le maître courtier

MASCOUCHE: Propriété unique. 4 c. à c.
Sous-sol fini. Foyer. Libre. \$85,900.

MASCOUCHE: Cottage 4 chambres à l'étage.

MASCOUCHE: 3 arpents zonage agricole.

MASCOUCHE: Fruiterie-dépanneur. Équi-
pement et décoration modernes. Tout nou-
veau. Centre de Mascouche. Bon potentiel.

THERÈSE LAPORTE agent
Rés.: 629-9059 — Bur.: 667-3333

Le Permanent
La Société Canada Trust



*Votre satisfaction
est ma
priorité*

DEPUIS 10 ANS
**DIANE BROCHU
O'DONNELL**

CLUB DES LEADERS

471-0805 rés.

IMMOBILIER

Century 21
courtier

AU CARREFOUR DES AUTOROUTES ET DES VILLES

AU CARREFOUR Inc.

ST-CALIXTE 1041
Beau bungalow rénové 85, très belle finition
sal/cui s.d.b. coin recherché. VRAI BIJOU —
AUBAINE.
Gérald Nadeau, rés.: 477-9333

VILLE DES LAURENTIDES 1030
Cottage d'Antan, 4 chambres, cuis. arm. chêne,
2 pas de tout, grand terrain... Contactez-nous!!!
Gaétanne Therrien, rés.: 492-5864 ou
Pierre Gagné, rés.: 477-9797

MASCOUCHE 1042
SUPER! SUPER! AUBAINE. Bungalow 3 c. à c.,
garage, pisc. 24' H.T. Pavé uni, secteur très
recherché. \$89,900.00. Appelez vite!
Pierre Gagné, rés.: 477-9797

MASCOUCHE 950
No 1 Cottage rénové 88, aires ouvertes, toit
cathédrale, grand terrain gazonné. Près de tout.
UNE EXCLUSIVITÉ!
Gaétanne Therrien, rés.: 492-5864 ou
Pierre Gagné, rés.: 477-9797

LA PLAINE 966
Bungalow, garage, construction supérieure, cui-
sine neuve. Secteur tranquille. VENEZ VOIR!
Pierre Gagné, rés.: 477-9797 ou
Gaétanne Therrien, rés.: 492-5864

MASCOUCHE 1009
Magnifique bungalow 5 1/2 s-sol fini, foyer,
piscine creusée, grand terrain. FAUT VOIR ABSO-
LUMENT.
Nicole Bélanger Wood, rés.: 477-0562

MASCOUCHE 1012
Bungalow 8 pièces dont 4 chambres avec beau-
coup extra, piscine H.T. 21', paysager. FAUT
VENDRE!
Clermont Tremblay, rés.: 492-6086

TERREBONNE 1013
Joli bungalow jumelé 9 pièces avec piscine
creusée 16x34 sur coin de rue. FAITES VITE!
Clermont Tremblay, rés.: 492-6086

ST-LIN 1019
Petit bungalow 1968, 4 pièces s-sol de 8 pieds.
Terrain 100x100. Prix \$29,500.00. FAITES VITE!
Clermont Tremblay, rés.: 492-6086

ST-FRANÇOIS 969
Split 10 pièces, 4 chambres, terrain 100x100, très
joli. UN BIJOU!
Clermont Tremblay, rés.: 492-6086

LA PLAINE 1001
Bungalow 1987 dont 3 chambres même niveau.
Très moderne, avec beaucoup d'extras. FAUT
VENDRE!
Clermont Tremblay, rés.: 492-6086

ST-CALIXTE 1003
Beau split rénové 1981, 5 1/2, terrain 100x100,
secteur privé, accès à la plage. Tout meublé.
VRAIE AUBAINE!
Gérald Nadeau, rés.: 477-9333

185, CHEMIN DES ANGLAIS, MASCOUCHE

VOS DEMANDES DE FINANCEMENT
SE FONT À PARTIR DE
NOS BUREAUX À TAUX COMPÉTITIFS **477-9333**



RAOUL CHARTRAND

COURTIER EN IMMEUBLES F.R.I.



471-8722 INSCRIVEZ
471-1536 **MLS**

FERMES

La Plaine: 137 arpents dont 38
en terre faite. Grande maison.
Ecurie de 50x100. Pour 40
chevaux. Aréna 45x90.

Mascouche: 70 arpents. Façade
St-Henri et St-Philippe Ouest.
Grande. Terrain chaque côté de
la route 25 avec sortie.

Terrebonne: 28 arpents. Bun-
galow. Grange 40x70. Place pour
20 chevaux. \$140,000.

Mascouche: 100 arpents. Pen-
sion de chevaux. 34 stalles.
Bureau.

MASCOUCHE

Mascouche: Bungalow 4 1/2
pces. Extérieur Alcan. Terrain
6,450 pi. car. Prix \$42,000.

TERREBONNE

Terrain commercial, rue St-
Louis. Superficie 7,276 pi. car.

ST-JOSEPH-DU-LAC

Très beau bungalow 1980.
6 pièces. 3 chambres. Sous-sol
fini. Terrain 6,500 pieds carrés.

LA PLAINE

Bungalow 7 pces, 3 c. à c. Sous-
sol fini. Piscine accessible de la
galerie en bois traité.

Foyer personnes âgées, 11 pié-
ces, 9 pensionnaires.

Beau bungalow 5 1/2 pièces,
foyer, terrain clôturé 12,000 pi.
car. 2 cabanons.

Très beau bungalow 4 1/2 pces,
sous-sol aménagé, prix \$64,000.

LACHENAIE

Terrain commercial de 8,452 pi.
car. sur nouveau chemin des
Anglais, près chemin Gascon.

C'EST LE TEMPS DES AUBAINES

SUR TOUS NOS MODÈLES 1988

**TOUTE OFFRE RAISONNABLE
SERA ACCEPTÉE**

- SUNBIRD
- GRAND AM
- GRAND PRIX
- FIREBIRD
- LE SABRE
- FIERO

- PONTIAC 6000
- BONNEVILLE
- SKYLARK
- CENTURY
- REGAL

• ET PLUSIEURS AUTRES CAMIONS G.M.C.

Lionel Grenier Automobiles Inc.

675, Boul. des Seigneurs, Terrebonne **471-3746**

